

YACHT IN
CAPRI
LUXURY MAGAZINE





World's Best
Wellness Retreat



FOR A LONGER LIFE,
BETTER LIVED



PALAZZO FIUGGI

WELLNESS MEDICAL RETREAT

VIA DEI VILLINI 34, 03014 FIUGGI FR, ITALIA

+39 0775 7661 | PALAZZOFIUGGI.COM | RESERVATIONS@PALAZZOFIUGGI.COM



Liquid art system

CONTEMPORARY ART

UMBERTO CICERI

LIQUID | ANACAPRI
Piazza Vittoria, 1 - Anacapri (NA)
ph. +39 081 213 7267

anacapri@liquidartsystem.com
liquidartsystem.com




Alberto e Lina
LA CAMPANINA
CAPRI

EXCLUSIVE JEWELS
Via Vittorio Emanuele, 18

Follow us!




Alberto e Lina
LA CAMPANINA
CAPRI



EXCLUSIVE JEWELS
Via Vittorio Emanuele, 18

Follow us!





Via Camerelle, 2 - 80073 Capri (NA)
 Ph. +39 081 837 0788
www.quisisana.com - info@quisisana.com





CAPRI GREEN

Cover
Scorcio Caprese

Diffusione gratuita in Italia e all'estero
Rivista di lusso, cultura, turismo,
attualità, mondanità, sport e spettacolo

www.yachtincapri.it / info@yachtincapri.it / www.yachtcapriblog.it

   yacht in capri

Registrazione Tribunale di Napoli n.1 del 31 gennaio 2023

Anno II - Numero VI - Giugno 2024

Direttore Responsabile
Marianna Esposito
mariannaesposito@caprigreen.it

Traduzioni in lingua inglese
Prof. Simone Somma

Graphic Designer
Carlo Alberto Falanga

Editore
Capri Green S.r.l.
Via Madre Serafina 35, interno 4 - 80073 Capri
Via Montenapoleone 8 - 20121 Milano
www.caprigreen.it / mail: info@caprigreen.it / pec: caprigreen@pec.it
Tel. + 39 081 051 36 22 / +39 081 843 57 79
Partita Iva: IT09746461210 / Codice Fiscale: 09746461210
Codice sdi: KRRH6B9 / Numero REA: NA-1054478

Capri Green è iscritta all'Upa / Utenti Pubblicità Associati

Iscrizione Registro degli Operatori di Comunicazione
dell'autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni n. 39709 del 08/09/2023
Concessionaria di Pubblicità, Editoria elettronica, Editoria

Stampa **Grafica Metalliana S.p.A.**
Via Sibelluccia Area P.I.P. / 84085 Mercato San Severino (SA)

La Rivista è realizzata con carta priva di legno nel rispetto dell'ambiente
ed a Capri con energia certificata 100% green dalla Fontel

CAPRI WATCH



MULTIJOY COLLECTION

ART. 4906 - MULTIJOY WHITE

VIA VITTORIO EMANUELE, 54 - CAPRI - TEL. 081 837 7148 - CAPRICAPRI.COM



treville
POSITANO



Bianca
Bar

The legendary Salone Bianca sits at the heart of Villa Bianca and perfectly captures Franco Zeffirelli's grand vision in a tasteful, Arabian-inspired space. A clear continuation of Zeffirelli's knack for show-stopping design, the Salone exudes a blend of mystique, romance and drama that instantly attracts guests. The dazzling Salone hosts the Botanical Bianca Bar: a micro-distillery laboratory where herbs and botanicals gathered in Treville Positano's gardens are used, processed, and transformed into exciting, revamped libations based on classic spirits.

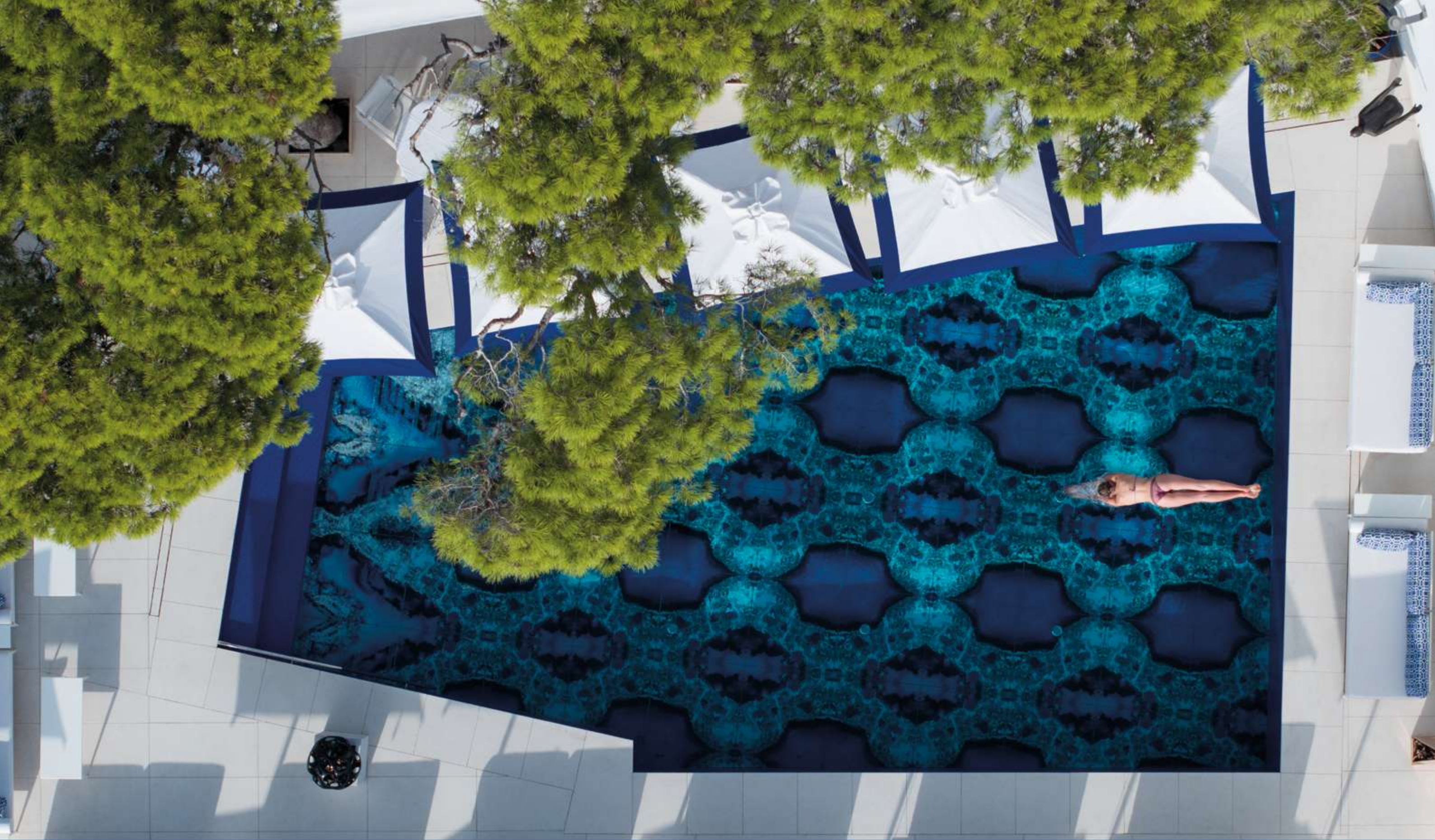
Each moment transforms into a unique experience with delicious drinks paired with Maestro's gastronomic gems, served up among the alcoves and opulent furnishings of Bianca Bar.

Via Arienzo 30 - 84017 Positano (Sa)
phone: +39 089 812 2401
mail: fb@villatreville.com



www.villatreville.it







One of a Kind

ForteVillage

SARDINIA



fortevillage.com + 39 070 9218818 holiday@fortevillage.com

32 Capri come Fiuggi detentrici di longevità
Capri like Fiuggi champions of longevity

48 Capri è per me uno dei posti più belli al mondo
For me, Capri is one of the most beautiful places in the world

54 Capri dal Monte Solaro, lo spettacolo più bello
Capri from Mt. Solaro, the most beautiful sight

60 “Francesca e Nunziata”... alcune pagine nacquero a Capri
“Francesca e Nunziata”... some of those pages were born in Capri

66 Capri è lo sfondo perfetto per le nostre imbarcazioni
Capri is the perfect background for our boats

76 Capri: una meraviglia che si rinnova continuamente
Capri: a wonder in continuous renewal

82 Una storia d'amore che non mi lascia mai
A love story that never leaves me

94 a-Ma-Re alla Grotta Azzurra
a-Ma-Re at the Grotta Azzurra

104 Il cuore mi porta sempre verso l'odore del mare
The heart always leads me to the scent of the sea

122 Questa Capri capricciosa mi ha rubato il cuore
This capricious Capri stole my heart

134 “Sporcarsi le mani” mentre faceva spazio ai sogni
“Getting his hands dirty” while making room for his dreams

146 Ho il cuore diviso a metà
My heart is split in two

156 Il destino vuole che l'isola mi chiami ed io risponda
Destiny wants me to answer the island's call

YACHT IN
CAPRI
LUXURY MAGAZINE



Cover - May 2024




**LUIGI
FUSARO**
Napoli
Casa Fondata nel 1893

www.luigifusaro.com





Non Accontentarti mai di qualcosa meno dei tuoi sogni...

Never settle for less than your dreams...



CAESAR AVGVSTVS

★★★★★ CAPRI - ITALY

Via Giuseppe Orlandi, 4 - 80071 Anacapri (Napoli)
Tel. +39 081 837.33.95 - Fax + 39 081 837.14.44
www.caesar-augustus.com - info@caesar-augustus.com



Via Vittorio Emanuele, 44 - Capri

studiotrisorio.com

Rebecca Horn, *Die Dreifaltigkeit der Begierde*, 2021





Capri Arte Magazine, cover - June 2024



al chiaro di luna
poolside restaurant
CAPRI

Restaurant & Swimming pool
Open everyday for lunch and dinner
via occhio marino, 12 - Capri

For info and reservations:

+ 39 081 837 0342

alchiarodiluna@lavega.it



Live the Concettina Capri pizza experience

Open at dinner everyday



Via Madre Serafina, 6 80073 Capri (NA)
Lunedì - Domenica dalle ore 19:00 alle ore 24:00
Tel. 081 976 28 72
IG: @concettinaaitresanti
concettinaaitresanti.com





MEDYOOH

EYEWEAR

HAND MADE IN CAPRI AND AMALFI COAST

CAPRI VISION - Via Vittorio Emanuele, 17 - Capri (Na)
OTTICA DI CAPUA - Via Lorenzo D'Amalfi, 40 - Amalfi (Sa)
OTTICA DI CAPUA - Via Roma, 56 - Ravello (Sa)

www.medyooh.com



da GEMMA

LE ONDINE BEACH CLUB
VIA MARINA GRANDE - 80073 CAPRI (NA) - ITALY
INFO@DAGEMMA.COM - WWW.DAGEMMA.COM
PHONE: +39 081 277 9056

CAPRI COME FIUGGI DETENTRICI DI LONGEVITÀ

Capri like Fiuggi, champions
of longevity



✍️ Francesca Girone

Consigliere del Ministro per la ricerca medico scientifica del Ministero dell'Università e della Ricerca, primario alla Miller School of Medicine della University Of Miami, professore ordinario di medicina interna presso l'Università di Roma Tor Vergata, primario del reparto di Geriatria, specialista nel campo della senescenza e delle patologie metaboliche, cardiovascolari e cerebrovascolari, il Professor David Della Morte Canosci non ha bisogno di presentazioni e ci accoglie nel meraviglioso scenario di Palazzo Fiuggi.

"Sono a Palazzo Fiuggi da circa cinque anni, tutto è iniziato grazie all'idea e alla collaborazione con il visionario Lorenzo Giannuzzi che ha permesso la realizzazione di tutto questo. Con lui, quindi, e con un team di professionisti abbiamo iniziato a lavorare su questa nuova realtà di Palazzo Fiuggi". Professore, facciamo un attimo un passo indietro, parlando dei suoi esordi nel campo della medicina, dove nasce e dove ha avuto il primo approccio con questa scienza?

"Nasco a Fiuggi dove vivo fino ai diciotto anni, età in cui mi trasferisco poi a Napoli per continuare

📷 Foto di Archivio

Adviser to the Minister for scientific and medical research of the Ministry of University and Research, head physician at the Miller School of Medicine of the University of Miami, full professor of internal medicine at the University of Roma Tor Vergata, head physician of the geriatrics department, expert in the fields of senescence and metabolic, cardiovascular and cerebrovascular disorders, Professor David Della Morte Canosci needs no introduction, and welcomes us in the beautiful scenario of Palazzo Fiuggi.

"I have been working in Palazzo Fiuggi for about five years, everything started thanks to the idea and partnership with dreamer Lorenzo Giannuzzi, who allowed the creation of all this. So, with him and a team of professionals, we started working on the new reality of Palazzo Fiuggi".

Professor, let us take a step back and talk of your debut in the field of medicine, when was your first approach to this science and where did it come from?

"I was born in Fiuggi, and I lived here until I was eighteen, when I moved to Naples to continue

quella che era la tradizione familiare, ovvero studiare medicina nella città partenopea. Mi iscrivo alla Federico II quindi, dove mi specializzo in medicina interna e in geriatria e dove proseguo con il mio dottorato di ricerca durante il quale vado negli Stati Uniti con un progetto che parlava di ischemia cardiaca cerebrale, iniziando a lavorare in neurologia all'Università di Miami. Dovevo restarci per un anno ed invece di anni ne sono passati quindici, diventando professore abbastanza velocemente perché vinsi un fondo dall'American Art e dal N.I.E.C. di più di un milione di dollari e nel 2016 mi fu offerta la cattedra di medicina all'Università di Tor Vergata dove oggi sono professore ordinario e dirigo l'unità di Geriatria. Attualmente collaboro con la Karolinska di Stoccolma in Svezia, con l'Università di San Raffaele di Roma e con altre realtà scientifiche internazionali".

Lei è specializzato anche nel campo della senescenza, cosa è stato a farle scegliere questo ramo della medicina?

"Occupandomi di geriatria sono il segretario della SIGG, Società Italiana di Gerontologia e Geriatria per la Regione Lazio, ed il mio campo di azione è proprio quello della senescenza e dell'anti-aging, da sempre sono la mia linea di ricerca e me ne occupo sia in ambito metabolico sia in

what was a family tradition, that is, studying medicine in Naples. I enrolled at the Federico II, where I specialized in internal medicine and in geriatrics, and then I continued with a PhD, during which I went to the US with a research project on cardiac cerebral ischemia, and then I began working on neurology at the University of Miami. I was supposed to stay there for just one year; on the contrary, fifteen years passed, I became a professor rather quickly, since I won a grant from the American Art and N.I.E.C. of more than one million dollars, and in 2016 I was offered the teaching post of medicine at the University of Tor Vergata, where I am currently full professor, managing the Geriatrics unit. I am also working with the Karolinska University of Stockholm, the University San Raffaele of Rome and other international scientific institutes".

You also specialized in the field of senescence, why did you choose this branch of medicine?

"Working in geriatrics, I am secretary of SIGG (Società Italiana di Gerontologia e Geriatria/ Italian Society of Gerontology and Geriatrics) for the Region Lazio, and my field of action is precisely senescence and anti-aging, they have always been my line of research, and I work on both the metabolic and neurologic setting, yet I mainly study the mechanism that



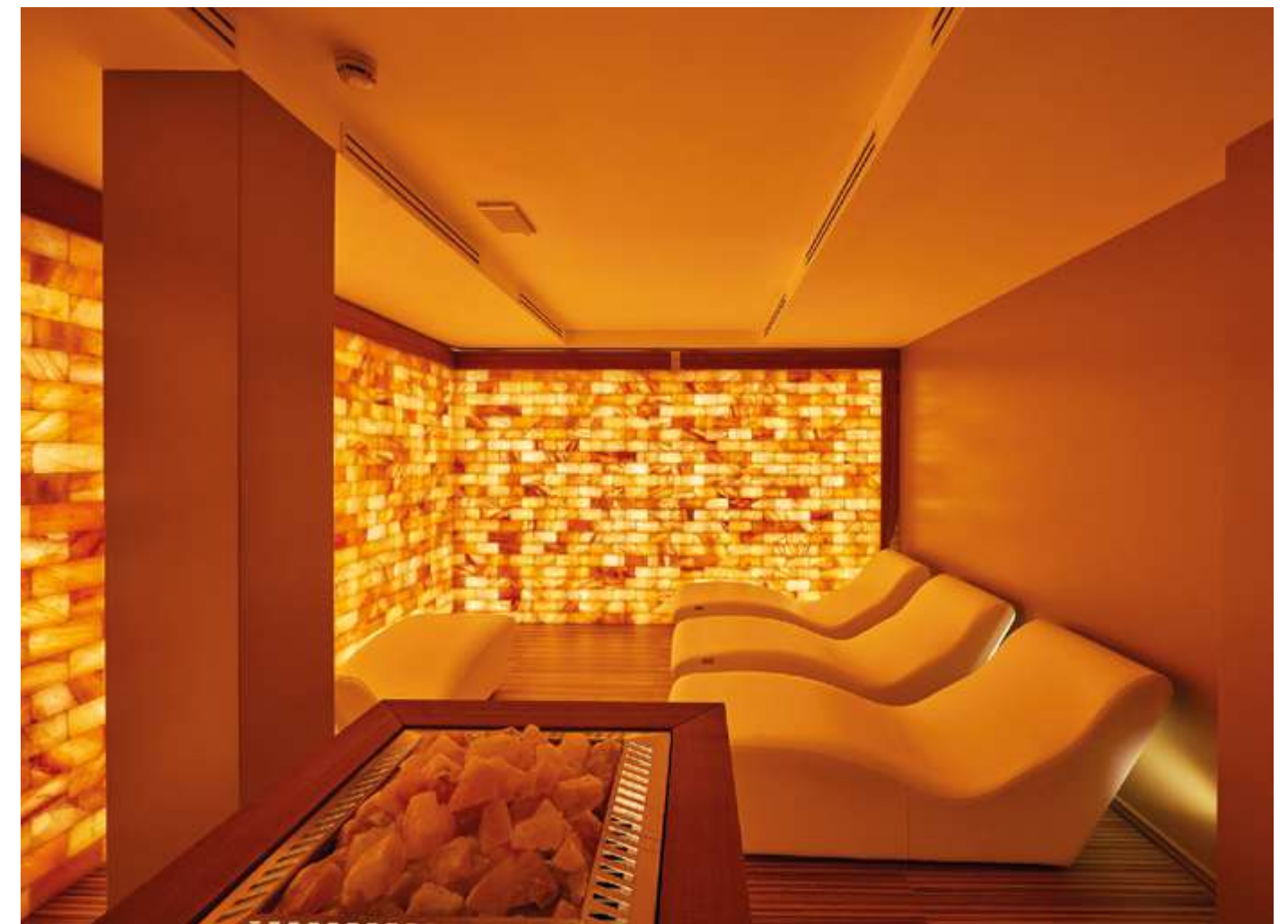


quello neurologico ma, prevalentemente ricerco i meccanismi che prevengono l'invecchiamento verso cui il mio interesse è scaturito durante il percorso di studi stando a contatto con dei grandi maestri. Ebbi, inoltre, l'intuizione di capire che il mondo demograficamente stava invecchiando e la maggiore ricchezza a livello scientifico era non solo quella di prevenire l'invecchiamento ma anche quella di ricercare l'invecchiamento di successo. In un mondo dove non facciamo figli e andiamo quindi verso l'invecchiamento della popolazione, avevo capito che forse il segreto era vivere a lungo e bene, stimolandomi a ricercare tutti i meccanismi che sono alla base per una sana longevità". Palazzo Fiuggi, un hotel, un centro termale o cosa? Come possiamo definire questa struttura maestosamente elegante in cui il corpo e l'anima si rigenerano attraverso anche la medicina olistica? "Palazzo Fiuggi è un 'concept', concetto unico anche a livello internazionale, la chiamiamo 'La Mecca del Benessere e del Wellness' ed infatti, quando abbiamo iniziato a pensarlo e a progettarlo, lo abbiamo fatto pensando ad un concetto totalmente innovativo. Palazzo Fiuggi parla una lingua unica nella medicina perché è la fusione del benessere del cliente a 360°, obiettivo principale che ci siamo prefissi e per raggiungerlo abbiamo unito tutte le tecnologie della medicina occidentale

prevent aging, this interest was fuelled during my course of study, while I was in contact with great masters. I had, furthermore, the intuition to understand that the world was getting older, and the greater scientific power was not only preventing aging, but also discovering how to make it more successful. In a world where we don't have children, with the population getting older, I understood that perhaps the secret was to live long and well, this encouraged me to research all the mechanism that form the basis of a healthy longevity". Palazzo Fiuggi, a hotel, a thermal centre, or something else? How might we define this majestically elegant facility, where body and soul regenerate also thanks to holistic medicine? "Palazzo Fiuggi is a unique concept on an international level, they call it 'The Mecca of Wellness' and indeed, when we started to design and create it, we did it thinking of a completely innovative concept. Palazzo Fiuggi speaks a unique language in all medicine, because it is the fusion of the client's complete wellness, the main goal we set, and to reach that we combined all the technologies of Western medicine, with the Eastern philosophy of holistic medicine. The person's wellness is complete with the body/mind alignment, so we created

con quella orientale della medicina olistica. Il benessere della persona è un benessere completo con l'allineamento mente corpo e abbiamo quindi creato dei programmi ad hoc, basandoci anche sul potere nutrizionale del nostro food grazie alla collaborazione con lo Chef tristellato Heinz Beck". Medicina olistica e rigenerazione del corpo e dell'anima. Possiamo dire quindi che si parla di "Metodo Palazzo Fiuggi" basato su trattamenti personalizzati e che questo segna sicuramente l'esclusività del posto? "Certo, possiamo dire che si parla di 'Metodo Palazzo Fiuggi', un metodo che abbiamo studiato e che parte dallo studio del DNA perché se non capiamo chi siamo, se non capiamo le nostre basi e la predisposizione sia verso l'ambiente sia verso anche le malattie, non possiamo interagire facendo un programma giusto di prevenzione e questo lo facciamo grazie alla collaborazione con il professor Novelli del Centro di Genetica dell'Università di Tor Vergata, uno dei genetisti più famosi al mondo, uno studioso di alto profilo nell'ambito della genetica medica. Facciamo l'analisi completa del genoma umano per poter personalizzare al massimo tutti i programmi utilizzando quello che abbiamo a disposizione. Palazzo Fiuggi è unico non solo per tutto quello che le ho detto ma anche perché ha la fortuna di trovarsi a Fiuggi, a 700 metri circa

specific programs, also based on the nutritional power of our food, thanks to the partnership with the three-starred Chef Heinz Beck". Holistic medicine and regeneration of body and soul. So, could we talk of a "Palazzo Fiuggi Method", based on customised treatments, which undoubtedly represent the exclusivity of the place? "Of course we can talk of a 'Palazzo Fiuggi Method', a method we studied and that is based on the study of DNA, because if we don't understand who we are, if we don't understand our basis and the predisposition toward both environment and diseases, we cannot interact with the right prevention program, and we can do that thanks to the partnership with Professor Novelli from the Centre of Genetics of the University of Tor Vergata, one of the most famous geneticists in the world, a high-profile scholar in the field of medical genetics. We run a full analysis of the human genome to completely personalize all programs, employing what we have at our disposal. Palazzo Fiuggi is unique not only for what I told you, but also because it has the fortune of being in Fiuggi, at an altitude of 700 metres, the perfect area, a wonderful place suited for developing a wellness plan, and with miraculous waters".





di altezza, un'area perfetta, luogo magnifico e adatto per sviluppare un piano di benessere e ha soprattutto un'acqua miracolosa".

Tutti gli spazi sono stati progettati per accogliere nel miglior modo la clientela, volendo seguire un programma, quanto tempo necessita la permanenza qui?

"Abbiamo diversi programmi come quello per la perdita peso, per il detox, per hiking e quindi per l'attività fisica, o programmi basati sul rilassamento mentale o quello anti-aging sulla longevità e, sulla base del programma, questo richiederà un tempo necessario per lo sviluppo dello stesso. Utilizziamo inoltre molto la talassoterapia che ha delle proprietà magnifiche, l'uso della catena del freddo, la crioterapia, l'ozonoterapia, la terapia infusione con vitamine e proteine. Si possono anche comperare dei programmi di check-up, di prevenzione e questi possono richiedere anche l'impegno di un semplice fine settimana. Per gli altri invece, dove si vuole richiedere un obiettivo più importante, il tempo necessario è minimo di una settimana. In ogni caso prestiamo la nostra massima attenzione verso il cliente, lo ascoltiamo molto e cerchiamo di capirne le finalità".

Grazie anche al personale qualificato si raggiungono livelli altissimi di cui vanta la struttura ed infatti, quando si arriva qui, ci si dimentica

All the spaces have been designed to welcome customers in the best way; if someone wants to follow a program, how much time would the sojourn last?

"We offer different programs, for example one for weight loss, detox, hiking and physical activity, and even programs based on mental relaxation, or the anti-aging program for longevity and, based on the program, this would require the necessary time for its development. Furthermore, we often employ thalassotherapy, which has incredible properties, the use of the cold chain, cryotherapy, ozone therapy, infusion therapy with vitamins and proteins. You can also purchase check-up and prevention programs, and these can last just a weekend. For the other programs, instead, with more important goals to achieve, it would take at least one week. In any case, we pay the utmost attention to the customers, we listen to them and try to understand their objectives".

Thanks to the qualified staff the facility boasts high quality levels and, as a matter of fact, whenever you come here, you forget about the rest of the world. It is undeniable that you manage to maintain high standards of service and lead the team towards efficiency. What is the secret to make everything work so splendidly?

del resto del mondo. È innegabile che riesce a mantenere standard di servizio elevati e guidare il team verso l'efficienza. Il segreto per far funzionare tutto così splendidamente?

"La ringrazio per la domanda, il segreto è sicuramente quello di scegliere delle persone che lavorino in questo progetto con il grado di professionalità e di accuratezza che lei ha riscontrato. Abbiamo fatto un grandissimo lavoro anche sul territorio, scegliendo delle persone del posto sia nel campo medico sia nell'hotellerie e che, grazie ad un costante impegno, oggi hanno raggiunto un livello in grado di soddisfare qualsiasi tipo di clientela nazionale ed internazionale".

I tratti iconici sono quelli del raffinatissimo stile liberty, dell'Art Nouveau, ed è stato anche il primo albergo con piscina del continente. Avrà accolto sicuramente spiccate personalità toccando anche l'aristocrazia europea. Quali i personaggi che ne hanno fatto la storia?

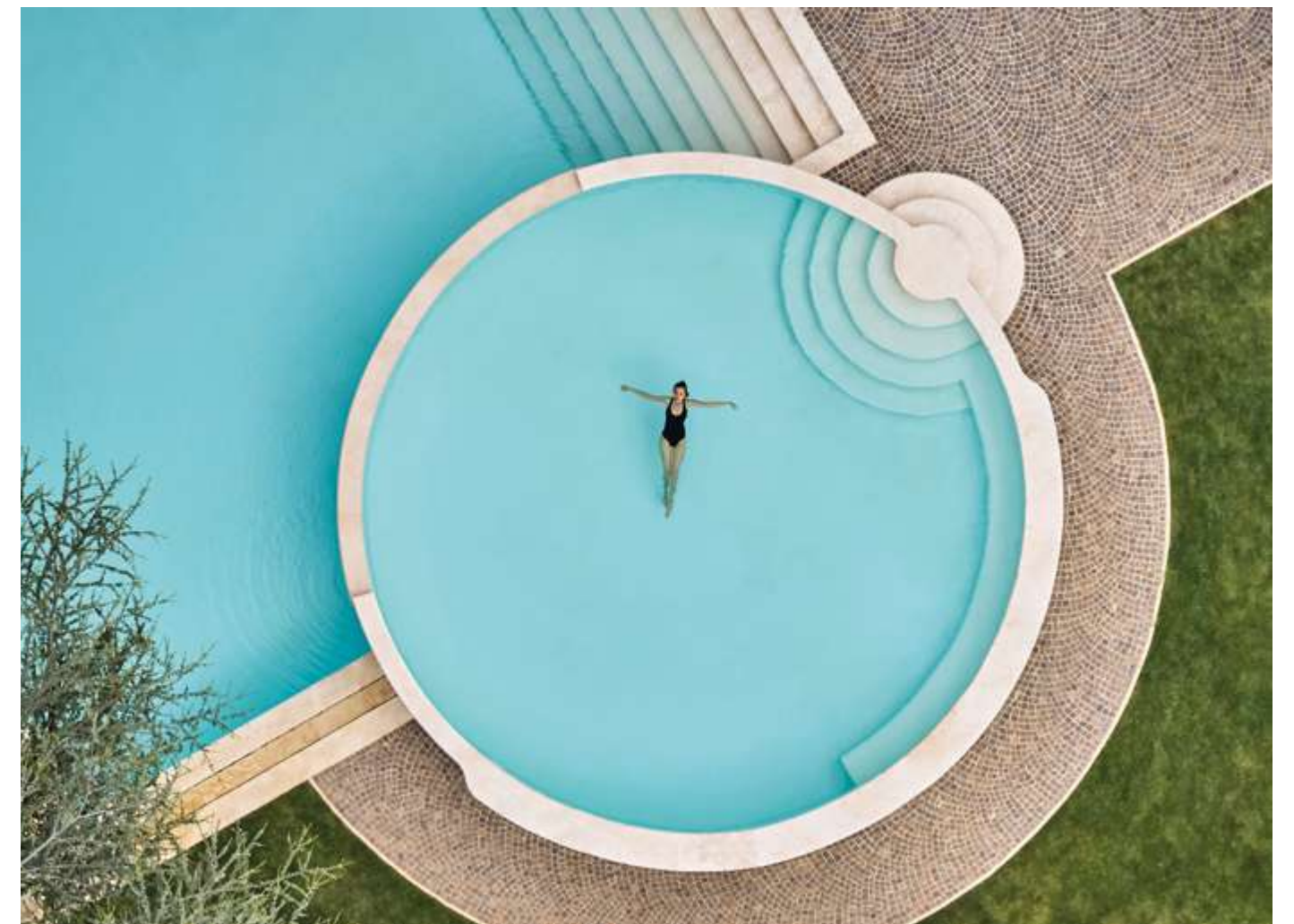
"Dalla Regina Margherita di Savoia a Giolitti, questo è un luogo dove i personaggi più importanti italiani sono venuti ed è quindi un posto iconico non solo per Fiuggi ma per la Regione Lazio. Siamo stati in grado di riportarlo ai vecchi splendori ed oggi è frequentato da Ministri dell'attuale governo e da personaggi internazionali come Oprah Winfrey, Jude Law, Patrick Dempsey. Questi sono

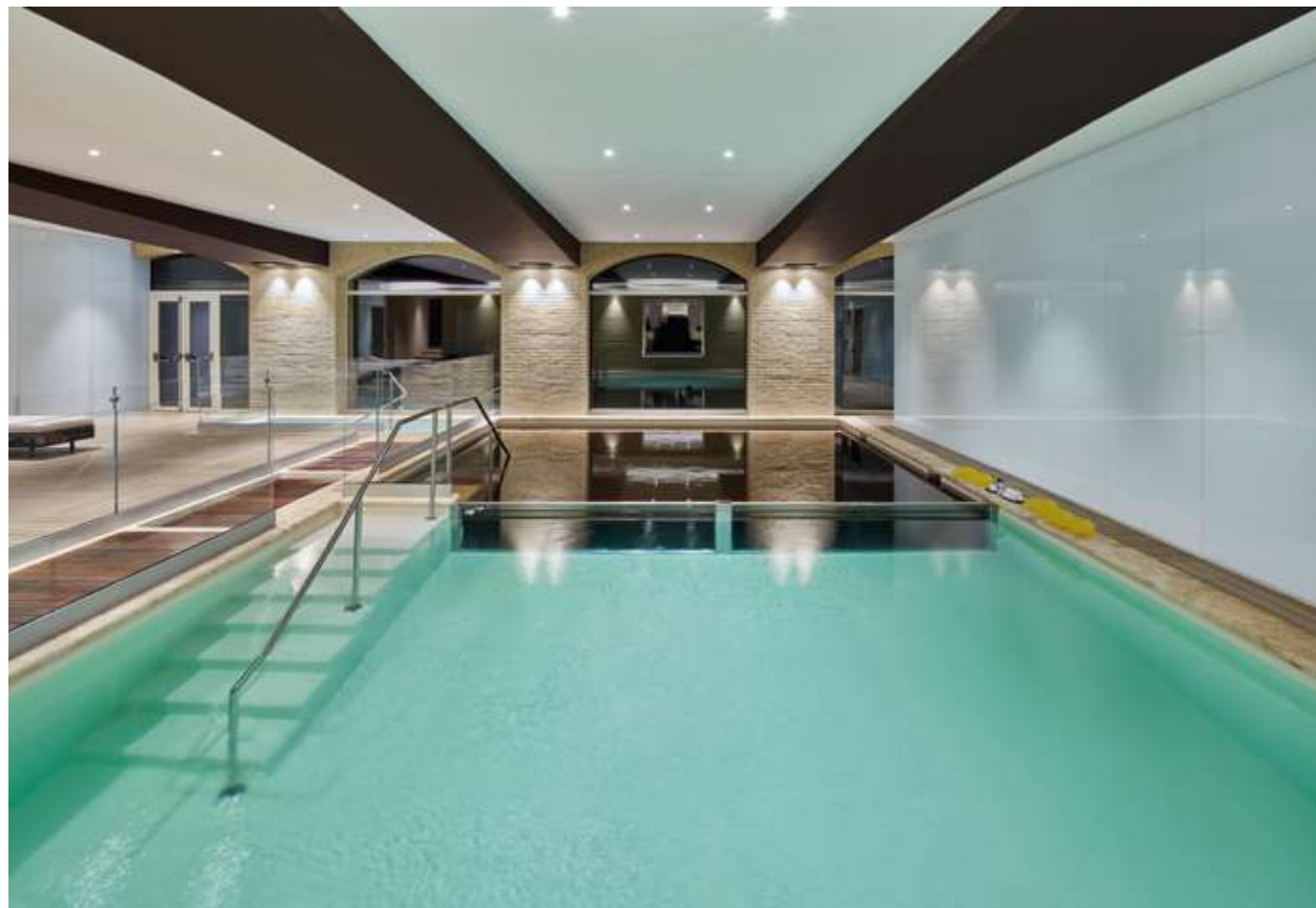
"Thank you for the question, the secret is to choose, for this project, people with the degree of professionalism and precision that you mentioned. We made a great work on the territory as well, we chose local people both in the medical and hotel field and who, thanks to a constant commitment, have reached today a level of skill high enough to satisfy all kinds of national and international clientele".

The iconic traits of Palazzo Fiuggi are its refined Liberty and Art Nouveau styles, and it was also the first hotel with pool in Europe. Surely, it must have welcomed famous personalities, including the European aristocracy. Which characters made the hotel's history?

"From Queen Margherita of Savoy to Giolitti, this is a place where the most important Italian characters have gathered, so it is in an iconic place not only for Fiuggi but for the whole Region Lazio. We managed to restore it to its old splendour and today it is visited by the Ministers of the current government and by international personalities such as Oprah Winfrey, Jude Law, Patrick Dempsey. This is the standard we have set, and we also have a Middle Eastern clientele composed by the aristocracy of Qatar and also Dubai and Abu Dhabi".

Earlier you mentioned the privileged position





gli standard oltre ad avere una clientela medio orientale fatta dalla maggiore aristocrazia sia del Qatar sia da Dubai che di Abu Dhabi".

Prima ha accennato alla prestigiosa posizione di cui vanta Palazzo Fiuggi, a 700 metri dal livello del mare con circa otto ettari di parco secolare, altitudine ideale per la perfetta ossigenazione del corpo, dove l'aria è resa ancora più pura dall'assenza di insediamenti industriali nelle vicinanze. Protagonista assoluta in questa perfetta cornice è l'acqua, grazie alle cui proprietà curative, note già dagli antichi romani, è uno dei pilastri dei programmi della struttura. Professore, parliamo quindi di queste proprietà terapeutiche dell'acqua. "L'acqua di Fiuggi ha delle proprietà eccezionali, io dico sempre che, così come in medicina anche in natura, rimangono nel tempo le cose che funzionano veramente e se pensiamo all'acqua di Fiuggi il segreto è lo stesso. Funziona da centinaia di anni, famosa dai tempi di Bonifacio VIII, di Michelangelo, e veniva utilizzata come unico farmaco per curare la calcolosi renale. Ha delle proprietà uniche, e proviene dalle polle sotterranee, perché non è un'acqua sorgiva ma piovana. Le piogge, infatti, cadendo nella vegetazione acquisiscono delle proprietà uniche che finiscono sottoterra. A questo punto l'acqua viene estirpata e tirata quasi come fosse un petrolio, ed imbottigliata con il potere farmacologico".

Il suo rapporto con Capri invece?

Palazzo Fiuggi enjoys, 700 metres above sea level and with around eight hectares of centuries-old park, the ideal altitude for the perfect oxygenation of the body, where the air is made even purer by the lack of industrial plants in the vicinity. The absolute protagonist of this perfect setting is the water, which thanks to its healing properties, already known by the ancient Romans, is one of the pillars of the programs in the facility. Professor, let us talk then of the therapeutic properties of this water.

"Fiuggi's water has incredible properties, I always say that, just like in medicine, in nature the things that truly work remain in time, and if we think of Fiuggi's water, the secret is the same. It has been working for centuries, famous since the times of Boniface VIII and Michelangelo, and it was used as a single drug to cure kidney stones. It has unique properties, and since it comes from underground springs, it is actually rainwater and not spring water. Indeed, the rains falling on the vegetation acquire unique properties, and end up underground. At this point, the water is extracted almost as if it was oil and is bottled keeping its pharmacological power".

What can you tell us of your relationship with Capri?

"An island I have always known, I really known everyone there and I am particularly attached

"È un'isola che conosco da sempre, conosco veramente tutti e sono particolarmente legato alla famiglia Lembo del grandioso Guido, amico mio intimo. Mia moglie, Ludovica Coratti, detiene parte di Villa Bismarck e questa cosa ci lega all'isola in maniera indissolubile".

Ha un ricordo personale che la lega a Capri?

"Capri è l'isola più bella del mondo e di ricordi personali ne ho tantissimi, quelli che conservo con affetto sono le serate passate con gli amici da Francolino a Villaverde o da Paolino con Pasquale e Alberto, per non parlare della taverna Anema e Core. Quando si arriva a Capri è come se si passasse attraverso lo Stargate, allo stesso modo infatti si attraversa il mare con l'aliscafo e ci si ritrova in un altro mondo dove si vivono emozioni meravigliose e semplicemente magiche".

Cosa porta con lei da Capri quando è fuori dall'isola?

"Porto con me il profumo dell'isola che fa parte, assieme al suo sapore, della capacità di rimanere giovani perché vede, la ricerca per la longevità non è solo una ricerca fatta sulla base scientifica, ma è anche la capacità di mantenere vivi con sé dei sapori, degli odori e dei profumi che attivano a livello cerebrale tutta una serie di meccanismi che ci permettono di mantenerci giovani. Capri come Fiuggi detentrici di longevità".

to the Lembo family and the incredible Guido, a very close friend of mine. My wife, Ludovica Coratti, owns part of Villa Bismark, and this binds us to the island in an indissoluble way".

Do you have a personal memory that ties you to Capri?

"Capri is the most beautiful island in the world, and I have so many personal memories there, those I cherish the most are the evenings spent with friend at Francolino a Villaverde or at Paolino's with Pasquale and Alberto, not to mention Anema e Core. When you come to Capri, it's like going through a Stargate; sure enough, in the same way when you cross the sea by motorboat you end up in another world, where you experience wonderful, simply magical feelings".

What part of Capri do you bring along when you are far from the island?

"I bring along the scent of the island that is part, together with its flavour, of the ability to remain young. Because, you see, the search for longevity is not simply scientific research, it is also the talent to keep alive within us the flavours, scents and perfumes that activate in our brains a series of mechanisms that allow us to stay young. Capri like Fiuggi, champions of longevity".





HOTEL LA PALMA

CAPRI



Marking Oetker Collection's first Masterpiece Hotel in Italy, designed by acclaimed interiors maestro Francis Sultana, Hotel La Palma is a complete transformation of the first hotel in Capri.

Located mere steps from the famous Piazzetta, Hotel La Palma features 50 luxurious rooms and suite with culinary direction by the legendary Chef Gennaro Esposito, three restaurants, La Palma Spa and its own beach club in nearby Marina Piccola: Da Gioia by La Palma

Hotel La Palma is envisioned to revisit the glamour of Capri's golden era and is set once again to be the epicentre of the island's social scene.

Contacts:
+39 081 837 01 33
concierge.lapalma@oetkercollection.com

OETKER COLLECTION
Masterpiece Hotels

OETKERCOLLECTION.COM





8
EIGHT
VENEZIA



Palazzo Maria Formosa è l'ultimo aggiunto nel gruppo Eight Hotels. Situato a Venezia nell'atmosfera sospesa di Campo Santa Maria Formosa, a 5 minuti a piedi da Piazza San Marco, l'hotel a 5 stelle è all'interno di un palazzo del Quattrocento, contraddistinto da arredi di pregio e da dettagli rimasti intatti nei secoli. Impreziosiscono l'offerta un ristorante con menù gourmet, un cocktail bar e la spa riservata agli ospiti, che invitano a lasciarsi avvolgere da attimi leggeri e ispirazioni Liberty, nel cuore di Venezia.

Palazzo Maria Formosa is the latest addition to the Eight Hotels group. Located in Venice in the suspended atmosphere of Campo Santa Maria Formosa, a 5-minute walk from Piazza San Marco, the 5-star hotel is housed in a fifteenth-century building, characterized by fine furnishings and details that have remained intact in centuries. The offer is enriched by a restaurant with a gourmet menu, a cocktail bar and a spa reserved for guests, which invite you to let yourself be enveloped by light moments and Liberty inspirations, in the heart of Venice.



8
EIGHT
CORTINA

Circondato dalle vette incantevoli delle Dolomiti e situato a 5 minuti a piedi dal centro, l'iconico Hotel Europa Cortina rappresenta una destinazione che non ha mai smesso di risplendere, vicino agli impianti sciistici più famosi e prestigiosi d'Europa. Completamente ristrutturato ma capace di mantenere intatto il suo fascino senza tempo, l'hotel offre 2 ristoranti di alto livello, SPA, palestra attrezzata e l'adiacente celebre VIP Club, meta di socialite e star del cinema già dagli anni '70.

Surrounded by the enchanting peaks of the Dolomites and located a 5-minute walk from the centre, the iconic Hotel Europa Cortina represents a destination that has never stopped shining, close to the most famous and prestigious ski resorts in Europe. Completely renovated but capable of maintaining its timeless charm intact, the hotel offers 2 high-level restaurants, SPA, equipped gym and the adjacent famous VIP Club, a destination for socialites and film stars since the 1970s.



la ZAGARA
lemon garden restaurant
ANACAPRI



TRUE CAPRI FLAVORS AT
la ZAGARA
DINING UNDER A LEMON SKY



La Zagara Lemon Garden Restaurant
Via Giuseppe Orlandi 180
Anacapri (NA) Tel. +39 081 837 2923
www.zagaracapri.com

CAPRI È PER ME UNO DEI POSTI PIÙ BELLI AL MONDO

For me, Capri is one of the most beautiful places in the world



 Annalisa Tirrito

AmCham Italy, affiliata alla US Chamber of Commerce di Washington D.C., è la Confindustria statunitense, della quale fanno parte oltre tre milioni di imprese. Da 109 anni sviluppa e favorisce le relazioni economiche e culturali tra gli Stati Uniti d'America e l'Italia, promuovendo e tutelando gli interessi dei propri Associati nell'ambito dell'attività di business tra i due Paesi. Recentemente l'American Chamber of Commerce in Italy ha rinnovato le cariche sociali, e a Massimo Petrone, imprenditore campano, in carica nel nuovo consiglio chiediamo:

In un momento così delicato il ruolo di AmCham è determinante, quale, secondo lei, l'apporto?

"Sicuramente strategico, per intensificare i rapporti politici, economici e commerciali tra i due Paesi. La camera, ad esempio, lavora a stretto contatto con il progetto governativo Select USA che permette di far conoscere i 50 stati americani agli investitori. Anche a Napoli nei giorni scorsi una delegazione dello Stato della West Virginia ha incontrato alcuni rappresentanti del mondo delle imprese campane per illustrare i punti di forza dell'economia, nonché le opportunità e i vantaggi per le aziende

 Foto di Archivio

AmCham Italy, affiliated with the US Chamber of Commerce of Washington D.C., is the American Confindustria, comprised of more than three million companies. For 109 years it has been developing and supporting economic and cultural relations between the United States and Italy, promoting and protecting the interests of its Associates, as part of the business activities between the two Countries. Recently, the American Chamber of Commerce in Italy has renewed its corporate offices, and we ask Massimo Petrone, Campanian entrepreneur, in charge of the new council:

In such delicate times, AmCham has a key role, what is its contribution?

"It is undoubtedly a strategic contribution, to intensify political, economic and business relations between the two Countries. The chamber, for example, works in close contact with the federal project Select USA, which introduces the 50 American states to investors. Even in Naples, in the last few days, a delegation from the State of West Virginia has met with some representative of Campanian companies to illustrate the strong points of economy, as well as the opportunities and

interessate a investire espandendo la propria presenza nel Nord America". Quale la presenza in AmCham di imprenditori Campani?

"La Campania oggi è per la camera di commercio americana la seconda regione in Italia. Da otto soci quando sono arrivato, siamo passati a più di cinquanta. Capire come intensificare i rapporti economici e commerciali, non soltanto di trading, ma per investimenti o per attrarre investitori americani nel nostro territorio, è importante. In questo il Consolato Americano a Napoli con il console generale la signora Tracy Roberts Pounds, è un supporto quotidiano attraverso interscambio e aggiornamenti utilissimi".

C'è collaborazione e amicizia con l'Ambasciata americana, e il Consolato a Napoli?

"Ottimi rapporti come dicevo, basti pensare che quando il Presidente Biden ha nominato l'Ambasciatore degli Stati Uniti in Italia, Jack Markell a settembre scorso, la sua seconda visita ufficiale l'ha fatta a Napoli, questo a sottolineare la vicinanza e l'interesse del governo federale americano a intensificare i rapporti con il Mezzogiorno".

Quali sono i prossimi passi anche con la National Italian American Foundation (NIAF) per promuovere la cultura italiana e napoletana?

"È una grande opportunità, che seguo da vicino; infatti, oltre ad essere consigliere in AmCham, sono da due anni nel consiglio della NIAF, la più importante organizzazione degli italiani e

advantages for the interested businesses to invest, expanding their presence in North America".

How is the presence of Campanian entrepreneurs in AmCham?

"For the American Chamber of Commerce, today Campania is the second region in Italy. From eight members when I arrived, we are now more than fifty. It is very important to understand how to intensify the economic and commercial relations, not only for trading but also for investments or to attract American investors in our territory. In this, the American Consulate in Naples, with the General Consul, Mrs. Tracy Robert Pounds, represents a daily support, through very useful interexchange and updates".

What kind of collaboration and friendship is there with the American Embassy, and the Consulate in Naples?

"Excellent relations, as I said, just think that when last September, President Biden appointed the US Ambassador in Italy, Jack Markell, he made his second official visit in Naples, to underline the closeness and the interest of the Federal American Government in intensifying its relations with South Italy".

What are the next steps, together with the National Italian American Foundation (NIAF), to promote the Italian and Neapolitan culture?

"It is a great opportunity I am closely following; indeed, in addition to being counsellor in AmCham,



italoamericani negli Stati Uniti. In collaborazione con il sindaco di Napoli Gaetano Manfredi abbiamo invitato una parte degli esponenti del Consiglio NIAF a Napoli a giugno 2023. Così dieci rappresentanti sono stati ospitati dal Comune di Napoli, in sinergia anche con il Consolato Americano per conoscere la città, la sua cultura e le eccellenze che rappresenta, attivando una collaborazione grazie anche al presidente Robert Allegrini e il chairman Robert Carlucci, e da qui ad esempio è partito il progetto con i maestri dell'arte presepiale, che oggi hanno un ruolo importante nell'insegnare questo antico mestiere anche al di là dell'Atlantico".

Capri è da sempre meta privilegiata per lei e per i turisti americani?

"Capri è per me uno dei posti più belli al mondo, attrattivo per le sue bellezze, dove da sempre gli americani hanno trovato un punto di riferimento. La camera di commercio americana ha qui due soci la Campanina Gioielli e Carthusia Profumi. Ma ci tengo a sottolineare che la crescita del turismo americano è stato possibile negli ultimi anni, grazie anche al lavoro svolto dallo scalo napoletano con quattro voli giornalieri di compagnie americane da Napoli verso gli Stati Uniti, generando un indotto di scambi politici ed economici importantissimi".

for two year I have been part of the NIAF council, the most important organization of Italian and Italian American in the United States. In partnership with the mayor of Naples, Gaetano Manfredi, we invited some NIAF Council members in Naples, in June 2023. So, ten representatives have been hosted by the City of Naples, in synergy with the American Consulate, to discover the city, its culture and the excellencies it represents, activating a partnership also thanks to president Robert Allegrini and the chairman Robert Carlucci; this started, for example, the project with the masters of the Presepe art, who today have an important role in teaching this ancient craft beyond the Atlantic Ocean".

Is Capri a privileged destination for you and American tourists?

"For me, Capri is one of the most beautiful places in the world, appealing for its beauty, where Americans have always found a point of reference. The American Chamber of Commerce has here its two partners, La Campanina Jewels and Carthusia Perfumes. But I want to point out that the growth of American tourism has been made possible in the last years, also thanks to the work made by the Naples airport, with four daily flights of American companies, from Naples to the United States, creating an influx of important political and economic exchanges".



LUNA MULIER

HAND MADE LUXURY SANDALS ADORNED WITH PRECIOUS JEWELLERY



Capri - Via Roma, 45

Taormina - Via Teatro Greco, 27 | Tropea - Via Indipendenza, 16-18

SCAN ME



Certified Swarovski

Toscany Leather



MEDYOOH

EYEWEAR

HAND MADE IN CAPRI AND AMALFI COAST

CAPRI VISION - Via Vittorio Emanuele, 17 - Capri (Na)
OTTICA DI CAPUA - Via Lorenzo D'Amalfi, 40 - Amalfi (Sa)
OTTICA DI CAPUA - Via Roma, 56 - Ravello (Sa)

www.medyooh.com



Il Riccio Restaurant and Beach Club

Via Gradola 4/6 Grotta Azzurra - 80071 Anacapri
Tel. +39 081 837 1380

[jumeirah.com/capripalace](https://www.jumeirah.com/capripalace) info@ristoranteilriccio.com



CAPRI DAL MONTE SOLARO, LO SPETTACOLO PIÙ BELLO

Capri from Mt. Solaro,
the most beautiful sight



 Annalisa Tirrito

È il sogno di ogni geologo lavorare a un progetto entusiasmante da condividere con il pubblico e quando Gianluca Minin cominciò a studiare il sottosuolo di Napoli non si aspettava di trovare tanta bellezza. La Galleria Borbonica, arrivata ad attirare un pubblico ampio e internazionale è infatti uno spettacolare viadotto sotterraneo che, passando sotto Monte Echia, congiungeva il Palazzo Reale con piazza Vittoria, prossima al mare e alle caserme. Ma il racconto interessante e pieno di colpi di scena lo lasciamo al direttore Minin, con qualche domanda mirata che ne esplicita tutto il passato e il presente del luogo.

La Galleria Borbonica come ha raccontato più volte è stata una scoperta, cosa è cambiato da allora?

"La mia vita è cambiata in modo radicale e, fortunatamente, in meglio. Due cose su tutto, non mi stancherò mai di vedere i visi dei turisti meravigliati ed estasiati nel passeggiare attraverso le gallerie, ho sempre creduto che la Galleria Borbonica fosse di una bellezza assoluta. E poi devo dire che la Galleria è stata un'accentratrice di menti speciali, ho conosciuto in questi anni tante persone con un'anima agitata come la mia e che, per

 Foto di Archivio

The dream of any geologist is to work on an exciting project to share with a public audience, and when Gianluca Minin started studying the subsoil of Naples, he would have never imagined he would find such beauty. The Bourbon Tunnel, which attracts a vast, international audience is indeed a spectacular underground viaduct that, passing underneath Mt. Echia, connected the Royal Palace with Piazza Vittoria, next to the sea and the barracks. But we leave this interesting tale, full of twists and turns, to director Minin, with some choice questions that explain all the past and present of the place.

The Bourbon Gallery, as you told several times, was a true discovery, what has changed since then?

"My life has changed radically and, luckily, for the better. Two things in particular; I will never get tired of looking at astonished, entranced faces of the tourists walking alongside the galleries, I always thought that the Bourbon Gallery had an absolute beauty. Also, I must say that the Gallery was a catalyst for special minds, during these years I met a lot of people with a restless soul like me and who, for this reason and the fact that they

questa ragione e per il fatto che sono innamorate della Galleria Borbonica, mi accompagneranno per il resto della mia vita, forse questo è il più grande dei regali che ho avuto".

Si percepisce ancora la sensazione di mistero svelato nei turisti in visita?

"Sì. Non riescono a capacitarsi che ci sia una città sotterranea speculare a quella che si vede nel soprassuolo le storie delle nostre scoperte che raccontiamo ai turisti li conducono in un viaggio che non dimenticano".

Ma non solo i turisti sono affascinati dal luogo, anche i napoletani visto che la Galleria Borbonica viene utilizzata anche per eventi speciali?

"Sì, in realtà i napoletani sono molto affezionati a queste cavità e quando organizziamo feste, sfilate, o mostre d'arte con l'ausilio di professionisti del settore, come ad esempio lo scorso Carnevale una meravigliosa festa in maschera, non perdono occasione per vivere il luogo in una veste diversa. È una location molto versatile".

Quali i progetti futuri?

"Per ora mi sto riposando perché ho scavato a mano per 13 anni della mia vita e il guerriero ha bisogno di riposo ogni tanto! comunque, ho qualcosa che

fell in love with the Bourbon Gallery, will always accompany me for the rest of my life...perhaps this is the greatest gift I ever received".

Do you think the visiting tourists can still experience that feeling of mystery?

"Yes...they cannot fathom how a whole underground city can exist, mirroring the one above ground...the stories of our discoveries we tell the tourists take them to an unforgettable journey".

Yet tourists are not the only people fascinated by the place, Neapolitans are too, since the Bourbon Gallery is used for special events as well.

"Yes, Neapolitans are actually very fond of these caves and when we organize parties, runway shows or art exhibitions with the help of professionals, for example last Carnival, a beautiful costume party, they don't miss the chance to experience the place in a different light. It is a very adaptable location".

What are your future projects?

"For now, I'm resting, because I dug by hand for thirteen years of my life and the warrior needs some rest from time to time!! Anyway, I have something that entices me, but it's still too early to



mi stuzzica, ma è ancora presto per parlarne. Ormai mi sento un vero e proprio 'animatore culturale' per cui sento di avere la possibilità di creare nuove opportunità per migliorare la fruizione turistica della città mantenendo livelli alti di professionalità e, quindi, di qualità".

La sua passione per Napoli ed il suo sottosuolo è contagiosa, quanto è stata importante?

"È stata determinante, in realtà io ho passione per tutto ciò che è bello ed il sottosuolo di Napoli è in assoluto il più bello del mondo. La scoperta è diventata un sacro furore ogni volta che si scopriva qualcosa di speciale che raccontava il passato".

È tra i luoghi più visitati dai turisti in città, ha ancora un sogno nel cassetto?

"Il mio sogno nel cassetto, per altro impossibile, sarebbe quello di realizzare una pista ciclabile attraversando la città nel sottosuolo; l'idea di passare di cavità in cavità, di galleria in galleria sarebbe un'immersione senza uguali nella storia degli ultimi 2000 anni della città". Se dovesse consigliare un luogo di Capri da visitare quale sarebbe?

"Una passeggiata su Monte Solaro da dove si ammira il panorama più bello di Capri".

talk about it. At this point I feel like a true 'cultural entertainer', so I feel like I have the chance to create new opportunities to improve the tourist access of the city, keeping high professional and, therefore, quality standards".

Your love for Naples and its subsoil is contagious, how important was it?

"It was determinant...to be honest I love everything that is beautiful, and the subsoil of Naples is absolutely the most beautiful one in the world. The discovery had become a sacred frenzy each time we found out something special that told of the past".

It is indeed among the most visited places in the city by tourists....do you still have any secret dream?

"My secret dream, an impossible one at that, would be to create a cycle path going through the city's subsoil; the idea of cycling from cave to cave, from gallery to gallery, would be an unprecedented immersion into the last 2000 years of the city".

If you had to recommend a place to visit in Capri, what would it be?

"A walk on Mt. Solaro, where you can admire the most beautiful sight in all Capri".



Da Gioia by La Palma

Da Gioia by La Palma, Hotel La Palma's elegant and buzzing beach club, has 40 day beds, perfectly positioned for dips in the mesmerizing turquoise waters of Capri. With stunning views of the iconic Faraglioni, Da Gioia by La Palma invites guests to enjoy all day dining with delicious offerings devised by Italian culinary hero, Michelin-starred Chef Gennaro Esposito.

With the house DJ capturing Capri's inimitable island vibe, Da Gioia By La Palma is the place to rendezvous and revel in La Dolce Vita.

INFORMATION & RESERVATIONS

+39 344 055 4171

fb.reservation.lpa@oetkercollection.com

OETKER COLLECTION

Masterpiece Hotels

OETKERCOLLECTION.COM

Liquid

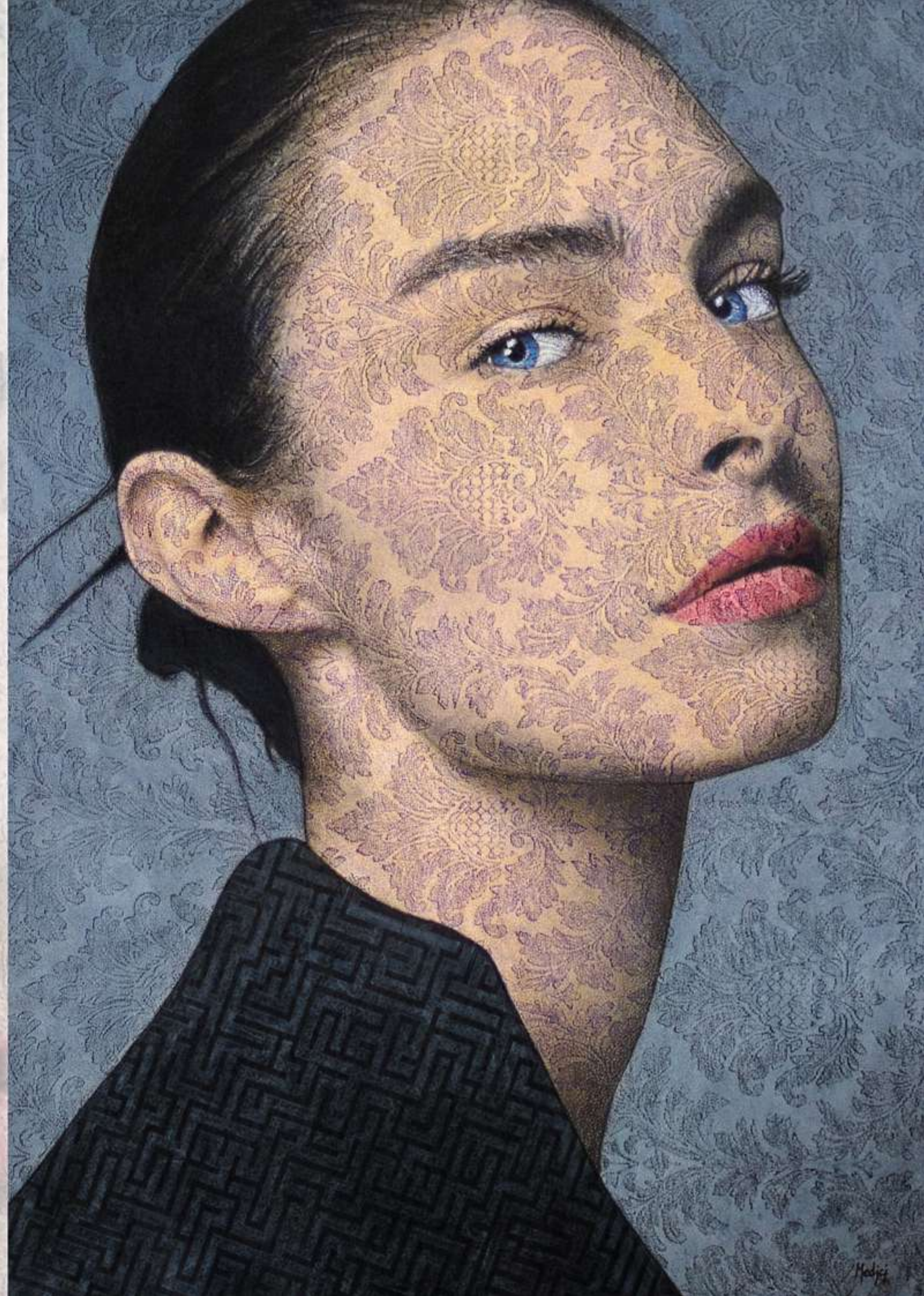
art system

CONTEMPORARY ART

PAOLO MEDICI

LIQUID | POSITANO 16
Via dei Mulini, 16 - Positano (SA)
ph. +39 089 875 257

positano16@liquidartsystem.com
liquidartsystem.com



“FRANCESCA E NUNZIATA” ... ALCUNE PAGINE NACQUERO A CAPRI

“Francesca e Nunziata”...
some of those pages were born in Capri



Annalisa Tirrito

Il lungo racconto “di Storia e di storie” e la sua ammaliante autrice rivivono in una nuova, elegante veste editoriale grazie alla Sellerio. Incontriamo Domenico Orsini, attore, autore, regista e sceneggiatore, nonché nipote e braccio destro di Maria Orsini Natale che, davanti allo spettacolo del mare caprese scrisse alcune pagine del libro.

Che significato ha l’affinità culturale che la legava a sua zia e che continua anche dopo la sua scomparsa?

“Il rapporto con mia zia non si è mai interrotto. Siamo caratterialmente molto simili, d’istinto continuo a parlare di lei al presente, avevamo le stesse curiosità per la vita, lo stesso concreto modo di rapportarci al presente mantenendo sempre vivi i ponti col passato, e come lei reagisco agli eventi, agli incontri o agli scontri. È sempre lì che mi scruta, quando scrivo al pc o quando afferro un pezzo di carta per appuntare un pensiero, un’espressione, un’emozione, un lemma... è stata zia Maria ad insegnarmi che bisogna impedire a quegli istanti magici di volare via. Lei fermava i guizzi creativi su qualunque spazio si prestasse ad accogliere il suo inchiostro vermiglio. Scriveva sempre e dovunque;

Foto di Archivio

The long narration “of History and tales” and its charming author relive in a new, elegant edition thanks to Sellerio publishing. Domenico Orsini, actor, author, director and playwright, as well as nephew and right hand of Maria Orsini Natale who, facing the spectacle of the Caprese sea, wrote some pages of her book.

What importance has the cultural affinity that connected you and your aunt, and still does after her passing?

“The relationship with my aunt has never stopped. We have similar personalities, I instinctively keep talking of her at in the present tense, we had the same curiosity towards life, the same concrete way to relate with the present, always keeping the bridges with the past alive, and, just like her, I react to events, meetings or conflicts. She is always there, looking at me, when I write at the computer or when I grab a piece of paper to take note of a thought, an expression, a feeling, a word...it was Aunt Maria who taught me not to let these magic moments fly away. She imprinted those creative jolts on whatever space was more apt to welcome her vermillion ink. She used to

ricordo le nostre estati capresi, quando il venticello faceva veleggiare i fogli sui quali, ispirata da quel mare unico, al cospetto dei Faraglioni, scriveva passi del suo più ambizioso progetto: un racconto che fosse testimonianza di un tempo che fu, destinato ai giovani della famiglia perché giungesse ai posteri”.

Era mossa da grande passione, come lei. Qual è stato il suo più grande insegnamento?

“Non possiedo il suo background culturale né la sua maestria nel tessere parole, ma quel che so fare lo devo soprattutto a lei. Mi ha insegnato a leggere consigliandomi libri - La Bibbia, in particolare i proverbi, Shakespeare e tanti altri...- è lei che mi ha trasmesso, con un certo compiacimento, l’amore per la scrittura e quei segreti tutti suoi. Frequentavo ancora le medie quando mi consigliò ‘Le vite di dodici Cesari’ di Svetonio, storsi il naso. ‘Leggi...’ mi disse rassicurante ‘Svetonio racconta la storia con i fatterelli!’. Mi aveva confidato il primo dei suoi insegnamenti: nascondere nel fatterello, nell’evento quotidiano, occasionale, un concetto alto, una pagina di storia, un documento magari interessante, ma che mai saremmo andati a leggere di proposito”.

È un grande passo la ristampa di “Francesca e Nunziata”, sua zia avrebbe apprezzato la nuova edizione?

write anywhere, everywhere; I remember our Caprese summers, when the breeze swept the papers on which, inspired by that unique sea, in front of the Faraglioni, she wrote passages of her most ambitious project: a tale that would be the testimony of a past time, destined to the young people in the family, to deliver to posterity”.

She was driven by a great passion, just like you are. What was her greatest teaching?

“I don’t have her cultural background nor her mastery in weaving words, yet everything I can do I owe it particularly to her. She taught me to read, recommending books – The Bible, the proverbs in particular, Shakespeare and many more... - she passed down, not without a certain pride, the love for reading and all her secrets. I was still attending middle school when she recommended ‘The Twelve Caesars’ by Suetonius, I wasn’t convinced about that. ‘Read...’ she said, reassuringly ‘Suetonius tells History with his little anecdotes!’. She confided to me the first of her teachings: hiding inside the anecdote, the daily, random event, a higher sense, a page of History, perhaps even an interesting document that we might not read on purpose”.

The reprint of “Francesca e Nunziata” is an important step, do you believe your aunt would



"Moltissimo! Francesca e Nunziata hanno sempre camminato con le loro gambe, senza spinta alcuna, e forse cominciavano ad avvertire un po' di stanchezza. Oggi possono finalmente contare sul valido sostegno della nota casa editrice Sellerio, che ha creduto in questa rinascita, donando all'opera nuova vita nella sua preziosa veste editoriale che sposta l'asse dell'attenzione dall'immagine oleografica di una gouache partenopea al caldo ritratto di due figure femminili, suggestive e complici".

Rispetto a questa rinascita, qual è il suo sogno nel cassetto in qualità di autore, regista e sceneggiatore?

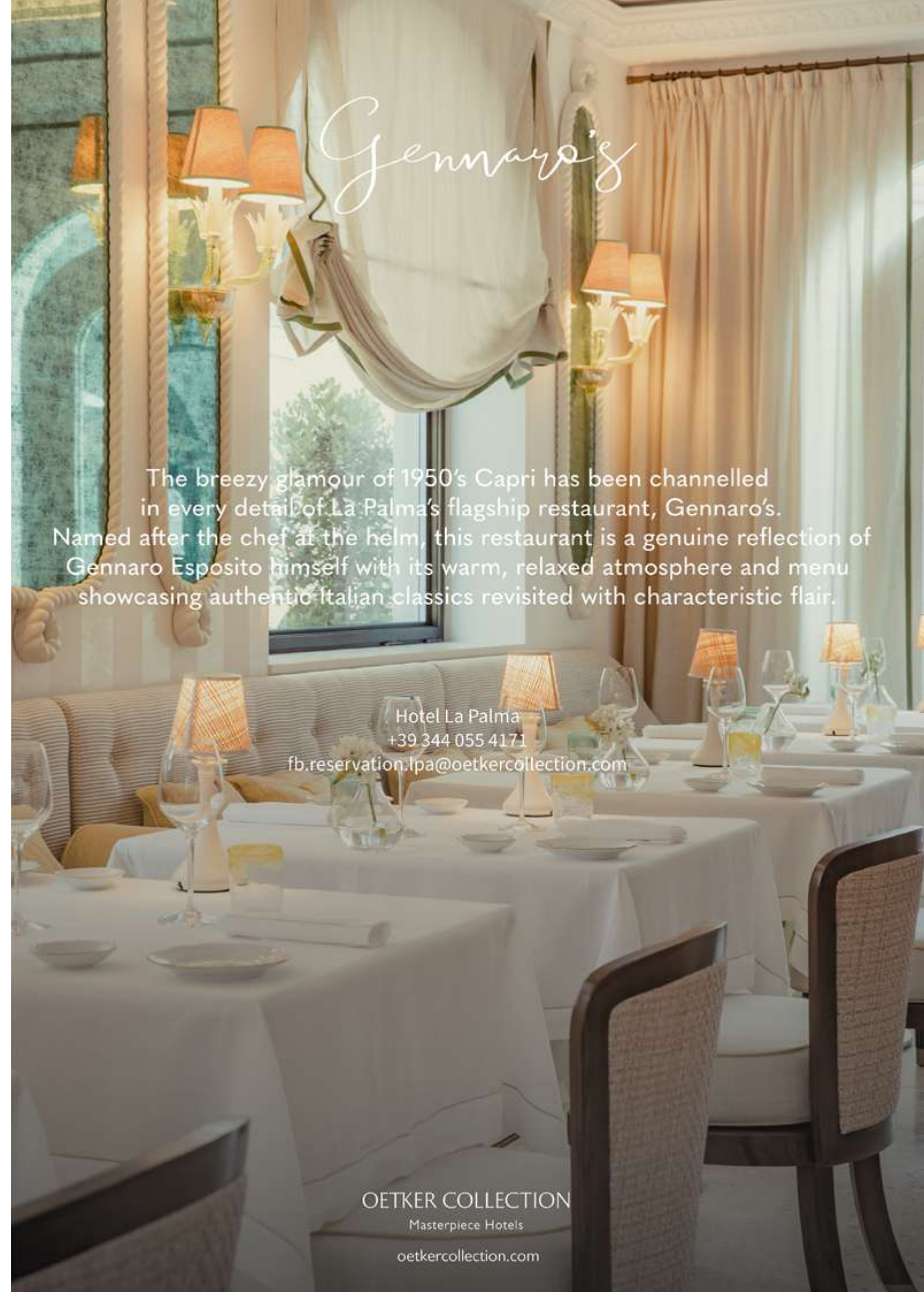
"Francesca e Nunziata può essere letto come una lunga e articolata sceneggiatura, le descrizioni così accurate e vivide evocano subito immagini, sono indicazioni per movimenti di macchina; così come i personaggi, così ben disegnati e vivi, ben si prestano all'interpretazione degli attori. Non a caso Lina Wertmüller ne trasse un film con due mostri sacri del cinema: Sofia Loren e Giancarlo Giannini. Certo la complessità di temi presenti in questo racconto 'di Storia e di storie', la riconosciuta unicità del romanzo, e il fondamentale apporto del nostro formidabile agente letterario, Piergiorgio Nicolazzini, alimentano in me sogni di nuovi, luminosi traguardi... ma non si possono svelare i sogni, altrimenti non si avverano!"

appreciate this new edition?

"Very Much so! Francesca and Nunziata have always stood on their own feet, without any push, and maybe they were starting to feel a bit tired. Today we can finally rely on the valid support of the renowned Sellerio publishing house, which believed in this reborn, giving the work new life in its precious edition, shifting the attention from the oleographic image of a Parthenopean gouache to the warm portrait of two female figures, evocative and complicit".

In addition to this rebirth, what is your secret dream as author, director and playwright?

"'Francesca e Nunziata' can be read as long, complex script; the descriptions, accurate and vivid, immediately evoke images, they are indications for the camera movements: the characters as well, so outlined and alive, lend themselves well to the actors' interpretation. It is not by chance that Lina Wertmüller made a movie with two legends of cinema: Sofia Loren and Giancarlo Giannini. Of course, the complexity of the themes addressed in this narration 'of History and tales', the recognized uniqueness of the novel, and the fundamental contribution of our incredible literary agent, Piergiorgio Nicolazzini, fuel dreams of new, bright goals... but we cannot disclose our dreams, or else they won't come true!"



The breezy glamour of 1950's Capri has been channelled in every detail of La Palma's flagship restaurant, Gennaro's. Named after the chef at the helm, this restaurant is a genuine reflection of Gennaro Esposito himself with its warm, relaxed atmosphere and menu showcasing authentic Italian classics revisited with characteristic flair.

Hotel La Palma
+39 344 055 4171
fb.reservation.lpa@oetkercollection.com

OETKER COLLECTION
Masterpiece Hotels
oetkercollection.com

MEDYOOH

EYEWEAR

HAND MADE IN CAPRI AND AMALFI COAST

CAPRI VISION - Via Vittorio Emanuele, 17 - Capri (Na)
OTTICA DI CAPUA - Via Lorenzo D'Amalfi, 40 - Amalfi (Sa)
OTTICA DI CAPUA - Via Roma, 56 - Ravello (Sa)

www.medyooh.com

a-Ma-Re
Capri



a-Ma-Re Capri

Osteria e Pizza d'Autore al Nettuno
Via Gradola 2 Grotta Azzurra - 80071 Anacapri
Tel. +39 081 9780 900

jumeirah.com/capripalace info@amarecapri.com



CAPRI È LO SFONDO PERFETTO PER LE NOSTRE IMBARCAZIONI

Capri is the perfect
background for our boats



Annalisa Tirrito

La storia imprenditoriale inizia nel 1932, Eredi Mercuri infatti è l'azienda di famiglia, attiva nel mondo ferroviario, e competitiva sia dal punto di vista tecnologico che delle risorse utilizzate.

Rosario Mercuri, ci racconti, partendo dalle origini, se con i suoi fratelli ha considerato il lavoro di suo padre e prima di suo nonno, un peso o un privilegio?

"Per noi è stato senza dubbio un grande privilegio. La nostra azienda negli anni è cresciuta e si è strutturata in maniera sempre più complessa, diventando un punto di riferimento del settore ferroviario, si è ampliata e si è rivolta a personale sempre più qualificato, mantenendo alta l'attenzione sulla formazione dei dipendenti e sulla qualità delle lavorazioni, ma rimanendo al tempo stesso nelle mani della medesima famiglia. Oggi la Eredi Mercuri è alla terza generazione esempio positivo della storia imprenditoriale del nostro Paese, mantenendo fede agli stessi principi, come l'importanza della tradizione familiare".

Evo Yachts nasce quasi per gioco, ma la bellezza delle barche dal design italiano cattura l'attenzione, ci racconti la genesi.

Foto di Archivio

This entrepreneurial story begins in 1932, Eredi Mercuri is, indeed, the family business, active in the railway sector, a competitive player both from a technological point of view and for the resources used.

Rosario Mercuri, can you tell us, starting from your beginnings, if you and your brothers considered the work of your father, and your grandfather before him, a burden or a privilege?

"For us it was undoubtedly a great privilege. Our company has grown during the years, and has evolved in a complex way, becoming a reference point in the railway sector, it has expanded and not turns to an increasingly qualified staff, keeping a high focus on personnel training and on the quality of the workmanship, always remaining under the management of the same family. Today, Eredi Mercuri has reached its third generation, a positive example of the entrepreneurial history of our Country, keeping faith with the same principles, such as the importance of family traditions".

Evo Yachts was born almost as a game, yet the beauty of the boats with Italian design capture

"L'idea di Evo Yachts nasce nel 2013: io e miei fratelli abbiamo iniziato a operare in campo nautico con il refitting di barche di diverse metrature, per poi passare alla produzione e all'allestimento di yacht per conto di altri cantieri e, infine, creare il nostro brand. Siamo stati ovviamente favoriti dalla conoscenza dalle lavorazioni meccaniche di precisione, dal know-how nel settore dei trasporti ferroviari e dalla partnership con Valerio Rivellini, affermato progettista e ingegnere navale che ha progettato assieme a noi tutta la gamma. Oggi Evo Yachts è diventata un'azienda moderna, attenta agli aspetti organizzativi così come alle questioni ambientali e il marchio si è fatto conoscere a apprezzare in tutto il mondo per l'innovativa gamma d'imbarcazioni open con le sponde laterali apribili e per l'elegante linea di tender, a cui è stata affiancata la linea V. La prima classe di imbarcazioni Evo Yachts è la linea R, famosa nel mondo per le sponde laterali 'XTension', innovazione che consente in pochi secondi di aumentare lo spazio a bordo del 40%, trasformando la beach lounge in un'immensa ed esclusiva spiaggia privata sul mare, che ha conquistato l'intero settore ed è stata imitata da molti concorrenti. Ultimo progetto in ordine cronologico è Evo R+, presentato in anteprima

attention, tell us about this genesis.

"The idea for Evo Yachts came in 2013: me and my brothers started working in the nautical field, refitting boats of different size, and then moving on to the production and assembly of yachts for other shipyards and, eventually, we created our own brand. Of course, we had the advantage of our prior knowledge on precision machining works, the know-how in the railway transportation field and the partnership with Valerio Rivellini, successful designer and naval engineer who designed with us the full range. Today, Evo Yachts has become a modern company, attentive to the environmental issue, and the brand has made itself known and appreciated worldwide for our innovative range of open boats with extendible bulwarks and the elegant range of ship's tenders, joined by the V line. The first class of Evo Yacht boats is the R line, of worldwide fame for the 'XTension' bulwarks, an innovation that allows, in just a few seconds, to increase the space on board by 40%, turning the beach lounge in a large, exclusive private beach on the sea, which has conquered the entire field and has been imitated by many competitors. Our latest project is Evo R+, presented in world premiere at the



mondiale al Cannes Yachting Festival 2023".

Cosa dobbiamo aspettarci per il futuro di Evo Yachts? "Stiamo lavorando a nuovi progetti in vari segmenti di lunghezza, con la volontà d'implementare in maniera decisiva l'aspetto green della lavorazione così come dei prodotti, puntando sull'alluminio e su motorizzazioni che limitino il più possibile l'impatto sull'ambiente marino. A questo proposito stiamo infatti portando avanti alcune ricerche sull'ibrido che ci stanno dando spunti piuttosto interessanti. I prossimi saloni nautici saranno l'occasione per mostrare le nostre ultime novità".

L'amore per il mare, il golfo e le isole, Capri, e così via, è stato determinante in questa sua scelta?

"Capri è lo sfondo perfetto di quasi tutti i nostri shooting fotografici, in quanto valorizza la bellezza delle nostre imbarcazioni e identifica le nostre radici. Siamo mossi dalla volontà di realizzare dei prodotti che rispecchino il fascino della nostra regione, conosciuta in tutto il mondo per i suoi scorci incredibili, ed esprimano al meglio il design e la qualità del Made in Italy".

2023 Cannes Yachting Festival".

What can we expect from Evo Yachts in the future?

"We are working on several projects, in different length segments, with the desire to implement in a decisive way the green aspect of the manufacturing, as well as of the products, wagering on aluminium and engine that could limit, as much as possible, the impact on the marine environment. Indeed, in this regard, we are researching on hybrid technologies that are giving quite interesting results. The next boat shows will be the occasion to show our latest news".

The love for the sea, the gulf and the island, Capri, and so on, was it decisive for this choice?

"Capri is the perfect background for almost all our photo shootings, as it enhances the beauty of our boats and identifies our origins. We are driven by the desire to create products that reflect the charm of our region, known in the entire world for its incredible views, and that best convey the design and the quality of the Made in Italy".



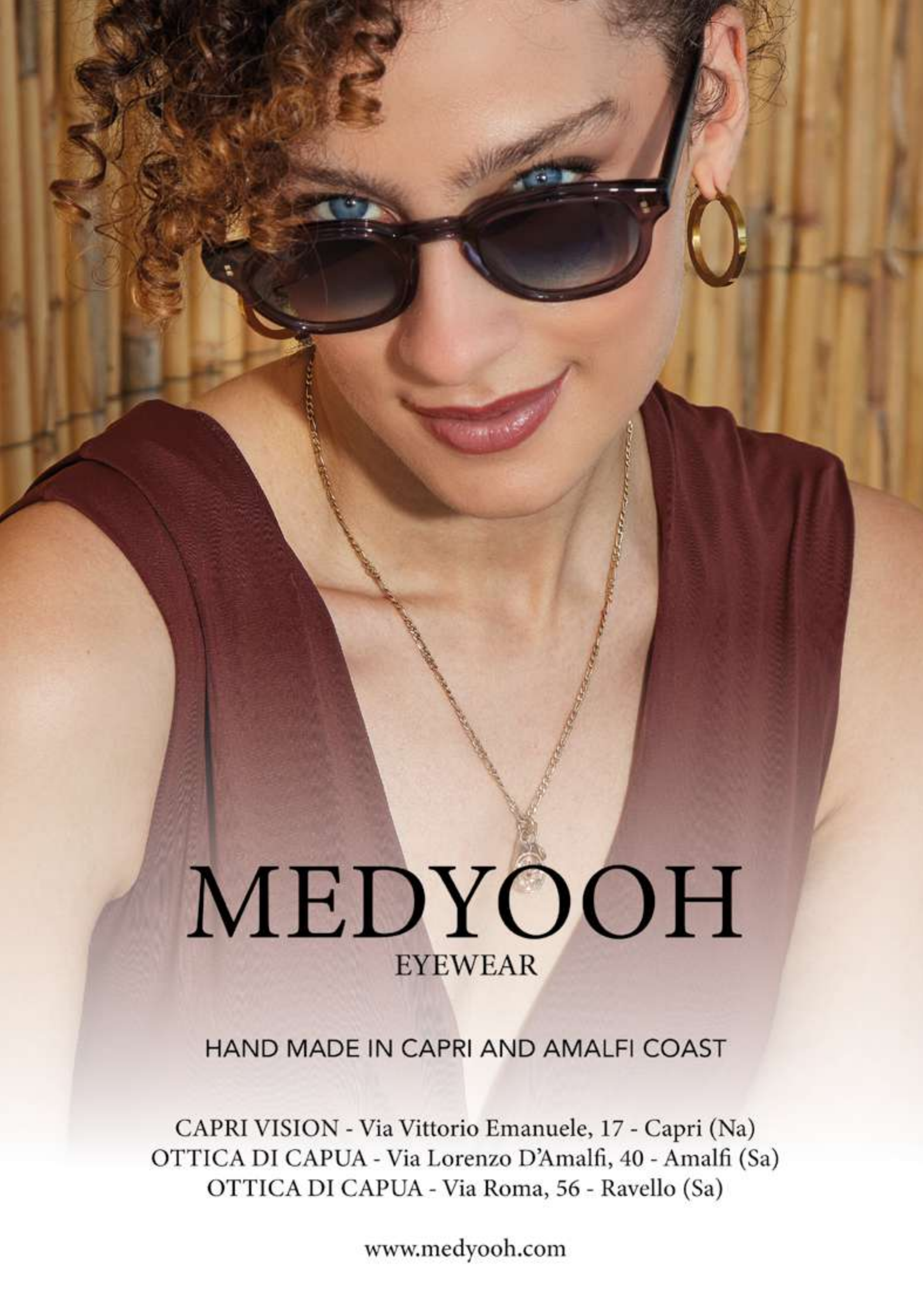
Alberto e Lina
LA CAMPANINA
CAPRI



Follow us!



EXCLUSIVE JEWELS
Via Vittorio Emanuele, 18



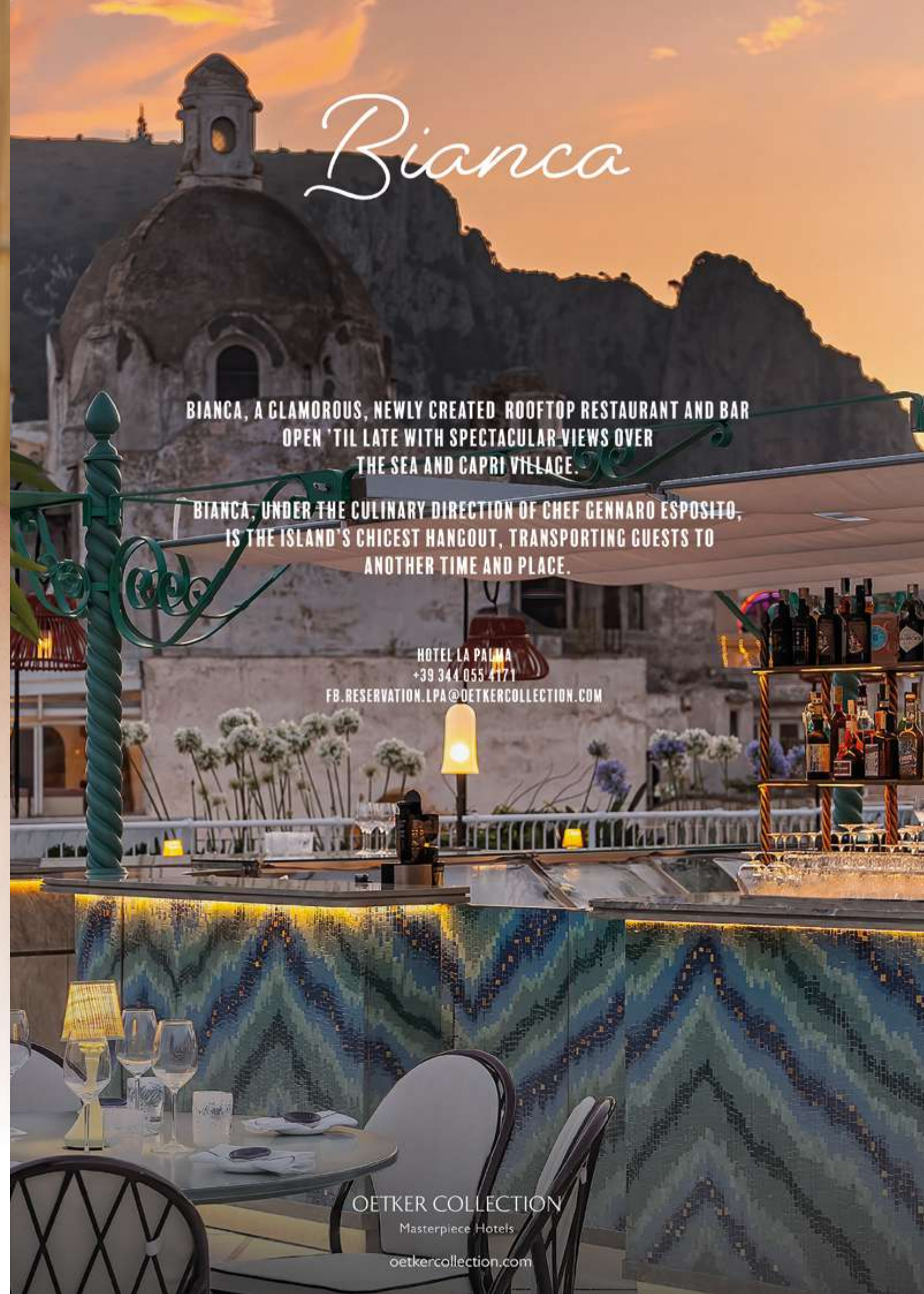
MEDYOOH

EYEWEAR

HAND MADE IN CAPRI AND AMALFI COAST

CAPRI VISION - Via Vittorio Emanuele, 17 - Capri (Na)
OTTICA DI CAPUA - Via Lorenzo D'Amalfi, 40 - Amalfi (Sa)
OTTICA DI CAPUA - Via Roma, 56 - Ravello (Sa)

www.medyooh.com



Bianca

BIANCA, A CLAMOROUS, NEWLY CREATED ROOFTOP RESTAURANT AND BAR
OPEN 'TIL LATE WITH SPECTACULAR VIEWS OVER
THE SEA AND CAPRI VILLAGE.

BIANCA, UNDER THE CULINARY DIRECTION OF CHEF GENNARO ESPOSITO,
IS THE ISLAND'S CHICEST HANGOUT, TRANSPORTING GUESTS TO
ANOTHER TIME AND PLACE.

HOTEL LA PALMA
+39 344 055 4171

FB.RESERVATION.LPA@OETKERCOLLECTION.COM

OETKER COLLECTION
Masterpiece Hotels

oetkercollection.com



MEDYOOH

EYEWEAR

HAND MADE IN CAPRI AND AMALFI COAST

CAPRI VISION - Via Vittorio Emanuele, 17 - Capri (Na)
OTTICA DI CAPUA - Via Lorenzo D'Amalfi, 40 - Amalfi (Sa)
OTTICA DI CAPUA - Via Roma, 56 - Ravello (Sa)

www.medyooh.com



*da*GEMMA

DA GEMMA RESTAURANT
VIA MARINA GRANDE - 80073 CAPRI (NA) - ITALY
INFO@DAGEMMA.COM - WWW.DAGEMMA.COM
PHONE: +39 081 277 9056

The image is a full-page photograph of a coastal scene. On the left, a large, craggy rock formation rises from the water, its surface textured with light-colored stone and patches of green vegetation. To the right, a smaller, more isolated rock formation stands in the middle of the sea. The water is a deep blue, and the sky is filled with soft, white clouds. The overall mood is serene and natural.

studiotrisorio

contemporary art

via vittorio emanuele, 44 - capri
studiotrisorio.com

Luciano Romano, *Capri Faraglioni, Italy*, 2019

CAPRI: UNA MERAVIGLIA CHE SI RINNOVA CONTINUAMENTE

Capri: a wonder
in continuous renewal



 Annalisa Tirrito

"I Malarazza" è il primo romanzo che Ugo Barbàra scrive per Rizzoli, ma lo scrittore e giornalista ha già al suo attivo altri libri, come "In terra consacrata" (Piemme, 2009), candidato al Premio Strega, e "Le mani sugli occhi" (Piemme, 2011) candidato al Premio Scerbanenco. Un viaggio affascinante tra storie ed epoche diverse, raccontate con linguaggio sempre scenografico, che l'autore ci racconta per entrare nel vivo.

Ci parli della sua esperienza, da giornalista a scrittore o viceversa?

"È difficile per me dire se sia nato prima il narratore o il giornalista: ho 'editato' il primo giornalino quando ero in quinta elementare e ho scritto il primo racconto più o meno nello stesso periodo. Quello che so per certo, però, è che ad affascinarmi del mestiere del giornalista non è lo scoop, la corsa all'esclusiva o alla dichiarazione roboante, ma la narrazione che da quella notizia si può estrarre. Attenzione però: non sto parlando di alterare i fatti per piegarli alla necessità del racconto – quello mai! – ma di cogliere quegli spunti narrativi che la realtà ci offre per renderla più familiare".

Il suo ultimo libro, "I Malarazza", quando è nato

 Andrea Giammarinaro

"I Malarazza" is the first novel written by Ugo Barbàra for Rizzoli, yet the writer and journalist has already released other books, such as "In terra consacrata" (Piemme, 2009), nominated for the Strega Prize, and "Le mani sugli occhi" (Piemme, 2011), nominated for the Scerbanenco Prize. A captivating journey through different stories and ages, narrated with a cinematographic language, of which the author talks with us to get into its heart.

Tell us about your experience, from journalist to writer or vice versa?

"It is hard to say who first came to light, the storyteller or the journalist: I 'edited' my first school newspaper when I was in fifth grade, and I wrote my first tale pretty much at the same time. What I know for sure, however, is that what fascinated me of the journalistic work was not the scoop, the race for the exclusive news or the resounding statement, but the narration that could be extracted from that single news. Let us be clear; I am not talking about altering facts, bending them to the needs of narration – never! – I mean capturing those narrative glimpses that reality offers us to make it

nella sua mente rispetto alla fase di scrittura?

"È il romanzo della vita, si può dire? Tutti gli scrittori hanno una storia alla quale sono legati, che ha cominciato a maturare nella testa e nel cuore e ha preso forme diverse, vie differenti fino a trovare compiutezza sulla carta. Per me Malarazza è questo, basti pensare che l'idea di raccontare le vicende di una famiglia italiana emigrata in America in una posizione di privilegio sociale ed economico risale a trent'anni fa. Vivevo a New York ospite di una famiglia alla quale era successo esattamente questo: a metà dell'Ottocento erano arrivati negli Stati Uniti già ricchi, mossi non dal bisogno, ma da una sconfinata ambizione. Non nell'eccezione negativa che spesso diamo a questa parola, ma al positivo e legittimo desiderio di perseguire le proprie aspirazioni. Ho raccolto una gran mole di materiale, ho trovato nella Storia tantissimi spunti e in pochi mesi la storia si è scritta da sé".

Quanto è importante la bellezza dei luoghi e la parte scenografica di un racconto?

"Credo che l'Italia sia iconograficamente e paesaggisticamente uno dei luoghi più raccontabili al mondo. Pensate a un posto come Capri, che è stato raccontato mille volte e in mille modi, eppure, al viaggiatore – più che al turista – appare sempre in una veste nuova, in una meraviglia che si rinnova in continuazione, senza consegnarsi mai monoliticamente a sé stessa. Quindi sì: la bellezza di un luogo aiuta a rendere bello un racconto anche quando le atmosfere e le vicende narrate non sono altrettanto belle. Basti pensare al contrasto che si

more familiar".

Your latest book, "I Malarazza", when was it conceived in your mind, before the writing phase?

"It is the novel of my life; can I say that? Every writer has a story they are particularly attached to, which started to develop in their mind and heart and took different shapes, different roads, before being completed on paper. This is Malarazza for me, the idea of narrating the story of an Italian family emigrated to America, in a privileged social and economic positions, dates back to thirty years ago. I was living in New York, hosted by a family that had lived the same experience: in mid nineteenth century they had arrived in the United States, they were already wealthy, they were not driven by necessity, but by an unbounded ambition, and not in the negative sense we often give this word; a positive ambition, a legitimate desire to follow their own aspirations. I collected a great deal of material, founding a lot of cues in History, and in a few months, this story wrote by itself".

How important is the beauty of places and the scenography in a story?

"I believe Italy is iconographically and scenically one of the most tellable places in the world. Think of a place such as Capri that has been told thousands of times in thousands of different ways, and yet, to the traveller – more than to the tourist – it always appears in a different guise, a wonder in continuous renewal, never surrendering, monolithically, to itself. So, yes: the beauty of a place helps making a story more beautiful, even



genera naturalmente raccontando di un omicidio compiuto in un luogo incantevole".

Per rigenerarsi ed avere ispirazione torna nella sua terra? Le isole grandi o piccole come Capri, per esempio, sono luoghi amati dagli artisti.

"Assolutamente sì! Le isole sono luoghi che di per sé ispirano la narrazione, come tutti i luoghi confinati. La frontiera intangibile ma ben presente che è il mare induce al racconto: ci si immagina cosa ci sia oltre e si costruiscono mondi, storie, personaggi. Cercare ispirazioni nelle proprie radici è quasi un atto dovuto. Ho scelto di ambientare quasi metà dei Malarazza a Castellammare del Golfo, che è il paese di origine dei miei genitori, per restituire almeno in parte quello che quel luogo mi ha regalato".

Quali i progetti futuri già in programmazione e quale il sogno nel cassetto?

"Il nuovo progetto sta quasi per vedere la luce: il secondo capitolo della saga dei Malarazza arriverà nelle librerie a fine agosto. Il sogno nel cassetto, nemmeno a dirlo, è di vedere i miei personaggi e le mie storie prendere corpo sullo schermo. Che sia piccolo o grande, poco importa".

when the atmosphere and the story told are not as pleasant. Think of the contrast that is naturally produced when you tell of a murder committed in an enchanted place".

Do you return to your land, to regenerate and find inspiration? Island, large or small, such as Capri, for example, are beloved places for artists.

"Absolutely, yes! Islands are places that inspire the narration, as all enclosed places. The ever-present yet intangible frontier of the sea leads the narrative: we imagine what lies beyond and we build world, stories, characters. Looking for inspirations in your roots is almost a duty. I choose to set almost half of I Malarazza in Castellammare del Golfo, my parents' hometown, to give back, at least partly, what that place had given me".

What are your future projects in the pipeline? And your secret dream?

"My new project is about to see the light; the second chapter of the Malarazza saga will hit bookstores at the end of August. My secret dream, needless to say, is to see my character and my stories take life on the screen. Whether the tv or the silver screen, it doesn't matter".



CAPRI PALACE
Jumeirah™



Hotel Capri Palace Jumeirah

Via Capodimonte 14 - 80071 Anacapri

Tel. +39 081 978 0111

📍 jumeirah.com/capripalace ✉ info@capripalace.com



IL RECUPERO DEGLI OLIVETI:
UN IMPEGNO PER IL TERRITORIO,
UN FUTURO PER LE NUOVE GENERAZIONI

Salvare gli oliveti è salvare una cultura.
Con "L'Oro di Capri" recuperiamo l'originario
rapporto che la nostra Isola ha avuto con la terra,
ridiamo vita ad antiche tradizioni.

Salvare la nostra terra è salvare il nostro futuro.



Il nostro olio è prodotto
esclusivamente con olive dell'isola di Capri
nel rispetto dell'ambiente e della natura.

orodicapri.com



UNA STORIA D'AMORE CHE NON MI LASCIA MAI

A love story that never leaves me



 Francesca Girone

Gli occhi sono quelli più freschi e teneri di una giovane donna di ventiquattro anni, ma il carattere, la perseveranza e la determinazione ne fanno di lei una vera forza della natura tanto che, nonostante il suo sia uno dei cognomi più rappresentativi nel panorama dell'imprenditoria nazionale e nonostante lavori per un prestigioso maestro dell'alta moda e dell'eleganza quale Valentino, ha deciso comunque di mettersi in gioco con un suo particolarissimo e raffinato brand di gioielli dal nome 'Amants de la Lune'. Giorgia D'Avanzo figlia di Achille, immobiliare tra capitali esteri e mercato italiano e di Brunella Pignatiello, interior design dall'eleganza sopraffina, a noi si è concessa in una piacevole chiacchierata sottolineando subito e senza girarci troppo intorno, quanto per lei sia importante la collaborazione tra le donne e la valenza che si dà alle stesse.

"Ho sempre cercato di dare particolare attenzione a tutta la sfera dell'imprenditoria femminile emergente, io stessa mi sono catapultata mentre terminavo gli studi universitari e, se da un lato ci sono tanti stimoli, dall'altro troviamo altrettante

 Sara Sabatino

She has the tender, bright eyes of a young woman of twenty-four, yet her personality, perseverance and dedication make her a true force of nature, so much that, despite having one of the most important surnames in the national entrepreneurial landscape, and despite working for a prestigious master of haute couture and elegance such as Valentino, she has nonetheless decided to take a challenge with her unique, refined jewellery brand, named 'Amants de la Lune'. Giorgia D'Avanzo, daughter of Achille D'Avanzo, the real estate developer who represents the trait-d-union between foreign capitals and the Italian market, and Brunella Pignatiello, interior designer of exceptional elegance, indulged with us in a pleasant chat, promptly pointing out, without wasting time, how much is for her the collaboration among women, and the significance given to them.

"I have always tried to give a particular care to the sphere of emerging female business community, I joined it first-hand while I was completing my university studies and, if on

realtà, diventa quindi veramente difficile distinguersi dalla massa. Quello che cerco di fare da quando ho iniziato, ma è comunque una mia filosofia di vita, è di non vivere la competizione con negatività ma come un'opportunità da cui trarre benefici ed ispirazione da quelli che sono i progetti di altre ragazze che, come me, si mettono in gioco per la bellezza di conoscere realtà nuove. Credo e supporto il lavoro delle donne tra le donne, cerco nel concreto di essere io stessa consumatrice di quelli che sono gli altri progetti e dare un'opinione onesta e pensata affinché ogni critica si riveli uno spunto per migliorarsi. Anche per il mio lavoro non ho mai visto i complimenti come qualcosa di utile, è la critica che ti spinge a migliorare. Un'esperienza molto interessante è stata una campagna che ho lanciato su Instagram, realizzando delle video interviste ad otto donne emergenti tutte diverse tra loro in uno scambio di nicchia reciproca e ho chiesto quali fossero le criticità con la loro attività, ed è stato interessante come le risposte fossero tutte diverse. Un vero esperimento sociale". Nonostante Giorgia ami le critiche è davvero difficile riuscire a trovare dei punti di poca forza ammirando le sue creazioni, i suoi gioielli sono evocazione di eleganza, ricerca, intensità. Come può una ragazza così giovane essere espressione di tanto clamore creativo? Come ha iniziato a dare forma a questi pensieri d'amore?

"Nasco a Napoli ma cresco a Roma dove, al Sacro Cuore Trinità dei Monti, studio al liceo bilingue italo francese al cui termine mi trasferisco poi a Londra per studiare alla facoltà di comunicazione digitale. Durante l'ultimo anno del mio percorso universitario ho elaborato qualcosa di mio in cui identificarmi, incanalando tutte le mie emozioni, sia positive sia negative, nella creatività. Ho iniziato a disegnare per me, nonostante non avessi fatto nessun tipo di percorso accademico".



one hand there are many incentives, on the other we find many realities, so it becomes quite difficult to stand out from the crowd. What I have been trying to do since the beginning, which is my life philosophy, is not to live the competition with negativity, but as an opportunity from which I can draw benefits and inspiration, from other women's projects who, like me, take up a challenge for the beauty of discovering new realities. I believe in and support women's work among women, I try concretely to be a consumer of these projects, and give a thoughtful, honest opinion, so that every criticism can become a starting point for improvement. Even in my work, I have

never considered praise as something useful, it is criticism that pushes you to improve yourself. A very interesting experience was the Instagram campaign I launched, where I carried out video-interviews with eight rising women, all different from each other, in a mutual niche exchange; I asked them about the criticalities of their business, and it was quite interesting to see how each one had a different answer. A true social experiment".

Giorgia appreciates criticism, yet it is quite difficult to find weak points in her creations, her

jewels evoke elegance, attention to detail, intensity. How can such a young woman be the expression of such a creative force? How did you begin to give shape to these love thoughts?

"I was born in Naples, but I grew up in Rome, where I studied at the Italian French Bilingual High School at the Sacro Cuore Trinità dei Monti Institute; after finishing school I moved to London to study Digital Communication. During my last year of university, I designed something personal in which I could identify, channelling all my feelings, both positive and negative, into creativity. I began designing for myself, despite the lack of any academic path".



So, everything began to fulfil a personal need, you wanted a personal jewel, and you realized that this idea could really be developed into something real, tangible and marketable.

"Exactly, I started designing for me, I already had an Instagram page, I was always fascinated by the Moon, the stars, the Zodiac, so I asked myself, what if I merged these two realities, what if I gave my pieces an identity, a storytelling? I started with a first collection of eight rings, representing the eight moon phases, and also because eight is a very important number for our family. In the beginning, it wasn't easy, considering that I had no prior knowledge about the galvanic finishing, nor the different processing phase needed to reach the final product. Limitations remain such until you decide you want to overcome them, and experience is the best school; I am very stubborn and, strongly believing in my project, I never gave up, not even for one second. It was a very important challenge with myself, but my mother's influence, my source of inspiration, a complete artist with her own particular style and her vision on things, was a great reference for me. With my pieces I tried to avoid banality, even though I realize they cannot be worn by everyone, every day, yet this is what makes a thought luxurious and exclusive".

Where do you find the inspiration for your jewels?

"It is the first time I say this, often my inspiration comes from special life moments. My most iconic and demanding pieces, like 'Glove of Saturn', 'La Mano De Dios' or 'Eyes Wide Shut' come from my most important love stories; this is because I tried to elaborate my sensitivity through creativity, designing is a phase of deep introspection, and it allows me to experience a deep self-analysis and to understand myself. With the Glove of Saturn, we have a structure that might recall a war armour and they often ask me 'isn't that uncomfortable?'. It is actually far more comfortable than it might seem; of course, it is not a silk glove, but it is wearable, and you can do anything with it; I did some stress tests, drove and lived many experiences to be sure that people would not be limited by it. It is obvious that who wears it is not looking for the comfort of a simple ring. There is always a price to pay, and I tried to make it as cheap as possible".

Your surname is quite important in the world of entrepreneurship, how much did you have to work to create your own identity?

"My greatest fortune is life is having parents such as mine, and it is also the greatest challenge. Being born in a favoured context

mollato mai nemmeno per un secondo. È stata una sfida con me stessa molto importante, ma l'influenza materna, fonte di ispirazione, artista a 360 gradi, con uno stile molto particolare e una propria visione delle cose, è stata di grande riferimento per me. La banalità dei pezzi è qualcosa che ho cercato di evitare anche se mi rendo conto che non sono indossabili da tutti, tutti i giorni, ma è questo che rende lussuoso ed esclusivo un pensiero".

Dove trova ispirazione per i suoi gioielli?

"È la prima volta che lo dichiaro, spesso l'ispirazione arriva da momenti di vita molto particolari. Quelli più iconici ed impegnativi come 'Il Guanto di Saturno', 'La Mano De Dios' o 'Eyes Wide Shut' sono figli dalle mie storie d'amore più importanti; questo perché ho cercato di elaborare la mia emotività attraverso la mia creatività, disegnare è una fase di forte introspezione e mi permette di analizzarmi a fondo e di conoscermi. Con il guanto di Saturno, parliamo di una struttura che può sembrare un'armatura da guerra e la domanda che mi fanno spesso è 'ma non ti sta scomodo?'. In realtà è molto più comodo di quello che sembra, ovvio non è un guanto di seta ma è portatile e si può far tutto, ho fatto degli stress test, ho guidato e fatto tante di quelle esperienze per assicurarmi che le persone non fossero limitate. È ovvio che chi lo indossa non vuole il comfort dell'anellino semplice. C'è sempre un prezzo da pagare e ho cercato di farlo il meno caro possibile".

Un cognome altisonante il suo nell'imprenditoria, quanta fatica ha fatto per crearsi una propria identità?

"La fortuna più grande della mia vita è stata avere genitori come i miei, e la croce più grande della mia vita la stessa risposta. Essere cresciuta in un contesto agevolato è sicuramente una fortuna e non vorrei mai definirla una croce ma è difficile con dei genitori che hanno dimostrato tanto nella loro vita e che non hanno mai fatto mancare nulla a noi figli, riuscire a sentirsi appagati nello stesso modo è quasi impossibile. Quindi ho deciso di vederla come una sfida. Ho una forte determinazione e un grande esempio". I suoi gioielli sono stati valorizzati anche molto bene sul sito, con la giusta luce, il giusto taglio, c'è un lavoro veramente meticoloso. Come si compone il suo team?

"Una cerista di fiducia con la quale negli anni ho creato una bella intesa, il laboratorio di fusione, gli orafi e la fotografa che è in grado di leggermi totalmente nel pensiero con cui c'è legame indissolubile di grandissima affinità lavorativa, da valore ai pezzi come se fossero suoi, riesce a romanzarli e a renderli anche seducenti, sia

was undoubtedly a fortune and I could never really call it a burden, however it is difficult, with parents who have achieved so much in their lives and gave everything to their children, being able to feel fulfilled in the same way is almost impossible. So, I decided to look at it like a challenge. I have a strong determination and a great example to follow".

Your jewels are majestically presented on your website, with the right light, the right cut, there is a truly meticulous work behind it. How is your team composed?

"I have a wax models maker with whom I created a great relationship over the years, the melting laboratory, the goldsmiths and the photographer who is able to read all my thoughts, we have an unbreakable bond of deep working affinity, she enhances the pieces as if they were hers, she can romanticize them and making them alluring, both in pictures and video, enriching them with French background



negli scatti che nei video, arricchendoli con un sottofondo di musica francese".

In tutto questo frangente, in tutta questa passione e in questa grandissima storia d'amore ci mettiamo anche un pezzetto di Capri?

"Capri è casa, ed è tanto della mia infanzia, e le dico che molti dei miei pezzi li ho disegnati lì, un'isola di cultura, di storia, di dinamiche sociali, di costume, di colore, e anche se rimane sempre la bella Capri non smette mai di essere in evoluzione".

Quindi un po' come le fasi lunari?

"Esattamente e durante l'anno la vediamo sotto diverse sfaccettature, anche se l'apprezzo quando c'è meno gente, in un one-to-one e non come una festa a cui sono invitate tante persone. Perché per me

Capri è sempre festa ma mi piace di più quando siamo sole io e lei. Essere in piazzetta al ritorno dal mare e fermarmi al bar ad osservare tutte le persone sedute ai tavolini è uno spettacolo irrinunciabile, guardare gli altri, dal turista americano benestante al ragazzo giovane che offre uno spritz alla fidanzata, al sindaco che saluta le persone, al proprietario del ristorante che vedi magari mezz'ora dopo ma ti ci metti comunque a parlare. Un grande teatro, dove hai a portata di mano tutti questi personaggi in questo clima di convivialità, di bellezza e divertimento".

Progetti per il futuro?

"Oltre al mio full-time job alla Valentino e oltre al mio brand di gioielli

ho anche delle attività di famiglia che potevano essere una strada, ma ho sempre cercato di mettermi in gioco; quindi, uno dei miei obiettivi futuri è sicuramente quello di non mollare mentre quello più imminente è apprezzare di più tutto ciò che ho di pratico ed emotivo, non smettere di avere stimoli e un domani, perché no, riuscire ad equilibrare sia le attività di famiglia che le mie passioni, tenendo il timone di tutto. Raggiungere gli obiettivi senza mai snaturarmi restando fedele ai miei valori".

Quella dei gioielli è un'avventura?

"È una storia d'amore che non mi lascia mai".

music".

At this point, in all this passion and this huge love story, is there a piece of Capri as well?

"Capri is home, it is an important piece of my childhood, I have designed many of my pieces there, in an island of culture, history, social dynamics, custom, colour, and even if it always remains the beautiful Capri, it never stops evolving".

So, a bit like the lunar phases?

"Exactly, and during the years we can see it under different sides; however, I appreciate it when there are few people, in a one-to-one and not like in a party with many guests. Because for me, Capri is always a party, but I like it more when it's just me and the island.

Passing by the piazzetta, when you return from the beach, stopping at the bar, looking at all the people sitting at the tables is a show I cannot renounce to; looking at others, from the wealthy American tourist to the young boy offering a spritz to his girlfriend, to the Mayor greeting the people, to the hotel owner who you might meet in half an hour, yet you stop talking with him anyway. A huge theatre, where all these characters are gathered together in an atmosphere of conviviality, beauty and fun".

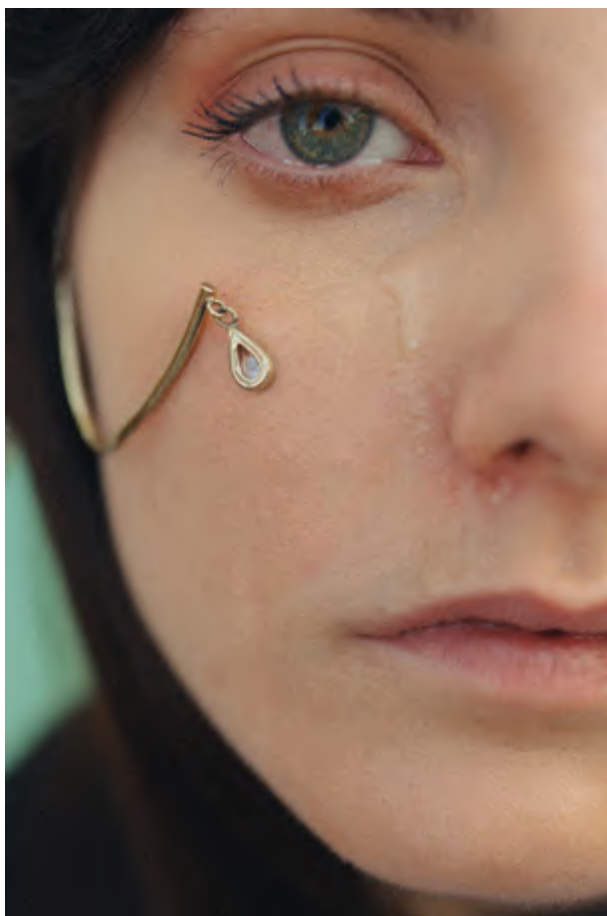
Any future projects?

"In addition to my full-time job at Valentino and my jewellery brand, I am also involved in the family business, which

could have been my first choice, but I have always tried to put myself out there; so, one of my future goals is definitely to not give up, while a more imminent one is to appreciate more all that is practical and emotional, always having new incentives and, who can say, perhaps one day being able to find a balance between the family business and my passions, being at the helm of everything. Reaching my goals without losing my nature, remaining faithful to my values".

Are these jewels an adventure?

"They are a love story that never leaves me".



CAPRI PALACE

Jumeirah™



Bar Degli Artisti

Via Capodimonte 14 - 80071 Anacapri

Tel. +39 081 978 0111

📍 [jumeirah.com/capripalace](https://www.jumeirah.com/capripalace) ✉ bardegliartisti@capripalace.com





CAPRI WATCH



MULTIJOY COLLECTION

ART. 5276 - Paola MultiJoy Pavè

La Violetta

La Violetta - Gioielleria

Via Longano, 15 - 80073 Capri (Na)

Ph. +39 081 837 7895 - www.laviolettacapri.com

VIA VITTORIO EMANUELE, 54 - CAPRI - TEL. 081 837 7148 - CAPRICAPRI.COM

Liquid art system

CONTEMPORARY ART

FILIPPO TINCOLINI

LIQUID | RAVELLO
Piazza Duomo, 10 - Ravello (SA)
ph. +39 089 858 392

contact@liquidartsystem.com
liquidartsystem.com






Alberto e Lina
LA CAMPANINA
CAPRI

EXCLUSIVE JEWELS
Via Vittorio Emanuele, 18

Follow us!



il Riccio
sea lounge



Il Riccio Sea Lounge

Via Gradola 4/6 Grotta Azzurra - 80071 Anacapri

Tel. +39 081 837 1380

jumeirah.com/capripalace info@ristoranteilriccio.com



CAPRI PALACE
Jumeirah

a-MA-RE ALLA GROTTA AZZURRA

a-Ma-Re at the Grotta Azzurra



 Annalisa Tirrito

Era un sogno da realizzare, per i buongustai della pizza di tutto il mondo e in particolare per gli estimatori di Pepe in Grani, che già avevano avuto modo di assaggiare le famose specialità, come in un pellegrinaggio, trascorrendo ore felici nel ristorante vista monti a Caiazzo, in provincia di Caserta. Questa volta però lo scenario cambia e Franco Pepe è finalmente a Capri dove l'utopia diventa realtà con l'apertura di a-Ma-Re ad Anacapri, osteria dove gustare la pizza d'autore a pochi passi dalla Grotta Azzurra, come nuova proposta gourmet del Jumeirah Capri Palace, che aggiunge la novità dell'anno 2024 al "Riccio Restaurant & Beach Club", utilizzando le terrazze dell'antico lido "Nettuno" dove godersi vista e atmosfera tra una pizza e l'altra. Una scelta non facile, ma impossibile rifiutare, per Franco Pepe così radicato nel territorio casertano, infatti era da diverso tempo che le aspettative conducevano sull'isola dove per altro aveva partecipato a manifestazioni gastronomiche in più occasioni. D'altro canto, aprire un ristorante nel centro del mondo quale è Capri, e soprattutto in un luogo unico e dalla bellezza che lascia senza fiato, dove

 Foto di Archivio

It was a dream to realize, for all pizza lovers in the world and in particular for the admirers of Pepe in Grani who could already taste their famous specialties, like in a pilgrimage, spending happy hours in the mountain-view restaurant in Caiazzo, Caserta. This time, however, the setting is changing and Franco Pepe is finally in Capri, where the utopia becomes a reality with the opening of a-Ma-Re in Anacapri, a tavern where you can enjoy an author pizza just a few steps from the Grotta Azzurra, the new gourmet proposal of the Jumeirah Capri Palace, part of the 2024 additions for the "Riccio Restaurant & Beach Club", using the terraces of the old "Nettuno" beach club, where it is possible to enjoy the view and atmosphere, over a pizza or two. Not an easy choice, yet it was impossible to refuse; indeed, for Franco Pepe, so attached to Caserta, it was quite some time that expectations were leading him to the island, where he had already taken part in several culinary events. After all, opening a restaurant in Capri, the centre of the world, and especially in a unique place with a breathtaking beauty, where excellences join forces, is a satisfaction reserved for just a few. So, welcome

unire le forze tra eccellenze, è una soddisfazione per pochi. Perciò ben arrivato a-Ma-Re, e ne parliamo con il pizzaiolo Franco Pepe.

Cosa aspettarsi da questa nuova apertura?

"Le aspettative di certo sono alte ma l'obiettivo principale rimane lo stesso. Portare la mia identità e il territorio da dove provengo, per far conoscere la cultura gastronomica della zona, l'Alto Casertano, su questa bellissima isola".

Quanto l'ha corteggiato il Jumeirah Capri Palace per averla sull'isola?

"Da tempo ero corteggiato sul territorio Campano e quasi mai avevo dato disponibilità all'apertura di nuovi progetti. Però con il Capri Palace è stato diverso. L'idea condivisa di creare un luogo dove la mia pizza potesse incontrare la loro cucina ci ha entusiasmato fin da subito e si sa, l'entusiasmo rende il lavoro piacevole".

Con il suo ristorante a-Ma-Re Anacapri diventa il polo delle eccellenze gastronomiche dell'isola, pensa che sarà un motivo di scelta del pubblico che verrà a Capri?

"Capri non ha bisogno di motivi per essere visitata. Il nostro ristorante ha però un'idea ben precisa: vogliamo offrire un'esperienza che fino ad ora non c'era sull'isola. L'obiettivo è quello di essere la ciliegina sulla torta in questa nuova avventura".

Quali le novità più importanti di questa nuova



on-board a-Ma-Re, and we talk about it with the pizzaiolo Franco Pepe.

What can we expect from this opening?

"Expectations are undoubtedly high, yet the main goal remains the same. Bringing my identity and my territory, introducing the culinary culture of the upper Caserta area, on this beautiful island".

How did the Jumeirah Capri Palace courted you, in order to have you on the island?

"For a time, I have been pursued in all the Campanian territory, and I have almost never been open to new projects. However, it was different with the Capri Palace. The shared idea to create a place where pizza could meet their cuisine immediately thrilled us, and you know, enthusiasm makes work much more pleasant".

With your restaurant, a-Ma-Re, Anacapri becomes the centre of the gastronomical excellences of the island, do you believe it might become a reason for the public to come to Capri?

"Capri needs no further reasons to be visited. Our restaurant, however, has a very clear idea: we want to offer an unprecedented experience on the island. The goal is to be the cherry on top in this new adventure".

What are the most important innovations of this new opening?

"Definitely the enchanting place, I dare you not to



apertura? "Sicuramente un luogo incantevole, vi sfido a non rimanere a bocca aperta affacciandovi dalla scogliera. E poi due nuove ricette che ho ideato in collaborazione con lo Chef Elefante e lo Chef Migliaccio. Una si chiama 'Il Professore' l'altra 'a-Ma-Re' come il locale, non voglio dirvi altro però, il consiglio è quello di provarle perché per me sono state una sfida personale!".

Se Caiazzo è diventato un luogo internazionale grazie a 'Pepe in Grani', Capri lo è già. Quale pubblico pensa di servire? "Possono cambiare i luoghi ma la filosofia rimane la stessa. Siamo una pizzeria e l'obiettivo rimane sempre quello di servire chiunque voglia mangiare della buona pizza, solo che stavolta lo scenario riserva un affaccio sul mare e non sui monti dell'Alto Casertano".

ne impressed when you look towards the cliff. Also, two new recipes I devised in partnership with the Chef Elefante and Chef Migliaccio. One is called 'Il Professore' and the other 'a-Ma-Re' like the restaurant, but I don't want to say anything more, my suggestion is to try them, because for me, they have been a personal challenge!".

Caiazzo has become an international place thanks to 'Pepe in Grani', while Capri already is. What kind of audience do you think you will serve?

"The locations might change yet the philosophy is always the same. We are a pizzeria, and the goal is always to serve anyone who wants to eat a good pizza, this time the only difference is that the scenario offers a view on the sea and not on the mountains of Upper Caserta".



CAPRI WATCH



MULTIJOY COLLECTION

ART. 5310 - ROCKS 38MM MULTIJOY BIMETAL PAVÉ WHITE

VIA VITTORIO EMANUELE, 54 - CAPRI - TEL. 081 837 7148 - CAPRICAPRI.COM

IL RECUPERO DEGLI OLIVETI:

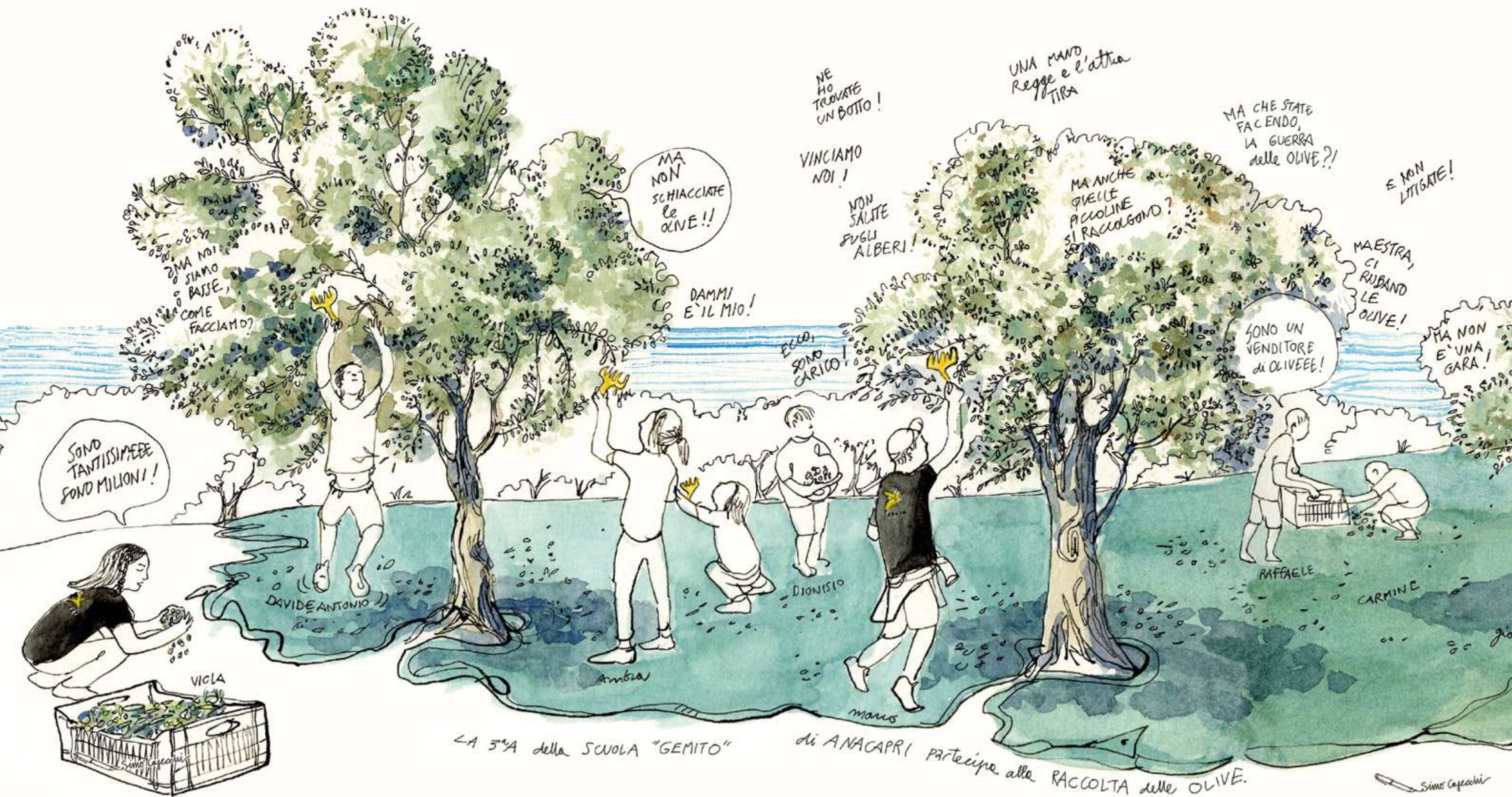
UN IMPEGNO PER IL TERRITORIO,

UN FUTURO PER LE NUOVE GENERAZIONI



L'ORO DI CAPRI

ASSOCIAZIONE PER LA TUTELA DELL'OLIVO A CAPRI





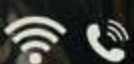
Fontel

Luce | Gas | Fibra



Il tuo **unico** **Fornitore**

 **Numero Verde**
800-920092



fontel.it



NATURAL LUXURY



SENSATION

CAPRI

Via Fuorlovato, 19 - Capri - tel. +39 081 837 6163



MEDYOOH

EYEWEAR

HAND MADE IN CAPRI AND AMALFI COAST

CAPRI VISION - Via Vittorio Emanuele, 17 - Capri (Na)
OTTICA DI CAPUA - Via Lorenzo D'Amalfi, 40 - Amalfi (Sa)
OTTICA DI CAPUA - Via Roma, 56 - Ravello (Sa)

www.medyooh.com



da GEMMA



DA GEMMA RESTAURANT

VIA MARINA GRANDE - 80073 CAPRI (NA) - ITALY
INFO@DAGEMMA.COM - WWW.DAGEMMA.COM
PHONE: +39 081 277 9056

IL CUORE MI PORTA SEMPRE VERSO L'ODORE DEL MARE

The heart always leads me to the
scent of the sea



 Francesca Girone

Aveva iniziato gli studi di economia e commercio Anna Vichi, quando, negli anni 2000, si sofferma su un articolo di giornale che proponeva corsi di cucina a livello internazionale sponsorizzati dalla Comunità Europea, oggi la ritroviamo Head Chef di a-Ma-Re ultima creatura del gruppo Jumeirah Capri Palace, un'osteria di mare che propone piatti della tradizione ma anche un'ottima pizza d'autore a cura di Franco Pepe, su terrazze sfalsate che si affacciano direttamente sulla Grotta Azzurra, in un'atmosfera elegantemente informale, un déjà vu che ci ricorda la dolce vita caprese degli anni sessanta.

Anna che cosa è stato a scaturire in lei la passione per la cucina al punto tale da farle lasciare tutto quello che aveva iniziato precedentemente?

"In realtà la cucina è sempre stata una mia passione, perché in casa parlavamo sempre di cucina, mentre si mangiava e soprattutto mentre si cucinava. Nasco in toscana, a Pietrasanta, e ho iniziato a fare le stagioni prima in Versilia e da lì poi mi sono spostata in Piemonte e successivamente per cinque anni in Lombardia tra Milano e Como".
E quando è arrivata a Capri?

 Foto di Archivio

Anna Vichi was studying Economics and Business when, in the 2000s, she read a newspaper article promoting international cooking classes sponsored by the European Community; today she is Head Chef of a-Ma-Re, the latest creation by the Jumeirah Capri Palace Group, a seaside tavern offering traditional dishes and also an author pizza by Franco Pepe, on uneven terraces directly overlooking the Grotta Azzurra, in an elegant informal atmosphere, a déjà-vu reminding of the Caprese dolce vita of the 1960s.

Anna, what ignited this passion for cooking, a passion so strong that made you abandon all that you had done before?

"Actually, cooking has always been a great passion of mine, because at home we always talked about food, while eating and especially while cooking. I was born in Tuscany, in Pietrasanta, and I started my first working seasons in Versilia, eventually moving to Piedmont and then I lived for five years in Lombardy, between Milan and Como".

When did you arrive in Capri?

"Sono arrivata a Capri nel 2016, ero a Milano ad un evento a Villa D'Amelia ad Alba dove conobbi lo Chef Andrea Migliaccio e lo Chef Stefano Mazzone; entrambi mi parlarono di quest'isola, incantandomi con le prospettive e le possibilità in grado di dare. A distanza di qualche mese Migliaccio mi chiamò e mi disse che se avessi voluto ci sarebbe stata la possibilità di concretizzare tutto il parlare fatto. Entrai così al Palace. Non conoscevo Franco Pepe, due anni fa ho sentito parlare di lui per fama quando, nell'immaginario collettivo, l'idea di pizza legata ad uno stereotipo di leggerezza si è allontanata dal concetto del 'mi mangio una pizza al volo' per approdare ad un pensiero di pizza gourmet dal gusto ricercato. La pizza, quindi, non solo come una pausa fugace ma come una ricerca della materia prima e del gusto come in cucina. Ad a-Ma-Re sono Resident Chef, ho una bellissima squadra composta da due brigate, cinque più cinque, una che si occupa principalmente della cucina e una che si occupa della pizzeria con la supervisione di Franco Pepe".

Com'è Anna Vichi come timoniera della sua brigata?

"Sono molto severa sia con gli altri sia con me stessa, e lo sono perché questo percorso l'ho sempre sentito parte di me, e se mi trovo davanti a dei limiti mi impegno per superarli, e se devo lavorare il doppio lo faccio perché voglio ottenere

"I arrived in Capri in 2016, I was in Milan for an event at Villa D'Amelia in Alba, where I met Chefs Andrea Migliaccio and Stefano Mazzone: they both told me of this island, captivating me with the perspective and possibilities it offered. Some months later, Migliaccio called me and told me that if I wanted, there could be the possibility to realize our conversation. So, I Joined the Palace. I didn't know Franco Pepe, I had heard about him a couple years earlier, thanks to his reputation, when, in the collective imagery, the idea of pizza tied to a stereotype of levity moved away from the concept of 'eating a pizza on the fly' to reach a philosophy of gourmet pizza with a refined taste. So, pizza not only as a quick break, but as research on the raw materials and flavour, like in the kitchen. At a-Ma-Re I am Resident Chef, I have a wonderful team made of two brigades of five members each, one in the kitchen and one in the pizzeria, with the supervision of Franco Pepe".

How is Anna Vichi at the helm of her brigade?

"I am very strict, with other people as well as myself, and that is because I always felt this journey as being a part of me, when I face my limitations, I work to overcome them, and if I have to work twice as hard, I do that, because I want to obtain the best results. I imposed a stern self-judgement, I don't expect the same from





dei risultati. Mi sono imposta una grossissima severità, non dico che pretendo proprio lo stesso dagli altri ma cerco sempre di far capire che nulla arriva senza il sacrificio. Se questo lavoro lo affronti con leggerezza non otterrai mai nulla. Sono passati ventitré anni per quel che mi riguarda, e gli obiettivi li ho raggiunti con le rinunce".

A cosa ha rinunciato per affermarsi nel suo ruolo?
 "A cose che, le persone che non fanno questo lavoro, non rinunciavano mai. Sono compromessi. A parte rinunciare alle festività di calendario, ho rinunciato a tanti aspetti della mia vita ma non

others, yet I always try to make them realize that nothing comes without some sacrifices. If you face this work with carelessness, you will never achieve anything. Twenty-three years have passed and, as far as I am concerned, my goals have been reached with sacrifices".

What did you sacrifice to thrive in your role?
 "Things that people outside this line of work would never renounce to. These are our compromises; in addition to all festivities, I gave up many aspects of my life, but I have never given up being happy when doing my job, doing

ho rinunciato ad essere felice recandomi a lavoro facendo realmente ciò che amo. Il percorso che ho intrapreso è duro, sicuramente, e devo sempre giustificare nella sfera personale tante assenze, tante mancanze. Ora mi trovo qui a Capri, sopra la Grotta Azzurra, e magari in qualunque altro posto nel mondo non avrei avuto lo stesso senso di gratificazione".

Cosa le fa pensare al cibo?

"Ogni cosa mi fa pensare al cibo. Il cibo è pace, è il nutrimento, dietro ad un piatto di pasta, una zuppa di cozze o dietro una fantastica pizza di Franco sono nascosti amicizia, amore, discussioni".

In una ricetta riuscirebbe a raccontarmi le percentuali, quanta passione c'è, quanta creatività, quanta tecnica, quanto di tutto questo?

"È difficile creare un equilibrio se tutto è fondamentale, se non hai tecnica rimani a cucinare piatti che tutti possono cucinare, abbiamo poi bisogno di passione e creatività perché mettere quel pizzico di iniziativa in più dona personalità, se manca uno solo di questi elementi il piatto non è completo".

Si ricorda la prima volta tra i fornelli?

"Credo di aver sempre cucinato, perché sono cresciuta in una famiglia dove chiunque cucinava, mamma e papà, nonno e nonna, mio fratello. Sono

cresciuta nella campagna toscana tra i prodotti del nostro orto e con i nonni che avevano il forno a legna facevamo il pane. Abbiamo sempre mangiato ciò che la terra ci offriva rispettando la stagionalità dei prodotti, trovando il modo di consumarli e di mantenerli nel tempo".

Dove si rifugia Anna a Capri quando è stanca e vuole riposare?

"Fino allo scorso anno il mio rifugio era Gradola, per me molto rilassante e dove ora cerco di non andarci per dare alla testa un pensiero diverso essendo, questo, un luogo praticamente vicinissimo ad a-Ma-Re. Il cuore però mi porta sempre verso l'odore del mare, a respirarlo trovo quiete che sia Marina Grande, Marina Piccola ma anche al Faro di Punta Carena".

what I really love. The path I have undertaken is harsh, there is no doubt, and I have to justify many absences and faults in my personal life. Now I am here in Capri, above the Grotta Azzurra, and perhaps, nowhere else in the world could I feel the same sense of accomplishment".

What reminds you of food?
 "Anything makes me think about food. Food is peace, nourishment, behind a pasta dish, a mussel soup or a wonderful pizza made by Franco are hidden friendships, loves, arguments".

Could you tell me how much passion, creativity, technique, how much of all this there is in a recipe?

"It is difficult to create a balance when everything is fundamental, if you don't have the technique, you will keep cooking the same common dishes, we also need passion and creativity, because that bit of initiative gives personality to a dish, if even one of these things is missing, it remains incomplete".

Do you remember your first time in the kitchen?

"I think I have always cooked, because I grew up in a family where everyone cooked, my parents, grandparents and my brother, and I grew up in the Tuscan countryside,

surrounded by the produce of our garden, and with my grandparents making bread in a wood oven. We have always eaten what the land offered us, respecting the seasonality of the product, finding the correct ways to consume and preserve them over time".

Where do you seek refuge when you are tired and want to rest?

"Until last year, Gradola was my shelter, a very relaxing place that I am currently trying to avoid so that I can have different mental background, as this place is very close to a-Ma-Re. However, the heart always leads me to the scent of the sea, when I breathe it I find peace, be it the sea of Marina Grande and Marina Piccola, or at the Lighthouse of Punta Carena".



PER NOI NON SARANNO MAI TROPPE!

Kipoint
Piùchespedire
Capri

VIAGGIA
LEGGERO
CON CAPRIMAIL!



081 020 1969 - VIA CASTIGLIONE, 5 - CAPRI
(ANGOLO HOTEL CAPRI)



LUNA MULIER

HAND MADE LUXURY SANDALS ADORNED WITH PRECIOUS JEWELLERY



Capri - Via Roma, 45
Taormina - Via Teatro Greco, 27 | Tropea - Via Indipendenza, 16-18



Certified Swaroski

Toscany Leather





PORTOFINO



Avvolto dalla pineta e dalle casette colorate che hanno fatto di questo lembo di terra ligure una delle mete di maggiore fama al mondo, l'Eight Hotel Portofino è dal 2004 un riferimento di eccellenza. Con 18 camere finemente arredate dall'Interior Designer Brunella Pignatiello e un delizioso giardino privato, l'hotel offre riservatezza ed esclusività ad ogni ora del giorno, con un'atmosfera raccolta e preziosa, a pochi passi dalla celebre Piazzetta.

Surrounded by the pine forest and the colorful houses that have made this strip of Ligurian land one of the most famous destinations in the world, the Eight Hotel Portofino has been a reference of excellence since 2004. With 18 rooms finely furnished by Interior Designer Brunella Pignatiello and a delightful private garden, the hotel offers privacy and exclusivity at any time of the day, with a cozy and precious atmosphere, just a few steps from the famous Piazzetta.



PARAGGI

Ospitato in una magnifica villa dell'Ottocento all'interno della spiaggia di Paraggi, la più esclusiva baia della riviera ligure e tra le più scenografiche in Italia, l'Eight Hotel Paraggi rappresenta una meta di vacanza in cui lusso e discrezione si uniscono, avvolgendo ogni ospite con atmosfera esclusiva, servizio distintivo e un'eleganza senza tempo. Ad arricchire l'esperienza le proposte gourmet del ristorante con vista mozzafiato sulla baia.

In a magnificent nineteenth-century villa on the beach of Paraggi, the most exclusive bay on the Ligurian Riviera and among the most scenic in Italy, the Eight Hotel Paraggi represents a holiday destination in which luxury and discretion come together, enveloping each guest with an exclusive atmosphere, distinctive service and timeless elegance. The experience is enriched by the gourmet proposals of the restaurant with a breathtaking view of the bay.





MEDYOOH

EYEWEAR

HAND MADE IN CAPRI AND AMALFI COAST

CAPRI VISION - Via Vittorio Emanuele, 17 - Capri (Na)
OTTICA DI CAPUA - Via Lorenzo D'Amalfi, 40 - Amalfi (Sa)
OTTICA DI CAPUA - Via Roma, 56 - Ravello (Sa)

www.medyooh.com



LA PALMA

BAR & TERRACE

La Palma Bar & Terrace is the front room of Capri, where guests are treated to old-school pampering and impeccable service.

Open for all-day dining, La Palma Bar & Terrace is a place to gather and enjoy a memorable meal, refresh with a drink or linger long into the night and revel in the spirit of Capri at one of the island's most prominent addresses.



Hotel La Palma
Via Vittorio Emanuele 39, 80073 Isle of Capri NA Italy
+39 344 055 4171
fb.reservation.lpa@oetkercollection.com



Via Vittorio Emanuele, 44 - Capri

studiotorisario.com



120%
LINO

NATURAL LUXURY

SENSATION
CAPRI

Via Fuorlovato, 19 - Capri - tel. +39 081 837 6163



CAPRI
MEDICAL
SPA



Capri Medical Spa

Via Capodimonte 14 - 80071 Anacapri

Tel. +39 081 978 0505

📍 [jumeirah.com/capripalace](https://www.jumeirah.com/capripalace) ✉ caprimedicalspa@capripalace.com



CAPRI PALACE
Jumeirah



MEDYOOH

EYEWEAR

HAND MADE IN CAPRI AND AMALFI COAST

CAPRI VISION - Via Vittorio Emanuele, 17 - Capri (Na)
OTTICA DI CAPUA - Via Lorenzo D'Amalfi, 40 - Amalfi (Sa)
OTTICA DI CAPUA - Via Roma, 56 - Ravello (Sa)

www.medyooh.com



ZUMA



CAPRI PALACE
Jumeirah™



Zuma Capri

Via Capodimonte 14 - 80071 Anacapri
Tel. +39 081 1892 5454

jumeirah.com/capripalace ✉ infocapri@zumarestaurant.co.it



QUESTA CAPRI CAPRICCIOSA MI HA RUBATO IL CUORE

This capricious Capri stole my heart



 Francesca Girone

Era solo una bambina quando, sulle meravigliose spiagge del Perù, paese da cui proviene, Maria Isabel Rosas Perca creava dei piccoli disegni con le conchiglie ed i sassolini ed oggi, dopo una laurea in giurisprudenza, è diventata una splendida donna, una grande imprenditrice e una dolcissima mamma di due bambine frutto dell'amore che la lega al marito Vincenzo Ferrara che, a capo dell'azienda di famiglia, oggi ne rappresenta la quarta generazione nella produzione di sandali gioiello artigianali. Giulia e Iside rispettivamente di dieci e di tre anni, sono la sua priorità, ma Isabel non rinuncia comunque al lavoro, sua grande passione, incastrando sempre tutto, tanto che spesso le figlie la seguono negli spostamenti in tutta Italia. Tre, infatti, sono i punti vendita Luna Mulier aperti e consolidati nelle perle del Mediterraneo, Capri, Taormina sulla via del Teatro Greco e Tropea. Isabel come accade che da Lima, mentre studiava per diventare avvocato, si è ritrovata in Italia a creare sandali gioiello?

"Sono arrivata in Italia a ventidue anni dopo aver conosciuto mio marito Vincenzo, venuto in Perù per un viaggio di piacere. Ci siamo innamorati e ho

 Andrea Costa

She was just a little girl when, on the beautiful beaches of Peru, her home country, Maria Isabel Rosas Perca made small drawings with conches and pebbles and today, after a degree in Law, she has become a wonderful woman, a successful entrepreneur and the sweet mother of two girls, the culmination of the love for her husband Vincenzo Ferraro who, in leading the family business, represents today the fourth generation of artisanal jewels sandals makers. Giulia and Iside, ten and three years old, are her priority, yet Isabel does not give up working, her great passion, always capable to manage all her commitments, so much that her daughters often follow her in her business trips around Italy. In fact, three are the Luna Mulier retail stores opened and consolidated in the pearls of the Mediterranean Sea; Capri, Taormina, on the road to the Greek Theatre, and Tropea.

Isabel, you were studying in Lima to become a lawyer, and ended up creating jewels sandals in Italy. How did that happen?

"I arrived in Italy when i was twenty-two, after meeting my husband Vincenzo, who was

deciso immediatamente di affiancarlo con grande dedizione nel suo lavoro, prima occupandomi del settore amministrativo, per poi passare alla gestione delle relazioni commerciali. Ma è solo quando dodici anni fa vengo per la prima volta a Capri che, subendone inevitabilmente il fascino, comprendo la possibilità di andare oltre quello che avevo fin ora fatto in azienda. Avendo comunque riconosciuto le potenzialità della nostra produzione artigianale ho spronato mio marito nell'apertura di tre negozi provando soddisfazione nel veder realizzati i capricciosi sogni di queste donne eleganti che indossano i nostri sandali. I modelli esposti nella vetrina della boutique di Capri si distinguono per collezioni Limited Edition".

E come ha pensato al nome Luna Mulier?

"Passeggiando per Capri, nelle calde serate estive sono stata rapita dal bagliore della luna caprese che illuminava queste donne, dalla distinguibile eleganza, e che indossavano i sandali realizzati su misura per loro dai ciabattini artigiani dell'isola a cui noi fornivamo già tutti gli accessori come le pietre preziose. Nasce quindi il desiderio di aprire la boutique e darle il nome di Luna Mulier, dove mulier in latino significa donna, ovvero donna sotto la luna".

vacationing in Peru. We fell in love, and I immediately decided to stay by his side, helping him with great dedication in his work, first in the administrative department, and then managing commercial relations. But it was only when I came to Capri for the first time, twelve years ago, that I inexorably experienced its charm and realized I had the chance to go beyond what I had already done in the business. Having already recognized the potentiality of our artisanal production, I encouraged my husband to open the three stores, obtaining a great satisfaction in fulfilling the capricious dreams of the elegant women who wear our sandals. The models on display in the Capri boutique are part of refined Limited Edition collections".

How did you think of the name Luna Mulier?

"Walking around Capri, in the hot summer evenings, I was enchanted by the glimmering of the Caprese moon shining on these women, with a unique elegance, wearing custom-made sandals created by the artisan shoemakers of the island we were already supplying with our accessories such as gemstones. Thus came the desire to open the boutique and name it Luna Mulier, with mulier being Latin for woman, so, woman under the



Parlando di accessori so che avete materie prime certificate. Un sandalo che nasce con una forma primitiva per poi arricchirsi con questi gioielli di cui l'azienda vanta l'esclusività della certificazione Swarovski. Come nasce questo connubio?

"Essendo, la nostra, una clientela di livello ho ritenuto opportuno valorizzare la produzione con delle certificazioni sia per le gemme sia per il cuoio la cui provenienza è la Toscana. Luna Mulier deve identificarsi con la solidità di aziende importanti, i cristalli quindi hanno un tracciato di fatturazione e autenticità con una certificazione a cui è associato un codice di serie. Altrettanto per il cuoio di Toscana, tra la suola e il sottopiede, infatti, c'è un micro-cip attraverso cui si risale alla qualità della materia prima e alla sua provenienza".

Parliamo del rapporto che ha con l'isola, Isabel si sente a casa a Capri?

"Sì, mi sento a casa e, nonostante abbia la mancanza del mio paese, se dovessi scegliere un posto dove vivere per il resto della mia vita sceglierei Capri perché sia in inverno sia in estate ha un suo particolare fascino. Un posto che per me ha un valore aggiunto sull'isola è sicuramente la Scala Fenicia, lì ho conservato il ricordo di una delle prime volte che sono arrivata quando, scendendo quei gradini, respiravo aria di libertà, di selvaggia libertà".

moonlight".

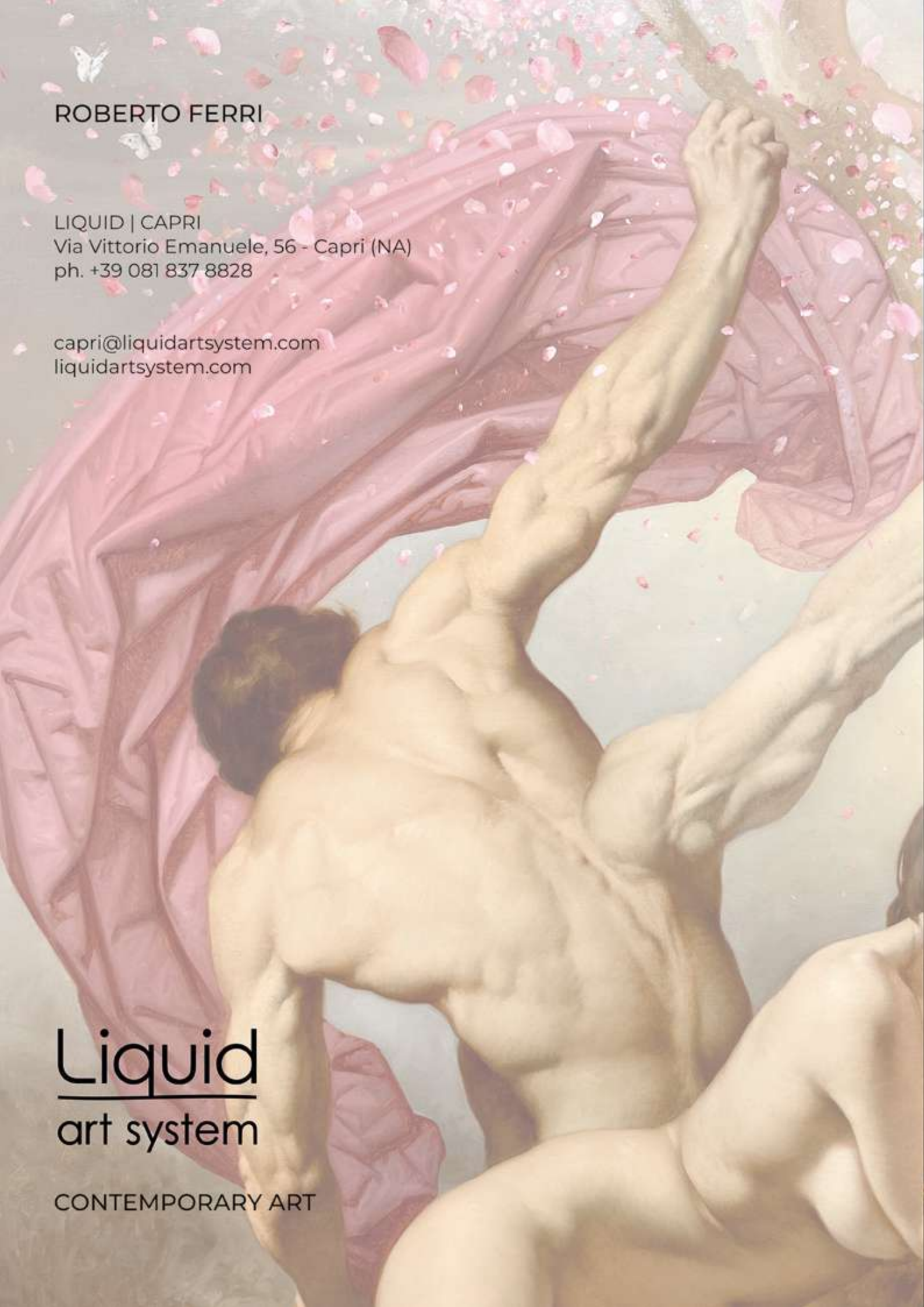
Talking about accessories, I know you only work with certified raw materials. A sandal created with a primitive shape is enriched with these jewels, and you firm boasts an exclusive Swarovski certification. How was this partnership established?

"Ours is a high level clientele, so I wanted to enhance our production with certified gemstones and leather. Luna Mulier must stand beside other important realities, so all gems are traceable and provided with an authenticity document with a unique serial number. The same for our leather, coming from Tuscany; as a matter of fact, between the sole and the insole, we place a microchip that allows to trace back the quality of the raw materials and their origins".

Talking about your relationship with the island, Isabel, do you feel at home in Capri?

"I do, and even if I miss my home country, if I had to choose a place to spend the rest of my life, I would choose Capri, because it has a unique charm, both in winter and summer. A place on the island that is very important to me is undoubtedly the Phoenician Steps, here I have the memory of one of the first times I visited the island when, going down those steps, I breathed freedom, wild freedom".





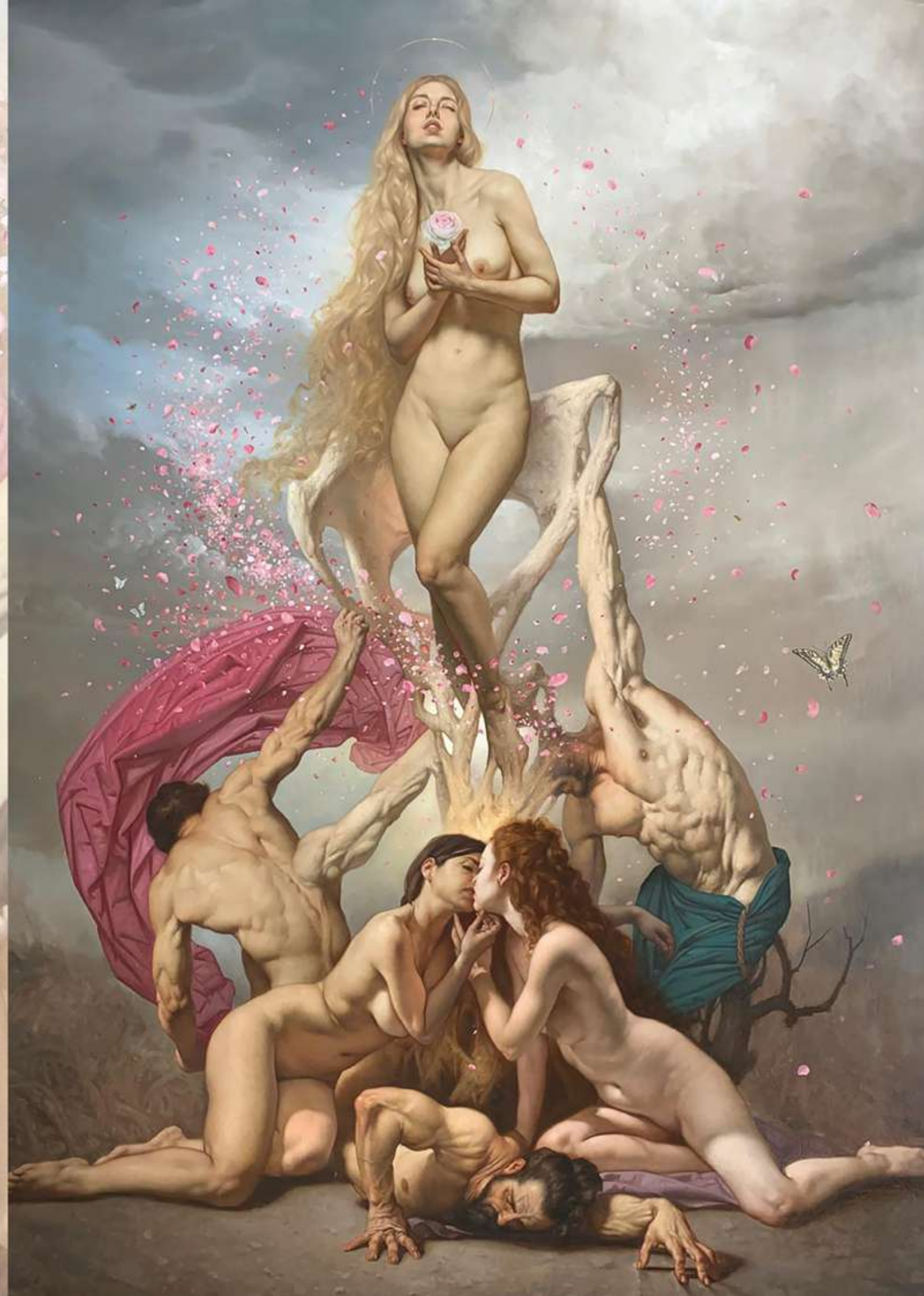
ROBERTO FERRI

LIQUID | CAPRI
Via Vittorio Emanuele, 56 - Capri (NA)
ph. +39 081 837 8828

capri@liquidartsystem.com
liquidartsystem.com

Liquid
art system

CONTEMPORARY ART



daGEMMA



LE ONDINE BEACH CLUB

VIA MARINA GRANDE - 80073 CAPRI (NA) - ITALY
INFO@DAGEMMA.COM - WWW.DAGEMMA.COM
PHONE: +39 081 277 9056



Via Tragara, 37 - Capri
roberhouse37@libero.it
www.tragara37.com
+39 347.18.22.122





CAPRI WATCH



RETRO WOMAN COLLECTION

ART. 5393 - RETRO MINI STORMCOLOR BEIGE

La Violetta

La Violetta - Gioielleria

Via Longano, 15 - 80073 Capri (Na)

Ph. +39 081 837 7895 - www.laviolettacapri.com

VIA VITTORIO EMANUELE, 54 - CAPRI - TEL. 081 837 7148 - CAPRICAPRI.COM

I NOSTRI OLIVETI

DAMECUTA

CRU ORRICO

CRU I FORTINI

IL CAPPERO

MONOVARIETALE
MINUCCIOLA

CRU PINO DEI MONACI

ARMANDO

IL PINO

IL MULINO

MARIOSIA 3.3.3

MATERITA

IL FARO

comune di ANACAPRI

0 100 200 300



Il nostro olio è prodotto
esclusivamente con olive dell'isola di Capri
nel rispetto dell'ambiente e della natura.

orodicapri.com



Slow Food®

‘SPORCARSI LE MANI’ MENTRE FACEVA SPAZIO AI SOGNI

“Getting his hands dirty” while making room for his dreams



 Francesca Girone

Il ristorante dei suoi zii era distante cento metri da casa sua quindi tutti giorni, Antonio Pedana oggi Chef del Punta Tragara, quando tornava da scuola ci passava davanti ed è stato proprio lì che, per soddisfare il piacere dei parenti più che il suo, a tredici anni ha iniziato a muovere i primi passi nell'attività di famiglia. Con uno sguardo deciso e tagliente inizia a raccontarci della sua adolescenza che subito lo ha visto ‘sporcarsi le mani’ mentre faceva spazio ai sogni.

“La mattina studiavo ed il pomeriggio andavo al ristorante dove credo di aver fatto, durante quegli anni, qualcosa come trecento banchetti e mi ricordo che, non essendo abbastanza alto, prendevo le cassette di acqua e quelle della coca-cola, ci mettevo un asciugamano per non scivolare, e salendoci sopra mi avvicinavo ai lavandini per pulire tonnellate di calamari. I ricevimenti di prima erano molto più impegnativi sia come numero di persone sia a livello culinario. Non si badava molto all'estetica quindi le porzioni erano più abbondanti e, di conseguenza, le quantità di pesce da pulire erano infinite. Si dice batti il ferro finché è caldo e credo che il ferro si sia piegato proprio in quegli

 Andrea Costa

His uncles' restaurant was only 100 metres from his home, so, every day when returning from school Antonio Pedana, Chef of Punta Tragara, walked in front of it and it was right there that, to satisfy his relatives' wish more than his, at thirteen started taking his first steps in the family business. With a sharp, determined look he starts telling us of his teenage years, when he started “getting his hands dirty” while making room for his dreams.

“In the morning I studied and in the afternoon I worked in the restaurant; I think that in those years I made around three hundred banquets and I remember that since I wasn't tall enough, I would take water and Coke boxes, putting a towel on top of them as not to slip, and I used them as stools to reach the sink and clean tons of squids. In the past, parties were much more demanding, both for the number of guests and in the kitchen preparations. They didn't care much about aesthetic, so servings were more generous and, by consequence, the number of fish to clean was endless. They say, ‘strike the iron while it's hot’ and I believe the iron was bent in those years, first in front of that sink and then between the tables. They also say, ‘learn

anni davanti a quel lavandino prima e tra i tavoli poi. Si dice anche impara l'arte e mettila da parte ma in realtà non l'ho mai fatto, motivo per cui oggi sono qui”.

Qual è stato il profumo che ha scatenato questa passione?

“Più che profumo è stata la scoperta che ho fatto quando, finita la scuola, ho iniziato a lavorare fuori da quello che era un contesto familiare. Mi si sono aperti nuovi orizzonti e ho capito di poter veramente spaziare con le idee in cucina”.

Il piatto che ha voluto replicare a tutti i costi?

“Sicuramente è la seppia, un piatto che abbiamo in carta, in onore a tutte le montagne di seppie che ho dovuto pulire da piccolino sulle cassette di coca-cola e le cui teste non venivano mai servite. Ogni volta, quindi, queste teste le mangiavamo noi dello staff a pranzo con i paccheri: paccheri con le teste di seppie, buonissimi ma impegnativa come cosa, da qui la mia idea di valorizzare le teste trasformandole in una maionese. È un processo molto lungo, vengono cotte come se fosse un ragù, tutto il sapore viene rilasciato nel brodo che viene ridotto e dove si concentra il collagene

a trade and put it aside, something that I actually never did, that's why I am here today”.

What was the scent that fuelled this passion?

“More than a scent, it was the discovery I made when, after finishing school, I started working beyond the family context. New horizons were opened to me, and I understood I could really work with my ideas in the kitchen”.

What is the dish you wanted to replicate at all costs?

“Without any doubt, the sepie, a dish we have in our menu, honouring the mountains of sepias I had to clean when I was a young boy on top of Coke boxes, and whose heads were never served. So, each time, the staff would eat these heads for lunch, with paccheri: paccheri with sepie heads, very tasty but very difficult to prepare, hence my idea to add value to the heads by turning them into a mayonnaise. It is quite a long process; the heads are cooked like a ragù, with all the flavour released in the broth, which is then reduced, and were all the collagen of the molluscs is concentrated; it is filtered, so not to leave any residue, and in the end, it is whipped and lightened with oil, just like a mayonnaise”.





dei molluschi, filtrato poi in modo da non lasciare residui, ed infine montato e alleggerito con l'olio proprio come se fosse una maionese".
E Antonio come timoniere della sua brigata?
"Forse sono come mio padre severo ma giusto, e ancora mi metto in prima linea perché non riesco a delegare completamente. Gli ultimi due anni ho fatto il Resident Chef di Luigi Lionetti, quindi vengo da una buona scuola. La sera leggo le mail e mi occupo di tutta la parte burocratica. Ringrazio la proprietà che mi sta dando fiducia; soddisfare un cliente di un 5 stelle lusso è impegnativo perché deve essere accontentato sotto tutti gli aspetti. Con me in cucina c'è Raffaele Puopolo, il mio sous Chef, e spero che resti ancora per tanto tempo, non troppo perché voglio che si realizzi anche se qui ha tutte le possibilità di farlo con me. È una persona strepitosa ed instancabile al punto che a volte lo devo cacciare dalla cucina, è una forza della natura. Mi sono circondato di persone che hanno il mio stesso pensiero, lo stesso obiettivo. Hanno avuto proposte in altri alberghi con orari più morbidi ma, quest'inverno, li ho guardati uno per uno negli occhi per dirgli che ho impiegato tanto per arrivare dove sono oggi e pertanto avrei preteso impegno, dedizione. Il risultato? Ho una brigata perfetta e

Who is Antonio, as helmsman of his brigade?
"Perhaps I am just like my father, strict but fair, and I still want to work on the front line, because I cannot completely delegate work. In the last two years I worked as the Resident Chef of Luigi Lionetti, so I come from an excellent school. In the evening, I read the emails and manage the bureaucratic part. I am very thankful to the ownership that is giving me great trust; satisfying the customers of a 5 Star Luxury is very demanding, because they have to be pleased in every respect. At my side in the kitchen there is Raffaele Puopolo, my sous chef, and I hope he will stay here for a long time, not too much though, because I want him to find his own success, even if here he has all the tools to find it alongside me. He is an incredible person, tireless to the point that sometimes I have to throw him out of the kitchen, he is a force of nature. I surrounded myself with people who have my same mindset and goals. They have received offers from other hotels, with better working hours but, last winter, I looked at them one by one in the eye to tell them that I worked hard to get where I am today, and so I expected commitment and dedication. The result? I have a perfect brigade, motivated to give their best".

motivata a dare sempre il massimo".

La sua è una cucina molto contemporanea fatta di slanci emozionali di sapori contrastati, un aggettivo per definire i suoi piatti?

"Gusto, la parola è gusto perché poi sul resto ci lavori. Chi viene a mangiare da noi non deve fare solo un'esperienza ma deve mangiare di gusto. Il Foie Gras, ad esempio, arriva direttamente dalla Francia, fresco senza snervarlo, nulla di intorcinato".
Prima le ho chiesto un aggettivo per definire la sua cucina e se ne volessimo trovare uno per Capri?

"Purtroppo, non ho il tempo di crearmi dei ritagli capresi perché sono focalizzato totalmente sul lavoro. Ci sono venuto da piccolo un paio di volte con i miei genitori ma ho un ricordo lontano".

Quindi ci ritorna a trent'anni e cosa pensa?

"Totalmente affascinato e lo sono maggiormente nei colori del tramonto. Credo di avere tantissime foto dello stesso scorcio da questa terrazza del Punta Tragara, possono sembrare tutte uguali ma in realtà non lo sono perché ogni foto è un momento, è un pensiero. Quando vado al mare vado allo scoglio delle sirene, un luogo che mi rilassa molto, saranno forse i faraglioni che mi guardano a distanza o il Punta Tragara a non lasciarmi solo neanche per un attimo".



Yours is a very contemporary cuisine, made of emotional leaps and contrasting flavours, could you give us an adjective to define your dishes?

"The keyword is taste, because only with that you can work on the rest. Those who come eating here don't have to simply live an experience, they have to eat well. The Foie Gras, for example, comes directly from France, a fresh, untouched product".

I asked you for an adjective to define your cuisine, what if we had to find one for Capri?

"Unfortunately, I never have the time to enjoy some Caprese time, because I am totally focused on my work. I came here a couple of times as a child with my parents, but I only have a distant memory".

So, what is your opinion, coming back here at thirty?

"I am completely captivated, particularly by the colour of the sunset. I think I have taken countless pictures of the same panorama from the terrace of Punta Tragara, they might seem all the same image, but they are actually quite different, because every picture is a moment, a thought. When I go to the beach, I choose the sirens' rock, a place that relaxes me a lot, perhaps it's the Faraglioni looking at me in the distance, or Punta Tragara that never leaves me alone for a moment".



BLEU DE CAPRI

Exclusive Capri dermocosmetic products





treville
POSITANO

RESTAURANT
Maestro's

On Villa Azzura's terrace sits Maestro's. With stunning views to sea, Maestro's is the perfect lookout to revel in Positano's splendor. Right here is where Zeffirelli hosted his guests for exquisite lunches within an atmosphere that is testament to his genius theatricality. Sheltered under a flourishing canopy, the scenery at Meaestro's is an ever evolving one: bathed in Mediterranean sunlight by day and shining brighter after sundown when Yahya's chandeliers cast light patterns across the veranda.

Maestro's culinary adventures originate at Treville's organic farm, providing the materials for seasonal fine dining rooted in tradition. Fruit, vegetables, and herbs take center stage, celebrating the region's exceptional flavors in a breathtaking ambience.

Via Arienzo 30 - 84017 Positano (Sa)
phone: +39 089 812 2401
mail: fb@villatreville.com



www.villatreville.it





SEGGIOVIA MONTE SOLARO

Via Caposcuro, 10
80071 Anacapri (NA)
Tel. [+39] 081 8371438
[+39] 081 8371428
www.capriseggiovia.it
info@seggioviamontesolaro.it





MEDYOOH

EYEWEAR

HAND MADE IN CAPRI AND AMALFI COAST

CAPRI VISION - Via Vittorio Emanuele, 17 - Capri (Na)
OTTICA DI CAPUA - Via Lorenzo D'Amalfi, 40 - Amalfi (Sa)
OTTICA DI CAPUA - Via Roma, 56 - Ravello (Sa)

www.medyooh.com

da **GEMMA**

LE ONDINE BEACH CLUB
VIA MARINA GRANDE - 80073 CAPRI (NA) - ITALY
INFO@DAGEMMA.COM - WWW.DAGEMMA.COM
PHONE: +39 081 277 9056

HO IL CUORE DIVISO A METÀ

My heart is split in two



 Francesca Girone

 Closeupcapri

Ha ventitré anni il caprese Emiliano Sorrentino e da quando ne aveva sette è seduto ad un pianoforte per un caso prima, per passione poi. Emiliano, avendo iniziato così piccolo, è stata una scelta indirizzata o autonoma quella di voler studiare pianoforte?

"Forse tutte e due. Avevo una tastiera e, un po' per gioco e un po' per curiosità, iniziai a suonarla. Mia madre, vedendomi, mi chiese se avessi voluto prendere lezioni private; confesso che di primo acchito forse non mi piaceva neanche moltissimo poi, mi sono appassionato al punto tale da non poterne fare a meno. Crescendo ho capito che c'era la possibilità di potermi migliorare, la consapevolezza di suonare meglio e di farlo in maniera professionale".

Vogliamo fare un passo indietro a quella che è stata la sua adolescenza che, per motivi di studio l'hanno portata ad allontanarsi da Capri?

"Sono stato a Capri fino all'età di quattordici anni poi sono andato a Sorrento per studiare al liceo artistico e al termine mi sono iscritto al conservatorio San Pietro a Maiella di Napoli. Il primo giorno di liceo è coinciso forse con la prima volta che partivo

The Caprese Emiliano Sorrentino is twenty-three, and since he was seven, he has been sitting in front of a piano, first by chance, and then, by passion. Emiliano, you started when you were very little, was studying piano a personal choice, or have you been influenced?

"Perhaps both. I used to have a keyboard and, a bit for fun and a bit for curiosity, I started playing it. My mother, looking at me, asked me if I wanted to take private lesson; I confess that, on first thought, perhaps I didn't like it that much, but then I became so passionate about it that I couldn't do without it. Growing up, I understood there was the chance to improve myself, I knew I could play better, and in a professional context".

Let us take a step back, can you talk about your teenage years, when, for your studies, you had to get away from Capri?

"I have lived in Capri until I was fourteen, then I moved to Sorrento to enrol at art school, and then I enrolled at the conservatory San Pietro a Maiella of Naples. My first day of high school coincided with the first time I left the

da solo, ricordo che fui invaso da una sensazione particolare, figlia di sentimenti contrastanti perché da un lato c'era la voglia di esplorare questa nuova vita e dall'altro la consapevolezza del distacco".

Crede di essere testimone di un'eredità anche indiretta considerando che in lei era insita questa vena artistica a 360 gradi tanto da scegliere gli studi artistici?

"Sì, mio nonno materno, Peppino Celestini, aveva questa inclinazione artistica, purtroppo è mancato quando io ero molto piccolo ma, nonostante ciò, ricordo con grande nitidezza che gli piaceva la musica classica e amava dipingere e nel cuore conservo i pomeriggi trascorsi insieme".

A quando il diploma? Com'è strutturato organicamente il conservatorio?

"C'è un esame di ammissione durante il quale ti esibisci con il tuo strumento e, se lo superi, vieni ammesso iniziando un duro percorso di studi che vedrà impegnato ogni allievo, alla fine di ogni anno, con un esame di strumento, quindi nel mio caso pianoforte, a cui si accompagnano gli esami teorici come il solfeggio o teoria della musica. È abbastanza impegnativo come percorso e adesso è strutturato come l'università, ci sono i primi tre anni e poi altri due anni di specialistica. Ora sono al secondo anno del biennio e quindi conseguirò a breve il diploma, nel frattempo comunque sono riuscito a trasformare questa passione in un lavoro dando lezioni private ed esibendomi in concerti".

Emiliano come maestro?

"Sono molto paziente e anche troppo buono e dovrei migliorarlo questo aspetto, bisogna essere

island by myself, I remember I was overcome with a particular sensation, born of conflicting feelings, because on one side there was the desire to explore this new life and on the other the awareness of the separation".

Do you believe you have received an even indirect heritage, considering that this complete artistic vein was in your nature?

"Yes, my maternal grandfather, Peppino Celestini, had this artistic bent; unfortunately, he passed away when I was very young, nonetheless, I remember clearly that he loved classical music and painting, and I treasure in my heart the afternoons we spent together".

When are you getting your diploma? How is the conservatory structured?

"There is an entrance exam where you play your instrument, and if you pass it, you are admitted, starting a tough study course that includes, at the end of each year, an instrument exam, in my case piano, accompanied by theory exams such as solfeggio or music theory. It is quite a challenging course, which is now structured like a university, three years and then two additional years for a master's degree. I am currently at the final year, so I will soon obtain my diploma, in the meanwhile, however, I was able to turn this passion into a job, giving private lessons and performing in concerts".

How is Emiliano as a teacher?

"I am very patient and perhaps even too mellow, I should improve in this regard and be



più severi ma non ci riesco soprattutto quando i bambini sono molto piccoli, in genere hanno circa otto, undici anni ma ne ho avuto anche uno molto piccolo di quattro. È bello riconoscere in loro dei talenti ed è gratificante che tutto quello che si spiega viene da loro messo in atto".

Ha mai avuto ripensamenti?

"Sì, solo che se mi fermo e ci penso mi chiedo 'ma se non suonassi che cosa farei?' la risposta è che si ritorna sempre dove si è stati bene, ed è questo il motivo per cui non mollo mai, anche nei momenti di maggiore stanchezza".

È impegnato in qualche progetto attualmente?

"Sto suonando con una violinista e facciamo dei concerti a Capri, come in occasione della Notte dei Musei il 18 maggio, al Museo Cerio o a Villa Lysis circostanza che ha visto una rassegna di concerti organizzati da un'associazione. Recentemente invece sono stato vincitore del concorso Nazionale 'Saverio Mercadante' tenutosi a Napoli che ha richiesto una mia esibizione per venti minuti".

Da Capri a Napoli, passando per Sorrento, se le chiedessi dove si sente a casa?

"Dipende, diciamo che Sorrento è stata una breve parentesi legata al percorso di studi ed ero consapevole che non ci sarei rimasto per molto, mentre con Napoli ho un rapporto più viscerale dove oggi ho tanti amici ma soprattutto il mio lavoro. Ma è a Capri che ho lasciato la mia famiglia, i miei genitori e mia sorella Martina che da un anno mi ha dato la gioia di un nipotino, Enea. Detto questo posso trovare risposta alla sua domanda dicendo che ho il cuore diviso a metà".

stricter, but I can't do it, especially with young children, they usually are around eight, eleven, but I also had a very young student of four. It is beautiful to recognize the talent in them, and it is very rewarding how everything I teach them is put to use".

Have you ever had second thought?

"Yes, but if I stop and think, I ask myself 'what would I do if I didn't play?' the answer is that you always return where you feel good, and this is the reason I never give up, even in the times of great weariness".

Are you currently involved in some projects?

"I am playing with a violinist, together we perform in concerts in Capri, as on the occasion of the Night of Museums on May 18th, at the Cerio Museum or in Villa Lysis, during a series of concerts organized by a group. Recently, instead, I won the National Competition 'Saverio Mercadante' held in Naples, which required a twenty-minute-long performance".

From Capri to Naples, via Sorrento, where do you feel at home?

"It depends, let's just say that Sorrento was a short period connected to my curriculum, and I knew that I would not remain there for long, while I have a more visceral relationship with Naples, where today I have many friends and above all my work. However, it's in Capri that I left my family, my parents and my sister Martina, who last year gave me the joy of a nephew, Enea. Having said that, the answer to your question is that my heart is split in two".



PER NOI NON SARANNO MAI TROPPE!

Kipoint
Piùchespedire
Capri

**VIAGGIA
LEGGERO
CON CAPRIMAIL!**



081 020 1969 - VIA CASTIGLIONE, 5 - CAPRI
(ANGOLO HOTEL CAPRI)





Luce
Gas
e Fibra

 Numero Verde
800-920092

 
    fontel.it



RISTORANTE L'OLIVO
ANACAPRI



 MICHELIN 2024

L'Olivo Restaurant

Via Capodimonte 14 - 80071 Anacapri
Tel. +39 081 978 0560

 [jumeirah.com/capripalace](https://www.jumeirah.com/capripalace)  olivo@capripalace.com





Liquid
art system

CONTEMPORARY ART

ZHUANG HONG YI
CHROMATIC
dreams

June 29th - July 13th | 2024
Liquid | Positano 26

Via dei Mulini, 26 - Positano (SA)
ph. +39 089 812 34 40

positano@liquidartsystem.com
liquidartsystem.com

IL DESTINO VUOLE CHE L'ISOLA MI CHIAMI ED IO RISPONDA

Destiny wants me to answer
the island's call



 Francesca Girone

"Ho iniziato ad amare l'isola da ragazzina, e sono una residente anacaprese" così esordisce, mossa da un senso di appartenenza a questa terra come pochi, la dottoressa Lavinia Forte, cardiologa, che per trent'anni ha trascorso le vacanze nella meravigliosa villa storica di famiglia ad Anacapri. Dottoressa, da vacanziera a cardiologa dell'ASL, come ha deciso di incentrare la sua vita lavorativa sull'isola?

"Tre anni fa, per un caso fortuito della vita, c'è stato un concorso per la ricerca di un cardiologo all'ASL di Capri, ero in un momento particolare della mia vita e ho deciso di parteciparvi, con il rammarico di tutti i miei amici e parenti perché ero già assegnata all'azienda Policlinico di Napoli con un contratto a tempo indeterminato. Mi sono dimessa per parte delle mie ore settimanali e ho trovato come segno del destino il fatto di vincere il concorso a Capri. Arrivo prima e sempre lo stesso destino vuole che l'isola mi chiami e che io risponda. Consegnare a quarantatré anni una lettera di dimissioni all'azienda universitaria del Policlinico non è da tutti quindi, con iniziale difficoltà perché è normale che ci sia una sorta di curva di apprendimento in

 Foto di Archivio

"I began loving the island when I was a young girl, and I live in Anacapri", thus begins, moved by a unique sense of belonging to this land, Doctor Lavinia Forte, cardiologist, who for thirty years has spent her vacations in the enchanting historic family villa in Anacapri

Doctor, from tourist to cardiologist for ASL (Local Health Authority), how did you decide to move your career to the island?

"Three years ago, by chance, a public competition for a cardiologist job was held at Capri's ASL, I was living a particular moment of my life, so I decided to take part in it, with great sorrow of my friend and relatives, because at the time I was already working at the Polyclinic of Naples, with a permanent contract. I renounced to part of my weekly working hours, and, a sign of destiny, I won the competition in Capri. I got the first position in the list and the same destiny wanted me to answer the island's call. Giving, at forty-three, a letter of resignation to the University Hospital is not a common thing, so with some initial difficulties, since it is normal to undergo a sort of learning curve where you have to introduce yourself, after two years I feel very

cui bisogna farsi conoscere, a due anni di distanza sto ricevendo tante soddisfazioni e sono contenta oggi del mio progetto e della mia scelta". Essere medico è una vocazione, quando ha capito di averla? "La mia è stata una strada già segnata. Provengo da una famiglia di medici, mio padre è medico, mio nonno era medico. Avevo 8 anni e facevo le vacanze con lui, e fu proprio lui che mi insegnò a misurare la pressione e a tirare un dente, insomma tutte le cose rudimentali che mi hanno appassionato. Mio nonno, infatti, era il famoso medico 'condotto', e faceva tutto, prendeva finanche i parti, un uomo nato nel 1800. Parliamo di un'epoca storica diversa e andava con il mulo a fare le visite in questo paesino arroccato dove c'è una strada a lui dedicata, e dove abbiamo anche un castello. Forse quindi è questo nonno Domenico Forte, più che il papà, ad avermi trasmesso questo amore per la medicina. Sono cresciuta con questa figura un po' ingombrante e diciamo quindi che la mia era una strada già predestinata da abitudini familiari".

Non direi che si tratti solo di predestinazione ma del fatto che lei professionalmente è una eccellenza, un

satisfied, and today I am happy of my plan and my choice".

Being a physician is a vocation, when did you realize you had one?

"My road was already marked. I come from a family of physicians, my father is a doctor, as was my grandfather. I was eight, spending my holiday with my grandfather, and it was precisely him who taught me how to measure pressure and pull a tooth, so, all those rudimentary skills that captivated me. My grandfather, as a matter of fact, was a medical 'officer' (employed by the Town), and did everything, he even handled childbirths, a man of the nineteenth century. We are talking about a different age, and he would go around by mule on his rounds in this perched village, where there is even a road named after him, and where we own a castle as well. So, perhaps it was my grandfather Domenico Forte, more than my dad, who conveyed this love for medicine. I grew up with this, perhaps too strong figure, so let us say that my road was already predestined due to my family habits".

I would not say that it is only about predestination,





enfant prodige. Dopo essersi laureata alla Federico II nel lontano 2001, infatti è entrata in sei scuole di specializzazione. A quel punto ha dovuto solo scegliere.

"Scelsi la scuola di specializzazione della Vanvitelli diretta dal professore Calabrò con una visione molto ampia su come organizzarla. La sua era un'idea di scuola interattiva sul territorio per cui noi studenti dal primo anno andavamo negli ospedali imparando a fare più che a leggere. È stata un'ottima formazione, quella acquisita in vari ospedali come il San Paolo o il Pellegrini, in cui si faceva emergenza e a seguire due anni al Monaldi per scegliere la specializzazione; io sono un'esperta in ecocardiografia, in cardiopatia ischemiche e in aritmie. Da lì è stato un crescendo perché ho fatto il dottorato di ricerca e a ventisei anni ho vinto un concorso in ospedale e a ventotto sono diventata di ruolo al Policlinico Vanvitelli. Ero nella pace dei sensi quando poi nel 2021 decido che c'è un concorso a Capri e lo faccio, lo vinco e sconvolgo tutta la mia vita. Non ho rimpianti, sto entrando nel tessuto di questa realtà e mi piace dare un'assistenza di livello e ricevere delle

but in your profession, you are an excellence, a child prodigy. Indeed, after graduating at the Federico II in 2001, you entered six specialization schools. At that point, you only had to choose.

"I chose the specialization school at University Vanvitelli, run by professor Calabrò, who had a very broad vision on how to run it. His idea was an interactive school on the territory for us students from the very first year, we would go to hospitals to learn more than to read. It was an excellent formation, acquired in several hospitals such as the San Paolo or the Pellegrini, where we practiced emergency medicine, followed by two years at the Monaldi to choose the specialization; I am an expert in echocardiography, ischemic heart disease and arrhythmia. From there, it has been a crescendo, as I did a Ph.D., at twenty-six I won a public competition at the hospital and at twenty-eight I got a permanent job at the Vanvitelli Polyclinic. I was in the peace of mind when then, in 2021, I decided to take part in this public competition in Capri, which I eventually won, turning my life upside down. I have no regrets, I am entering into this reality, and I enjoy giving a quality assistance

soddisfazioni che sono lo scopo delle mie giornate. Spesso mi dicono 'dottoressa ma voi mica ve ne andate', ed io li rassicuro dicendo io l'ho scelto di lavorare qui non sono stata mandata. Sono qui per una mia volontà".

Essere medico vuol dire anche impattare con delle realtà molto forti, le è mai capitato di trovarsi in grande difficoltà a livello umano?

"Le dico una cosa molto forte, essere medico ti porta sicuramente a vedere realtà più disparate e casi più disparati ma essere medico dopo essere stata una paziente è una cosa che ti fa vedere con occhi completamente diversa la tua professione. Io stesso sono cambiata e anche questo ha influito sulla scelta di voler creare un ambulatorio a disposizione di tutti, per la gente sul territorio, non un qualcosa di nicchia ma qualcosa di cui tutti possono usufruire, ed essendo stata dall'altro lato della scrivania, il mio approccio con il cliente è stato sicuramente più amichevole, di comprensione, soprattutto verso le persone con più disagi e fragilità. Motivo questo per cui non ho scelto di fare attività privata ma solo attività pubblica perché voglio che il servizio funzioni e funzioni per tutti e che non ci debba essere nessuna disparità tra chi può e chi non può".

Oltre all'anamnesi, ovvero la raccolta della storia

and receiving great satisfaction, which is the goal of my days. People often ask me 'doctor, you are not leaving us, right?', and I reassure them, answering that I chose to work here, I was not forced to be here. I am here by my volition".

Being a physician also means to experience very difficult realities, have you ever found yourself in difficult situations, on a human level?

"I will say something very strong, being a physician undoubtedly makes you experience the most diverse realities and cases, but being a medic after being a patient is something that makes you look at your profession with completely different eyes. I changed, and this also motivated my decision to establish a day hospital that could be available for everybody, for all the people in the territory, not something niche but something everybody could benefit from, and after being on the other side of the desk, my approach with patients has absolutely become friendlier, more sympathetic, especially towards people experiencing discomfort and fragility. For this reason, I decided to avoid private practice and to focus exclusively on my public activity, because I want the health service to work, and to work for everyone, without any kind of inequality".

Besides anamnesis, which is the collection of the



clinica del paziente, cosa bisogna fare per fare una buona visita cardiologica?

"Parlare molto con il paziente e cercare di capire anche dai segni più impercettibili il suo cambiamento dello stile di vita legato ad una patologia. Tanti hanno una patologia seria ma si sforzano di continuare a fare la vita normale e non raccontano di avere un affanno, altri al contrario non hanno problemi seri ma magari hanno uno stato di ansia che lo affanna. Il dialogo ti porta tranquillamente alla diagnosi".

Ogni quanto tempo bisogna fare un controllo?

"Lo screening cardiovascolare andrebbe fatto negli uomini dopo i quaranta e nelle donne dopo i cinquanta per una questione di ormoni femminili che fino a quell'età ci proteggono dalle malattie cardiovascolari. Una volta l'anno andrebbero fatti gli esami del sangue e una visita. Nel caso di patologie i tempi si accorciano e il paziente deve venire ad un follow up più stretto".

Gli aspetti più brutti del suo lavoro?

"Sono legati un po' a non poter fare quello che in realtà vorresti fare nell'immediato e quindi essere legato ai tempi di attesa. All'impossibilità di un ricovero in un luogo, all'attesa, agli aspetti burocratici. Molto spesso c'è bisogno di essere rapidi soprattutto nel mio settore, le malattie cardiovascolari non aspettano".

Progetti lavorativi?

"Far crescere maggiorante l'ambulatorio che sta diventando sempre più funzionante e un punto di riferimento per l'isola, abbiamo infatti degli apparecchi di ultima generazione appena consegnati e stiamo abbattendo le liste di attesa. Il paziente caprese non è costretto a fare viaggi o andare dal privato perché ha la possibilità di essere visitato nel pubblico con delle visite di qualità".

E Capri?

"Capri è il mio posto, quello dove sto bene, è il mio rifugio da sempre, è il posto in cui vengo anche da sola per dieci giorni in una casa meravigliosa che io adoro, dove faccio di tutto dallo sporcarmi le mani in giardino a delle fatiche enormi che non mi pesano perché Capri è il mio posto di felicità. È il mio piccolo paradiso. È rigenerante. Non sono mondana, ho gli orari antimeridiani, quando ero ragazza mia sorella la sera usciva e io dormivo perché l'indomani mi piaceva andare presto al mare. Adoro scendere dal traghetto e sentire un'aria completamente diversa da quella di Napoli e sono subito in pace con me stessa. È un'aria ancora di tradizioni, di terra di fiori, di natura, di leggerezza e anche quando sono a lavoro è come se stessi sempre un po' in vacanza e mi piace arrivare e attraversare la piazzetta e salutare tutti".

Il primo ricordo che ha di Capri?

"Avevo tredici anni, ero su un'altalena in un viale di bougainville".

patient's medical history, what is necessary for a good cardiological examination?

"Talking to the patient a lot, and trying to understand, even from the most subtle signs, all changes in their lifestyle tied to a pathology. Many suffer from a series pathology, but force themselves to carry on a normal life, without talking of their pains, others, on the contrary, have no serious issues, but might live perhaps a state of anxiety that troubles them. Dialogue can smoothly guide you to a proper diagnosis".

How often should we have a check-up?

"Men should have a cardiovascular screening after forty, and women after fifty, since female hormones can protect from cardiovascular disease up to that age. Blood exams and a general visit should be done once a year. In the case of pathologies, times are shortened, and the patient should have a quicker follow up".

What are the downsides of your work?

"The downsides are mostly related to not being able to do things immediately, so being tied to waiting times. The impossibility of a hospitalization in a specific place, the waits, the bureaucratic aspects. We often need to act quick, especially in my field, cardiovascular diseases do not wait for us".

Any work projects?

"Further improving the day hospital, which is becoming increasingly operational, a point of reference for the island, as a matter of fact we have state-of-the-art equipment, which have just been delivered to us, and we are cutting down the waiting lists. Caprese patients have no need to travel or resort to private practice, because they can be visited in a public facility, offering a quality service".

What about Capri?

"Capri is my place, where I feel good, my refuge since always, the place I can come even for just ten days, I a wonderful home I love, where I do everything, from dirtying my hands in the garden to making huge efforts that I don't mind, because Capri is my happy place, my little paradise. It is rejuvenating. I am not a socialite, I am a morning person, when I was young my sister would go out in the evening and I would go to sleep, because the next day I liked going to the beach very early. I love stepping down from the ferry and feel a completely different air from Naples, I am immediately at peace with myself. It is an air that is still full of tradition, earth, flowers, nature, lightness, and even when I am at work, I feel like I am on vacation, I love walking through the piazzetta and say hello to everyone".

Your first memory of Capri?

"I was thirteen, sitting on a swing in a boulevard full of bougainvillea".

120%
LINO

NATURAL LUXURY

SENSATION
CAPRI

Via Fuorlovato, 19 - Capri - tel. +39 081 837 6163




ORSA MAGGIORE



orsamaggiore-capri.com

Albergo Orsa Maggiore

 Via Tuoro 30 - 80071 Anacapri

 +39 081 837 3351 - +39 081 839 2917

 info@orsamaggiore-capri.com



STAZIONE DI SPORT INVERNALI



Tel. [+39] 0862 914507
[+39] 0862 917143
Fax [+39] 0862 916398
info@campofelice.it
www.campofelice.it



HOTEL 5 STELLE LUSO

Consigliati a *Capri ed Anacapri*



Capri Palace Jumeirah

Via Capodimonte, 14
80071 Anacapri (NA)
Tel. 081 978 0111
info@capripalace.com
www.jumeirah.com



Grand Hotel Quisisana

Via Camerelle, 2
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0788
Fax 081 8376080
info@quisisana.com
www.quisisana.com



Punta Tragara

Via Tragara, 57
80073 Capri (NA)
Tel. 081 8370844
Fax 081 8377790
info@hoteltragara.it
www.manfredihotels.com/tragara



Scalinatella e Casa Morgano

Via Tragara, 10
80073 Capri (NA)
Tel. 081 8370633
info@scalinatella.com
www.scalinatella.com



HOTEL 5 STELLE

Consigliati a *Capri*



Capri Tiberio Palace

Via Croce, 11-15
Tel. 081 978 7111
info@tiberioplace.com
www.capritiberioplace.it



Il Capri Hotel

Via Roma, 71
Tel. 081 837 0003
hello@ilcaprihotel.com
www.ilcaprihotel.com



J.K. Place Capri

Via Marina Grande, 225
Tel. 081 838 4001
Fax. 081 837 0438
info@jkcapri.com
www.jkcapri.com



Luxury Villa Excelsior Parco Capri

Via Provinciale Marina Grande, 179
Tel. 081 837 9671
WhatsApp 366 626 9143
info@excelsiorparco.com
www.excelsiorparco.com



La Palma

Via Vittorio Emanuele, 39
Tel. 081 837 0133
concierge.lapalma@oetkercollection.com
www.oetkercollection.com





Pazziella Garden & Suites

Via Fuorlovado, 36
Tel. 081 837 0044
info@pazziella.it
reservations@pazziella.it
www.pazziella.it



Villa Marina Capri Hotel & Spa

Via Provinciale Marina Grande, 191
Tel. 081 837 6630
Fax. 081 8374079
reservations@villamarinacapri.com
www.villamarinacapri.com



HOTEL 4 STELLE

Consigliati a Capri



Villa Brunella

Via Tragara, 24
Tel. 081 837 0122
booking@villabrunella.it
www.villabrunella.it



Ambassador Weber

Via Marina Piccola, 118
Tel. 081 837 0141
Fax 081 837 8866
info@hotelweber.com
www.hotelweber.com



Luna

Viale Giacomo Matteotti, 3
Tel. 081 837 0433
luna@capri.it
www.lunahotel.com



HOTEL 5 STELLE

Consigliati ad Anacapri



La Minerva

Via Occhio Marino, 8
Tel. 081 837 7067
info@laminervacapri.com
www.laminervacapri.com



La Residenza Capri

Via Federico Serena, 22
Tel. 081 837 0833
info@laresidenzacapri.com
www.laresidenzacapri.com



Caesar Augustus

Via Giuseppe Orlandi, 4
Tel. 081 837 3395
Fax 081 8371444
info@caesar-augustus.com
www.caesar-augustus.com



La Vega

Via Occhio Marino, 10
Tel. 081 837 0909
info@lavega.it
www.lavega.it



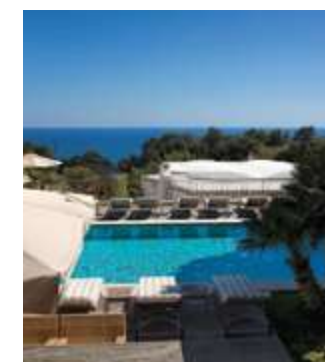
Mamela

Via Campo di Teste, 8
Tel. 081 837 5255
info@hotelmamela.com
www.hotelmamela.com



Syrene

Via Camerelle, 51
Tel. 081 837 0102
info@hotelsyrene.com
www.hotelsyrene.com



Canasta

Via Campo di Teste, 6
Tel. 081 1827 8452
canasta@capri.it
www.canastahotelcapri.com





Gatto Bianco
Via Vittorio Emanuele, 32
Tel. 081 837 0203
gattobianco@capri.it
www.gattobianco-capri.com



Hotel Della Piccola Marina
Via Mulo, 14-16
Tel. 081 837 9642
info@hoteldellapiccolamarina.it
www.hoteldellapiccolamarina.it



HOTEL 4 STELLE

Consigliati ad Anacapri



La Floridiana
Via Campo di Teste, 16-1
Tel. 081 8370166
Fax 081 8370434
www.lafloridiana-capri.com



Piazzetta Diefenbach
Via Roma, 27
Tel. 081 259 2662
www.piazzettadiefenbach.it



Casa Mariantonia
Via Giuseppe Orlandi, 180
Tel. 081 837 2923
info@casamariantonia.com
www.casamariantonia.com



Regina Cristina
Via Federico Serena, 20
Tel. 081 837 0744
www.capriachotels.it
info@reginacristina.it



Relais Maresca
Via Prov. Marina Grande, 284
Tel. 081 837 9619
info@relaismaresca.it
www.relaismaresca.com



Bougainville
Viale T. De Tommaso, 6
Tel. 081 837 3641
it.capri-bougainville.com



San Michele
Via Giuseppe Orlandi, 5
Tel. 081 837 1427
smichele@capri.it
www.sanmichele-capri.com



Sina Flora
Via Federico Serena, 26
Tel. 081 837 0211
sinaflora@sinahotels.com
www.floracapri.com



Villa Sarah
Via Tiberio, 3/A
Tel. 081 837 7817
info@villasarah.it
www.villasarahcapri.com



Orsa Maggiore
Via Tuoro, 30
Tel. 081 837 3351
info@orsamaggiore-capri.com
www.orsamaggiore-capri.com



Villa San Felice
Via Li Campi, 13
Tel. 081 837 6122
reservation@hotelsanfelice.com
www.hotelsanfelice.com





HOTEL 3 STELLE

Consigliati a Capri



Palatium Mari

Via Marina Grande, 217
Tel. 081 837 8068
info@palatiummaricapri.it
www.palatiummaricapri.it



Villa Krupp

Viale Giacomo Matteotti, 12
Tel. 081 837 0362
info@villakrupp.com
www.villakrupp.com



HOTEL 3 STELLE

Consigliati ad Anacapri



Al Mulino

Via La Fabbrica, 11
Tel. 081 838 2084
mulino@capri.it
www.mulino-capri.com



Bussola

Traversa la Vigna, 14
Tel. 081 838 2010
info@bussolahermes.com
www.bussolahermes.com



Capri Wine

Via Marina Grande, 69
Tel. 081 837 9173
info@capriwinehotel.com
www.capriwinehotel.com



Esperia

Via Sopramonte, 41
Tel. 081 837 0262
info@hotelesperiacapri.it



Bellavista

Via Giuseppe Orlandi, 10
Tel. 081 837 1463
info@bellavistacapri.com
www.bellavistacapri.com



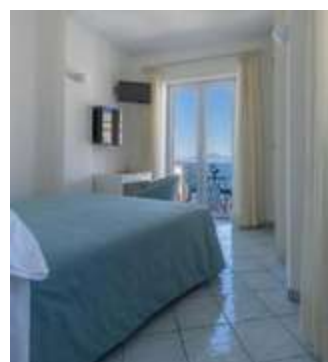
Biancamaria

Via Giuseppe Orlandi, 54
Tel. 081 837 1000
info@hotelbiancamaria.com
www.hotelbiancamaria.com



Guarracino

Via Mulo, 13
Tel. 081 837 7140
info@hotelguarracino.com
www.hotelguarracino.com



La Prora

Via Castello, 6-8
Tel. 081 837 0281
info@albergolaprora.it
www.albergolaprora.it



Carmencita

Viale T. De Tommaso, 4
Tel. 081 837 1360
carmencita@capri.it
www.carmencitacapri.com



Casa Caprile

Via Follicara, 9/11
Tel. 081 633 5743
info@hotelcasacaprile.com
www.hotelcasacaprile.com



Nautilus

Via Marina Piccola, 98
Tel. 081 837 5322
nautilus@capri.it



Il Girasole

Via Rio Linciano, 47
Tel. 081 837 2351
info@ilgirasole.com
www.ilgirasole.com





Relais Due Pini

Via Caposcuro, 3
80071 Anacapri (NA)
Tel. 081 837 1404
info@2pini.com
www.2pini.com



HOTEL 2 STELLE

Consigliati a *Capri* ed *Anacapri*



Senaria

Via Follicara, 10
Tel. 081 837 3222
info@senaria.it
www.senaria.it



Villa Ceselle

Via Ceselle, 18
Tel. 081 838 2236
info@villaceselle.com
www.villaceselle.com



Belvedere & Tre Re

Via Marina Grande, 264
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0345
www.belvedere-tre-re.com



Italia

Via Marina Grande, 204
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0602
www.hotelscheck-in.com
www.pensioneitaliacapri.com



Villa Eva

Via La Fabbrica, 8-16
Tel. 081 837 1549
info@villaeva.com
www.villaeva.com



Victoria Place

Via Giuseppe Orlandi, 22
Tel. 081 362 0036
victoriaplaceanacapri.com



La Reginella

Via Maternania, 36
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 7283
info@hotellareginella.com
www.hotellareginella.com



La Tosca

Via Dalmazio Birago, 5
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0989
h.tosca@capri.it
www.latoscahotel.com



HOTEL 1 STELLA

Consigliati a *Capri* ed *Anacapri*



Da Giorgio

Via Roma, 34
80073 Capri (NA)
Tel. 081 8375777
info@dagiorgiocapri.com
www.dagiorgiocapri.com



Quattro Stagioni

Via Marina Piccola, 1
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0041
4stagionicapri@gmail.com
www.4-stagioni.go-capri-hotels.com





Le Mattine
FONZONE

FONZONE
Paternopoli

Azienda Agricola Fonzone Caccese s.a.s.
Località Scorzagalline, 83052 Paternopoli (AV)
info@fonzone.it P. IVA 05315871219

www.fonzone.it



RESIDENZE TURISTICO ALBERGHIERE

Consigliati a Capri



Palatium Mari

Via Marina Grande, 217
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 8068
info@palatiummaricapri.it
www.palatiummaricapri.it



Villa Igea

Via Fuorlovado, 36
80073 Capri (NA)
Tel. 081 362 0240
gestioni@etamail.it
www.villaigeacapri.it



AFFITTACAMERE

Consigliati a Capri



Capri Dolce Vita

Via Roma, 27
Tel. 333 509 9389
capridolcevita@hotmail.com



Capri Inn

Via Marina Grande, 222
Tel. 081 837 4073
info@capriinn.it
www.capriinn.it



Carthusia Suites

Via Dalmazio Birago, 5
Tel. 339 861 6772
www.carthusiasuites.com



Casa Gaia

Via Truglio, 10 c
Tel. 081 837 4467
casagaicapri@gmail.com



Casa Marta

Via Roma, 26
Tel. 377 707 8423
info@casamartacapri.it



Civico 13

Via Posterula, 13
Tel. 393 864 2737
info@casadanicapri.com



Diva (Canzone del Mare)

Via Marina Piccola, 93
Tel. 081 837 0104
diva@lancanzoneidelmare.com



Don Raffaè

Via Palazzo a Mare, 31/B
Tel. 081 837 5500
puntofinsrl@hotmail.it



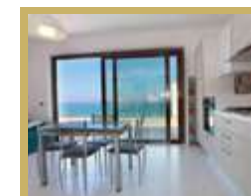
Fuorlovado 40

Via Fuorlovado, 40
Tel. 346 648 7195
fuorlovado40@gmail.com
www.fuorlovado40capri.com



Guest House La Piazzetta

Via Longano, 14
Tel. 333 611 5610
lapiazzettacapri@alice.it
lapiazzettacapri.altervista.org



Il Gabbiano Apartment

Via Marina Grande, 196
Tel. 081 837 6531
ilgabbianocapriapartment@gmail.com



Marlin Guest House

Via Posterula, 9
Tel. 081 837 9138
marlincapri@gmail.com



Oltremare Capri Relais

Via Marina Piccola, 130
Tel. 39 081 391 4902
info@oltremarecapri.it
www.oltremarerelais.it



Villa Striano

Via Marina Piccola, 26
Tel. 347 470 7452
villastrianocapri@gmail.com
www.villastrianocapri.com

AFFITTACAMERE

Consigliati ad Anacapri



Casa Colette

Prima Traversa Timpone, 6
Tel. 377 385 6498
caprimyday@gmail.com



Da Gelsomina

Via Migliara, 72
Tel. 081 837 1499
info@dagelsomina.com
www.dagelsomina.com



La Limonaia

Via Cedrangolo, 3
Tel. 335 833 2369
lalimonaia@gmail.com



Rest & Dream Capri

Via Primo, Via Boffe, 8
Tel. 347 486 6753
info@redcapri.it
www.redcapri.it



San Nicola Guest House

Via Caprile, 30
Tel. 338 831 8635
www.sncapri.com



Villa Pollio Guest House

Via Giuseppe Orlandi, 247
Tel. 338 742 9891
info@villapolliocapri.com
www.villapolliocapri.com



Villa le Tre Monelle

Via La Fabbrica, 4
Tel. 333 206 5006
cvcapribuegmail.com



WWW.PORTACOSTRUZIONI.COM - INFO@PORTACOSTRUZIONI.COM
TEL. 0818375422 | VIA LONGANO N.25 - 80073 CAPRI (NA)

la
Rosina
è di casa

Edizione
CAPRI

BONTÀ DIVINA



DISTRIBUITO DA



via Provinciale
Marina Grande, 119
CAPRI

BED & BREAKFAST

Consigliati a Capri



La Casa di Armando
Via Vanassina, 8
Tel. 339 529 3351
costanzadem@gmail.com



La Perla Blu
Via Madonna Delle Grazie, 18
Tel. 339 7887 042
eugeniomaniari@hotmail.it



Le Botteghe 59
Via le Botteghe, 59
Tel. 338 101 0846
info@lebotteghecapri59.it
www.lebotteghecapri59.it



Le Rose
Via Marina Grande, 12
Tel. 081 837 7030
adrianaap@libero.it



La Terrazza sul Mare
Via Palazzo a Mare, 12
Tel. 333 335 3686
laterrazzasulmare.capri@gmail.com
www.laterrazzasulmarecapri.it



Acquaviva 31
Via Acquaviva, 31
Tel. 339 741 7168
info@acquaviva31.com
www.bbacquaviva31.com



Adele
Via le Botteghe, 59
Tel. 339 222 5369
cinziacatuogno@libero.it



Aldarogi
Via Truglio, 2/c
Tel. 335 640 6274
aldarogi@yahoo.com
it.airbnb.com/rooms/2822425



Casa Pamela
Via Truglio, 19
Tel. 339 377 3076



Capri Onda
Via Marina Grande, 61
Tel. 339 357 8774
caprionda@gmail.com



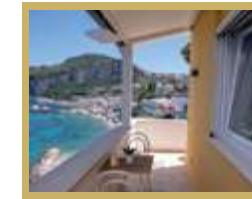
Malafemmena
Via Roma, 38
Tel. 334 238 1407



Palazzo a Mare
Via Palazzo a Mare, 29
Tel. 081 837 9583
palazzoamare@libero.it



Parco Augusto
Viale Giacomo Matteotti, 8
Tel. 081 837 0868
parcoaugusto@libero.it
www.parcoaugustocapri.it



Punta Vivara
Via Palazzo a Mare, 12
Tel. 081 837 8570
bbpuntavivara@gmail.com



Residenza L'Isola
Via Lo Palazzo, 12
Tel. 329 053 9407
residenzaisola@gmail.com



Casa Augusto
Via Mulo, 25B
Tel. 081 837 8384
casaaugusto@alice.it
www.casaaugusto.it



Casa Carlotta
Via Fuorlovado, 24/c
Tel. 349 092 0139
capricasacarlotta@libero.it



Casa Costanza
Gradoni Sopramonte, 28
Tel. 339 166 1179
casacostanzacapri@gmail.com



Casa Lucia
Via Cercola, 5
Tel. 081 837 0888
casalucia@teletu.it



Casa Maddy
Via Castello, 29
Tel. 333 160 0371
casamaddy29@gmail.com



Sopramonte Rooms
Via Sopramonte, 19
Tel. 349 7311509
contact@capriluxuryflats.com
www.capriluxuryflats.com



Soleluna
Via Marina Grande, 168
Tel. 335 664 0152
soleluna.capri@alice.it
beb.it/solelunacapri



Suite Casa di Capri
Via le Botteghe, 60,
Tel. 340 735 2917
info@casadicapri.com
www.casadicapri.com



Suite Edivino Capri
Via Sella Orta, 10A
Tel. 081 620 0362
suitedivino@gmail.com



Suite Belvedere Capri
Via Cesina Belvedere, 7
Tel. 348 277 0707
info@suiteelegancebelvedere.com
www.suiteelegancebelvedere.com



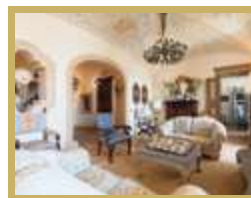
Casa Malua
Via Sopramonte, 6
Tel. 335 653 6716
casamalua@casamalua.it
www.casamalua.it



Casa Silvana
Via Marina Grande, 129
Tel. 333 751 1926
casasilvanacapri@gmail.com



Casa del Solitario
Via Marina Piccola, 15
Tel. 335 668 7678
casadelsolitariocapri@gmail.com



Casa Raiola
Via Vittorio Emanuele, 23
Tel. 347 669 6076
casaraiolacapri@gmail.com



Fortino
Via Don Giobbe Ruocco, 26/b
Tel. 347 440 1939
fortinocapri@gmail.com
www.maisoncapri.com



U' Pizzico
Via Truglio, 4
Tel. 338 544 0989
toninodeangelis52@gmail.com



Villa Aida
Via Dalmazio Birago, 16
Tel. 081 837 0366
info@villaaida.it
www.villaaida.it



Villa Apollo
Via Fuorlovado, 38
Tel. 333 692 9508
villaapollocapri@gmail.com



Villa Core
Via Tragara, 49
Tel. 342 007 6030
info@villacore.it
www.villacore.it



Villa Giardini
Via l'Abate, 13
Tel. 347 521 7894
villagiardinicapri@gmail.com



I 26 Gradini
Via Longano, 24
Tel. 345 576 6058
26gradini@gmail.com



Il Poggio dei Ciclopi
Via Tuoro, 35
Tel. 335 523 9446
giuseppesalvia@yahoo.it



Junior Suite
Via Tamborio, 6c1
Tel. 349 493 8180
robertoferrarojr@hotmail.it
www.juniorsuitecapri.com



La Musa
Via Marina Piccola, 22
Tel. 081 837 8019
info@lamusacapri.com
www.lamusacapri.com



La Casa dei Merli
Via Tamborio, 7a
Tel. 366 333 0428
mariastaiano2013@libero.it



Villa Marunnella
Via Veruotto, 15
Tel. 081 841 2471
info@casadellangelo.it



Villa La Pergola
Via Provinciale Anacapri, 7
Tel. 081 1776 3078
info@suitemtime.house
www.lapergolacapri.com



Villa Patrizi
Via Marina Grande, 125
Tel. 081 837 5041
info@villapatrizicapri.it
www.villapatrizicapri.it



Villa Silia
Via Padre Reginaldo Giuliani 40/B
Tel. 348 798 1843
info@villasilia.it
www.villasilia.it



Villa Calypso
Via Ignazio Cerio, 11
Tel. 081 837 0746
www.caprisiachotels.it

BED & BREAKFAST

Consigliati ad Anacapri



Alle Ginestre

Via Migliara, 53/A
Tel. 333 119 4234
ginestrecapri@gmail.com
www.leginestrecapri.com



Angelide

I Traversa Follicara, 19/31
Tel. 081 837 3729
angelide@capri.it



Bellamania

Via S. Nicola, 1
Tel. 347 632 8434
info@bellamania.it
www.bellamania.it



Bettola del Re

Via Rio Linciano, 33
Tel. 333 395 0760
info@bettoladelre.com
www.bettoladelre.com



Capri Dreaming

Via Filietto, 21
Tel. 081 837 3629
info@capridreaming.com
www.capridreaming.com



Elisir

Via Caprile, 28
Tel. 389 514 5865
elisircapri@gmail.com
www.elisircapri.com



Hedera

Via Caprile, 11h
Tel. 388 932 6800
hederacapri@gmail.com
www.hederacapri.com



H3PO4

Viale Catena, 59
Tel. 333 6204 075
g.tancredi@unimas.it



Il Giardino dell'Arte

Traversa la Vigna, 32 b
Tel. 081 837 3025
welcome@ilgiardinocapri.com
www.ilgiardinocapri.com



Ipazia

Via Trieste e Trento
Tel. 335 484 125
ipaziacapri@gmail.com



Capri Love

Via Monticello, 20/int. 5
Tel. 342 386 3170
caprioverooms@gmail.com



Capri Sun

Via Portico, 34
Tel. 339 6808 514
rosalbadamino@gmail.com



Caprita Guest House

Via Giuseppe Orlandi, 158
Tel. 349 669 4714
ritamassimino72@gmail.com



Casa Anna Capri

Via Cava, 11
Tel. 081 837 1537
info@casaannacapri.com
www.casaannacapri.com



Casa Astra

Via Rio, Via Linciano, 63
Tel. 081 399 7622
infocasaastra@gmail.com



Il Tramonto

Via Migliara, 30/b
Tel. 366 426 3757
infoiltramontobb@gmail.com
www.iltramonto.it



Il Veliero

Viale Axel Munthe, 1
Tel. 366 286 6849
ilvelierobb@gmail.com



L'Oasi

Via La Vigna, 45
Tel. 081 837 1804
villadamecuta@Libero.It



La Bella Annacapri

Via Timpone, 2
Tel. 349 610 5888
info@labellaannacapri.it
www.labellaannacapri.it



La Casetta Anacaprese

I Traversa Follicara, 33
Tel. 331 841 7217
polliosofia75@gmail.com



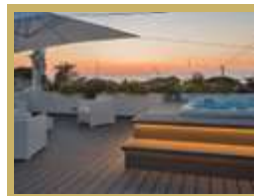
Casa Bove

III traversa Tuoro, 9
Tel. 081 837 1228
gigibove@yahoo.it
www.casabove.it



Casa Carlo e Daniela

Via Rio Caprile, 32
Tel. 335 6526 598
aledevincentiis@gmail.com
villacarloedaniela@gmail.com



Casa Cristina

Via Pagliaro, 63
Tel. 328 972 9855
info@casacristinacapri.com
www.casacristinacapri.com



Casetta Minghitto

Via la Cera, 1
Tel. 371 418 5121
info@casettaminghittocapri.com
www.casettaminghittocapri.com



Cavalluccio Marino

Via Vignola, 26
Tel. 328 938 1587
info@cavallucciomarinocapri.it
www.cavallucciomarinocapri.it



La Draghina

Via Tuoro, 57
Tel. 347 385 4955
ladraghinabb@gmail.com
www.ladraghina.it



La Giuliva

Via Pagliaro, 61
Tel. 340 358 3818
info@lagiuliva.com
www.lagiuliva.com



La Guardia

Via la guardia, 46
Tel. 081 837 2667
bblaguardia@virgilio.it



La Melodia

Via S. Nicola, 1
Tel. 331 467 0386
lamelodiabnb@gmail.com



La Ninfa di Capri

Via Vigna, 38
Tel. 333 599 6450
laninfadicapri@gmail.com



Casetta Caprile

Via Caprile, 34
Tel. 328 369 1629
info@casettacaprile.com
www.casettacaprile.com



Casa Romano

Str. Faro di Carena, 25
Tel. 081 837 3013
casaromano01@gmail.com



Casa Sofia

Str. Faro di Carena, 51
Tel. 393 3325 894
bebcasasofia@hotmail.com



Casa Lucia Relaxing Rooms

Via Rio Linciano 23/A
Tel. 339 734 6312
info@casaluciacapri.it
www.casaluciacapri.it



Eden Apartment

Via Giuseppe Orlandi, 168
Tel. 335 538 1073
eden1apartment@gmail.com



La Pigna Blù

Via G. Orlandi, 245
Mob. 339 3877 827
lapignablù@gmail.com



La Rotonda

Via Petraquale, 4b
Tel. 335 666 6543
info@simonalanzillo.com



L'Oasi B&B

Via Capodimonte, 1/a
Tel. 081 837 3646
www.villadamecuta.com



Le Cantinelle

Vico Cantinelle, 1
Tel. 081 837 2014
lecantinelle@gmail.com
www.lecantinelle.it



Monte Solaro

Via Monte Solaro, 30
Tel. 339 776 5704
bookings@montesolarocapri.com
www.montesolarocapri.com



Numero 20
Via Carlo Ferraro, 20
Tel. 347 731 7154
numero20anacapri@gmail.com
www.numero20anacapri.it



Necussella
I Traversa Follicara
Tel. 333 4950 555
lanecussella@libero.it



Oikia
I Traversa Follicara, 41
Tel. 331 200 4155
oikiacapri@gmail.com



Paradiso di Capri
Via la Guardia, 59
Tel. 334 829 3149
ilparadisodicapri@hotmail.com



Rio Linciano 14
Via Rio Linciano 14
Tel. 335 271580
info@riolinciano14.it
www.riolinciano14.it



Romantic Resort
Via I Trav. Tuoro, 18
Tel. 351 922 6246
anacapriromantic.resort@gmail.com



Villa Catenacci
Via Pastena, 6
Tel. 331 4238 580
gjamaica.cappiello@gmail.com



Villa Cristina
Str. Faro di Carena, 50
Tel. 328 452 4258
info@bebvillacristina.it
www.bebvillacristina.it



Villa Damecuta
Via Vigna, 45
Tel. 081 837 1804
villadamecuta@libero.it
www.villadamecuta.com



Villa i Magi
Via Catena, 29
Tel. 333 322 5852
gelsominocaprese@yahoo.it
www.villaimagi.com



Villa La Cicas
Via Vigna, 60
Tel. 366 204 8587



Villa Mimosa
Str. Faro di Carena, 48/A
Tel. 327 111 8099
villamimosacapri@gmail.com
www.villamimosacapri.it

Étoile Sucre

Deliziose stelline di cioccolato bianco confettate
ricoperte di cristalli di zucchero

Pirottini inclusi



NOVITÀ



crispoconfetti.com



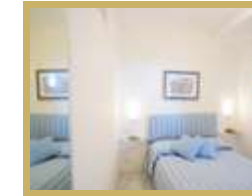
Made in Italy

CASE VACANZA

Consigliati a Capri



La Casetta del Porto
Via Fortino, 2
Tel. 339 5800 052
greendaisy62@gmail.com



La Casetta delle Api
Via Maternania, 23
Tel. 320 317 8959
edanra@live.it



La Marocella
Via Marina Grande, 84
Tel. 391 719 6672
info@lamarocella.it
www.lamarocella.it



La Sorgente
Via Marucella, 8
Tel. 081 837 6628



Residenza Caprese
Via Occhio Marino, 26/B
Tel. 339 3603 711



Al Centro di Capri
Via Le Botteghe, 35
Tel. 349 055 6653
frafradi@hotmail.it



Aquamarine Capri Suites
Via Marina Grande, 178
Tel. 334 243 9089
info@aquamarinecapri.com
www.aquamarinecapri.com



Blue View Capri Apartment
Via Marina Grande, 244
Tel. 340 4721 722
cozysorrentoapartment@gmail.com



Camerelle 33
Via Camerelle, 33
Tel. 335 621 5161
murolofranco@gmail.com



Capri House
Via Marina Piccola, 45/D
Tel. 338 677 1742
caprihousesr@gmail.com



Roberhouse
Via Tragara, 37
Tel. 3471822122
roberhouse37@libero.it
www.tragara37.com



Relais Bismarck
Via Palazzo a Mare, 40
Tel. 346 121 0769
alessandrastiglione38@gmail.com



Stella Maris Apartment
Via Madre Serafina, 35
Tel. 338 389 3726
apartment.stellamarisgmail.com



To Be Capri
Via Sant Aniello, 21
Tel. 338 994 6164
info@tobecapri.it



Capri Tiberio's Dream
Via Marina Grande, 91
Tel. 347 435 1641



Capri Town
Via Acquaviva, 20
Tel. 331 727 7715
info@capritown.com
www.capritown.com



Capri Joy
Via Padre Reginaldo Giuliani 13
Tel. 081 837 5047
luigipetagna@hotmail.com



Casa Chiara
Via Prov. Marina Grande, 182
Tel. 081 837 0728
casachiaracapri@gmail.com



Casa in Piazzetta
Via V. Emanuele, 9
Tel. 324 690 8071
reginadicapri@gmail.com



Villa Hibiscus
Via Tragara, 45
Tel. 081 837 0581
info@villamariucciapapri.it
www.villamariucciapapri.it



Villa Jutta
Via Tuoro, 3
Tel. 081 837 6228
luciopentangelo@alice.it



Villa Marunnella
Via Veruotto
Tel. 081 841 2471
romanolaura335@gmail.com



Villa Mariuccia
Via Tragara, 45
Tel. 081 837 0581
info@villamariucciapapri.it
www.villamariucciapapri.it



Villa Sagittario
Via Don G. Ruocco, 24
Tel. 081 496 250



Casa L'Agave
Via Tiberio, 6
Tel. 339 740 1723
info@casalagavecapri.com
www.casalagavecapri.com



Casa Miletto
Via Gradoni Sopramonte, 17
Tel. 081 661684
info@caprihouse.it



Casa Norma
Via C. Colombo, 51
Tel. 339 184 4950
staianor54@gmail.com



Casa Paolina
Via Vecchio Calone, 3
Tel. 335 664 0152



Dentecala 4
Via Dentecala, 4
Tel. 347 305 7576
sissiruotolo@gmail.com



Villa Carolina
Via Cesina, 26
Tel. 339 657 7331
info@villacarolinacapri.it
villacarolinacapri.it



Il Cellaio
Via Dalmazio Birago, 19
Tel. 081 837 8737
gabrpia@hotmail.com
www.ilcellaiocapri.com



Il Porto
Via Don Giobbe Ruocco, 47
Tel. 339 269 2172
capri.guestservice@gmail.com



Il Raggio
Via Fuorlovado, 38
Tel. 081 837 8094
ngaeta29@libero.it



La Carcarella
Via Mulo, 3
Tel. 347 2242 956
flaminiapizzi@gmail.com



La Finestra sui Faraglioni
Via Mulo, 42
Tel. 338 480 7795
lafinestrasuifaraglioni@gmail.com

CASE VACANZA

Consigliati ad *Anacapri*



Attico Panoramico
Via Giuseppe Orlandi, 168
Tel. 333 922 8783
elio.dalessio87@gmail.com



Casa Mani
Via Caprile, 15
Tel. 339 667 9933
casamanicapri@gmail.com
www.casamani.it



Il Gelso
Via Boffe, 39
Tel. 339 208 0008
briciolacapri@gmail.com
www.ilgelsocapri.it



La Follicara
Via I Trav. Follicara, 31/A
Tel. 346 9453 205
dadda_18@hotmail.it



Lulù Capri
Traversa I Carlo Ferraro, 2 b
Tel. 338 455 1188
info@lulucapri.com



Maryhome
Traversa Il Timpone, 8
Tel. 338 7794 426
info@lamarocella.it



Parco Vittoria
Vico Pastena, 4A
Tel. 338 831 8635
parcovittoria@alice.it



Villa l'Approdo
Via Tuoro, 48
Tel. 349 762 9003
approdo.villa@gmail.com
www.approdoanacapri.it



Zolletta
Via Salite Ceselle, 1
Tel. 338 8417 903
giupica68@gmail.com

Liqueur Sucré

Raffinati Dragées ripieni di liquore
ricoperti di cristalli di zucchero

NOVITÀ

Pirottini inclusi



Al gusto
Limoncello



Al gusto
Rhum



crispoconfetti.com



Made in Italy

RISTORANTI A CAPRI

Consigliati



Concettina ai Tre Santi

Via Madre Serafina, 6
IG: @concettinaaitresanti
www.concettinaaitresanti.com



D'Amore

Via Fuorlovado, 36
Tel. 081 837 0665
info@damorecapri.com
www.damorecapri.com



Da Pasquale

Via Roma, 75-d
Tel. 081 837 8125
trattoriadapasquale@hotmail.it



Al Capri

Via Roma, 38
Tel. 081 837 7108
info@ristorantealcapri.it
www.ristorantealcapri.it



Ai Faraglioni

Via Camerelle, 75
Tel. 081 837 0320
info@faraglioni.com
www.faraglioni.com



Al Chiaro di Luna (Hotel La Vega)

Via Marino Occhio, 12
Tel. 081 837 0909
info@lavega.it



Da Luigi Ai Faraglioni

Via dei Faraglioni, 5
Tel. 081 837 0591
info@luigiaifaraglioni.com
www.luigiaifaraglioni.com



Da Giorgio

Via Roma, 34
Tel. 081 837 0898
info@dagiorgiocapri.com
www.ristorantedagiorgio.com



Da Poo - Thai Food

Via l'Abate, 3
Tel. 081 837 5615



Da Tonino

Via Dentecale, 14
Tel. 081 837 6718
info@ristorantedatonino.com
www.ristorantedatonino.com



Al Grottino

Via Longano, 27
Tel. 081 837 0584
g.arbace@libero.it
www.ristorantealgrottino.net



Angelica

Via Fuorlovado, 8
Tel. 081 837 6616
angelicacapri@outlook.com
www.angelicacapri.com



Aurora

Via Fuorlovado, 18
Tel. 081 837 0181
aurora@capri.it
www.auroracapri.com



Donna Rachele

Via Padre Serafino Cimino, 2 bis
Tel. 081 837 5387
info@donnarachele.com
www.donnarachele.com



Gennaro's Restaurant (Hotel La Palma)

Via Vittorio Emanuele, 39
Tel. 081 837 0133
gennaros.lpa@oetkercollection.com
www.oetkercollection.com/gennaros



Godò

Via le Botteghe, 46
Tel. 081 837 7642
info@godocapri.com
www.godocapri.com



Buca di Bacco

Via Longano, 35
Tel. 081 837 0723
enminier@tin.it



Bianca Rooftop (Hotel la Palma)

Via Vittorio Emanuele, 39
Tel. 081 837 0133
bianca.lpa@oetkercollection.com
www.oetkercollection.com/it/hotels/hotel-la-palma



Capri Rooftop

Viale Matteotti, 7
Tel. 081 837 8147
caprirooftop@gmail.com
www.caprirooftop.com



Hangout

Via Monsignor Carlo Serena, 9
Tel. 081 1824 9920



La Colombaia (Grand Hotel Quisisana)

Via Camerelle, 2
Tel. 081 837 0788
www.quisisana.com



Il Geranio

Via Matteotti, 8
Tel. 081 837 0616
info@geraniocapri.com
www.geraniocapri.com



Isidoro

Via Roma, 19
Tel. 081 837 7252
isidoro@capri.it
www.isidorocapri.com



La Capannina

Via le Botteghe, 14
Tel. 081 837 0732
www.capanninacapri.it



La Floridiana

(Hotel La Floridiana)
Via Campo di Teste, 16
Tel. 081 837 0166
www.lafloridiana-capri.com



La Fontelina

Via dei Faraglioni, 2
Tel. 081 837 0845
fontelinacapri@gmail.com
www.fontelina-capri.com



Pigna

Via Lo Palazzo, 30
Tel. 081 837 0280
Fax 081 8375022



Panorama

Traversa Lo Palazzo, 2
Tel. 081 837 5290
info@panoramacapri.com
www.panoramacapri.com



Pane & Champagne

Gradoni Sopramonte, 6/8
Tel. 081 1851 4161
info@panechampagne.it
panechampagne.it



Pinseria Tre Farine

Via Longano, 4
Tel. 081 259 7822
info@pinseriatrefarinicapri.com
www.pinseriatrefarinicapri.com



La Limonaia

(Hotel Syrene)
Via Camerelle, 51
Tel. 081 83 70 102
www.hotelsyrene.com



La Terrazza di Venere

(Hotel Regina Cristina)
Via Federico Serena, 20
Tel. 081 837 0744



La Palette

Via Matermania, 36
Tel. 081 837 9235
info@lapalettecapri.it
www.lapalettecapri.it



La Residenza

(Hotel La Residenza)
Via Federico Serena, 22
Tel. 081 837 0833



Pulalli Wine Bar

Piazza Umberto I, 4
Tel. 081 837 4108
pulallicapri@gmail.com



Pescheria Le Botteghe

Via le Botteghe, 19
Tel. 081 837 6942
www.pescherialebotteghe.it



Ristorante Casa Morgano

(Hotel Scalinatella)
Via Tragara, 8
Tel. 081 8370 158
www.scalinatella.com



Terrazza Tiberio

(Hotel Tiberio Palace)
Via Croce, 11
Tel. 081 978 7850
info@tiberiopallace.com



Le Camerelle

Via Camerelle, 81a
Tel. 081 837 8677
info@lecamerelle.it
www.lecamerelle.it



Le Grotelle

Via Arco Naturale, 13
Tel. 081 837 5719
luigivuotto@legrotelle.com



Longano

Via Longano, 9
Tel. 081 837 0187
www.longanocapri.com



Lo Sfizio

Via Tiberio, 7/e
Tel. 081 837 4128
losfiziocapri@gmail.com
www.losfiziocapri.com



Verginiello

Via Lo Palazzo, 25
Tel. 081 837 0944
verginiello.capri@libero.it



Urubamba Capri

Via Sella Orta, 10A
Tel. 081 399 6362
info@urubamba.it
www.urubamba.it/capri



Villa Margherita

Via Campo di Teste, 4
Tel. 081 837 7532
info@villamargheritacapri.it



Lo Zaffiro

Via Sella Orta, 10
Tel. 368 801 0245
info@lozaffirocapri.com
info@lozaffirocapri@gmail.com
www.lozaffirocapri.com



Le Monzù

Una **Stella Michelin** 
Via Tragara, 57
Tel. 081 090 1201
info@hoteltragara.it
www.manfredihotels.com/le-monzu



L'Agave

(Hotel Villa Brunella)
Via Tragara, 24
Tel. 081 837 0122
www.lagavecapri.com



Vesuvio

(Il Capri Hotel)
Via Roma, 71
Tel. 081 837 0003
www.vesuvio.restaurant.com



Villa Verde

Via Sella Orta, 6
Tel. 081 837 7024
info@villaverde-capri.com
www.villaverde-capri.com

RISTORANTI A MARINA GRANDE

Consigliati



Lo Zodiaco

Piazza Angelo Ferraro, 2/3
Tel. 081 837 6332
info@lozodiacocapri.com
www.lozodiacocapri.com



Midici

Via Cristoforo Colombo, 45
Tel. 081 837 4145
info@midicifood.it



Molo 20

Via Domenico Fontana, 68
Tel. 081 837 0724
info@molo20.com
www.molo20.com



Aquarium Augusto

Via Cristoforo Colombo, 25
Tel. 081 837 5636
rosailliano@gmail.com



Bagni di Tiberio

Via Palazzo a Mare, 41
Tel. 081 837 0703
booking@bagnitiberio.com
www.bagnitiberio.com/en/restaurant



Ristoro Buonocore

Via C. Colombo, 8
Tel. 081 837 0384



Ristorante Augusto

Via Cristoforo Colombo, 24
Tel. 081 837 0853
rosailliano@libero.it



Ziqù

(Hotel Villa Marina)

Via Marina Grande, 191
Tel. 081 837 6630



Da Gemma

Via Cristoforo Colombo, 7
Tel. 081 277 9056
info@dagemma.com
www.dagemma.com



Da Paolino Lemon Trees

Via Palazzo a Mare, 11
Tel. 081 837 6102
info@paolinocapri.com
www.paolinocapri.com



JKitchen (Hotel J.K. Palace)

Via Marina Grande, 225
Tel. 081 83 84 001
info@jkcapri.com
www.jkcapri.com



La Terrazza (Hotel Relais Maresca)

Via Marina Grande, 284
Tel. 081 837 9619
info@relaismaresca.it



Lo Smeraldo

Piazza Vittoria, 1
Tel. 081 837 5072
losmeraldocapri.it
www.losmeraldocapri.it

RISTORANTI A MARINA PICCOLA

Consigliati



Bagni Internazionali

Via Marina Piccola, 95
Tel. 081 837 0264
info@bagninternazionali.com
www.bagninternazionali.com



Da Gioia by La Palma

Via Mulo, 76
Tel. 081 837 77 02
beachclub.lpa@oetkercol-
lection.com
www.oetkercollection.com



El Merendero

Via Marina Piccola, 74
Tel. 338 148 6979
verdemario1989@gmail.com



Gennaro Amitrano

Via Marina Piccola, 120
Tel. 081 218 7550
info@gennaroamitrano.it
www.gennaroamitrano.it



La Canzone del Mare

Via Marina Piccola, 93
Tel. 081 837 0104
diva@laczonedelmare.com
www.laczonedelmare.com



La Piazzetta

Via Marina Piccola, 126
Tel. 081 837 7827



Lo Scoglio delle Sirene

Via Mulo, 77
Tel. 081 837 0221
www.loscogliodellsirene.com



Torre Saracena

Via Krupp, 1
Tel. 081 837 0646
torresaracenacapri@gmail.com
www.torresaracenacapri.com



Agriturismo del Sole

Via Migliera, 18
Tel. 081 213 9449



Al Buco

Viale T. De Tommaso, 32
Tel. 081 837 1970
arcate@capri.it
www.caprifoodwine.com



Atmosphere

Via Axel Munthe, 1A
Tel. 081 304 2710



Aumm Aumm

Via Caprile, 18
Tel. 081 837 1140
info@aumm-aumm.com



a-Ma-re

Via Gradola, 2
Grotta Azzurra
Tel. 081 9780 900
info@amarecapri.com
jumeirah.com/capripalace



Baia di Napoli (Hotel San Michele)

Via Giuseppe Orlandi, 5
Tel. 081 837 1427
smichele@capri.it
www.sanmichele-capri.com/ristorante



Capriccio (Hotel Villa Blu)

Via Giuseppe Orlandi, 103
Tel. 081 373924
www.hotelvillablucapri.com



Casa Orlandi

Via Giuseppe Orlandi, 38/40
Tel. 081 424 9619



Columbus

Salita Caposcuro, 8
Tel. 081 837 1441
columbus@capri.it
www.columbuscapri.com



Da Antonio

Faro di Capri, Strada
Provinciale Anacarpì, 20
Tel. 081 837 3255
antonioalfaro@capri.it



Da Gelsomina

Via Migliara, 72
Tel. 081 837 1499
info@dagelsomina.com
www.dagelsomina.com



Da Emilia alla curtiglia

Via Rio Lincian, 86
Tel. 081 837 1281
lacurtiglia@hotmail.it
www.acurtiglia.com



Due Pini

Piazza Vittoria, 3
Tel. 081 353 1259



Giorgio al Cucciolo

Via La Fabbrica, 52
Tel. 081 837 2675
www.giorgioalcucciolo.com



Giulius food & bar

Via Giuseppe Orlandi, 83
Tel. 081 837 1105



La Rondinella

Via Giuseppe Orlandi, 295
Tel. 081 837 1223



La Tablita

Via Giuseppe Orlandi, 315
Tel. 081 837 3528



Le Arcate

Viale T. De Tommaso, 24
Tel. 081 837 3325
arcate@capri.it
www.caprifoodwine.com



Le Terrazze

Via Capodimonte, 11
Tel. 081 837 3302



Gradola

Via Gradola, 8
Tel. 081 837 1433



Il Riccio

Via Gradola, 4
Tel. 081 837 1380
info@ristoranteilriccio.com



Il Boccone

Piazza Caprile, 1
Tel. 081 837 1665



Lido del Faro

Faro di Carena
Tel. 081 837 1798
booking@lidofaro.com
www.lidofaro.com



Lollo's

Piazza Vittoria, 2 B
Tel. 081 837 3146



La Canzone del Cielo

Via Caposcuro, 10
Tel. 331 748 8864
info@montesolarocapri.it
www.montesolarocapri.it



Materita

Via Giuseppe Orlandi, 140
Tel. 081 837 3375



Il Saraceno

Via Trieste e Trento, 18
Tel. 081 837 1181
cafierocelstini@hotmail.com



L'Olivo

(Hotel Capri Palace)

Due Stelle Michelin 

Via Capodimonte, 14
Tel. 081 978 0560
olivo@capripalace.com



Il Solitario

Via Giuseppe Orlandi, 96
Tel. 081 837 1382
carmencappa@alice.it
www.ilsolitarioanacapri.com



Malibu Sunset

Località Faro di Punta Carena
Tel. 081 837 2560
info@lidodelfaro.com
www.maliblusunset.com



Rei

Piazza Vittoria, 3
Tel. 081 353 1259
info@reicapri.com



Ragù Bistrot

(Hotel Capri Palace)

Via Capodimonte, 14
Tel. 081 978 0111
info@capripalace.com



L'Angolo del Gusto

Via Boffe, 2
Tel. 081 837 3467
info@langolodelgusto.com
www.langolodelgustocapri.com



La Terrazza di Lucullo

(Hotel Caesar Augustus)

Via Giuseppe Orlandi, 4
Tel. 081 837 3395
concierge@caesar-augustus.com
www.laterrazzadilucullo.com



La Giara

Via Giuseppe Orlandi, 67
Tel. 081 837 3860



Ristorante & Vinoteca La Zagara

(Casa Mariantonia)

Via Giuseppe Orlandi, 180
Tel. 081 837 2923
www.casamariantonia.com



Zuma

(Hotel Capri Palace)

Via Capodimonte, 14
Tel. 081 1892 5454
infocapri@zumarestaurant.co.it
zumarestaurant.com/locations/capri

SPA & BEAUTY CENTER

Consigliati a Capri ed Anacapri



Ayurvè

Via Sopramonte, 6 - 80073 Capri (NA)
WhatsApp 375 6059 037
Tel. 081 837 5225



Capri Medical Spa

Via Capodimonte, 14 - 80071 Anacapri (NA)
Tel. 081 978 0505
caprimedicalspa@capripalace.com



Gatto Bianco Spa & Wellness

Via Vittorio Emanuele, 32 - 80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 9700
spa@gattobianco-capri.com



Hotel La Palma Spa

Via Vittorio Emanuele 39 - 80073 Capri (NA)
Tel. 081 1818 7431
spa.lapalma@oetkercollection.com



J.K. Palace Spa

Via Marina Grande, 225 - 80073 Capri (NA)
Tel. 081 838 4001
www.jkcapri.com/it/wellness/spa



Punta Tragara Spa

Via Tragara, 57 - 80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0844
info@hoteltragara.it



QuisiBeauty & Spa

Via Camerelle, 2 - 80073 Capri (NA)
Tel. 081 8370788
www.quisisana.com



Spa Tiberio

Via Croce, 11-15 - 80073 Capri (NA)
Tel. 081 978 7111
www.capritiberiopallace.it



Villa Marina Capri Hotel & Spa

Via Marina Grande, 191 - 80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 6630
www.villamarinacapri.com/it/wellness



WWW.FARAGLIONI.COM - INFO@FARAGLIONI.COM
VIA CAMERELLE, 75 - 80073 CAPRI | TEL. +39 081 837 0320

STABILIMENTI BALNEARI & BEACH CLUB

Consigliati a Capri ed Anacapri



La Fontelina

Via dei Faraglioni, 2
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0845
fontelinacapri@gmail.com
www.fontelina-capri.com



Lo Scoglio delle Sirene

Via Mulo, 77
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0221



Lido del Faro

Str. Faro di Carena
80071 Anacapri (NA)
Tel. 081 837 1798
info@lidofaro.com
www.lidofaro.com



Malibù

Str. Faro di Carena, 23
80071 Anacapri (NA)
Tel. 081 8372560
info@lidodelfaro.com
www.maliblusunset.com



Bagni Internazionali Capri

Via Marina Piccola, 95
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0264
info@bagninternazionali.com
www.bagninternazionali.com



Bagni Tiberio

Via Palazzo a Mare, 41
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0703
booking@bagnitiberio.com
www.bagnitiberio.com



Da Luigi

Via dei Faraglioni, 5
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0591
info@luigiaifaraglioni.com
www.luigiaifaraglioni.com



Torre Saracena

Via Krupp, 1
80073 Capri (NA)
Tel. +39 081 8370646
info@torresaracenacapri.com
www.torresaracenacapri.com



Da Maria

Via Marina Piccola, 95
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0264
info@bagninternazionali.com
www.bagninternazionali.com



Da Gemma

Via Marina Grande
80073 Capri (NA)
Tel. 081 277 9056
www.dagemma.com/beach-club
info@dagemma.com



Da Antonio

Faro di Punta Carena
80071 Anacapri (NA)
Tel. 081 8373255
antonioalfaro@capri.it



Gradola

Via Gradola, 8
80071 Anacapri (NA)
Tel. 081 837 1433



Il Riccio Beach Club

Via Gradola, 4
80071 Anacapri (NA)
Tel. 081 978 0111
info@capripalace.com

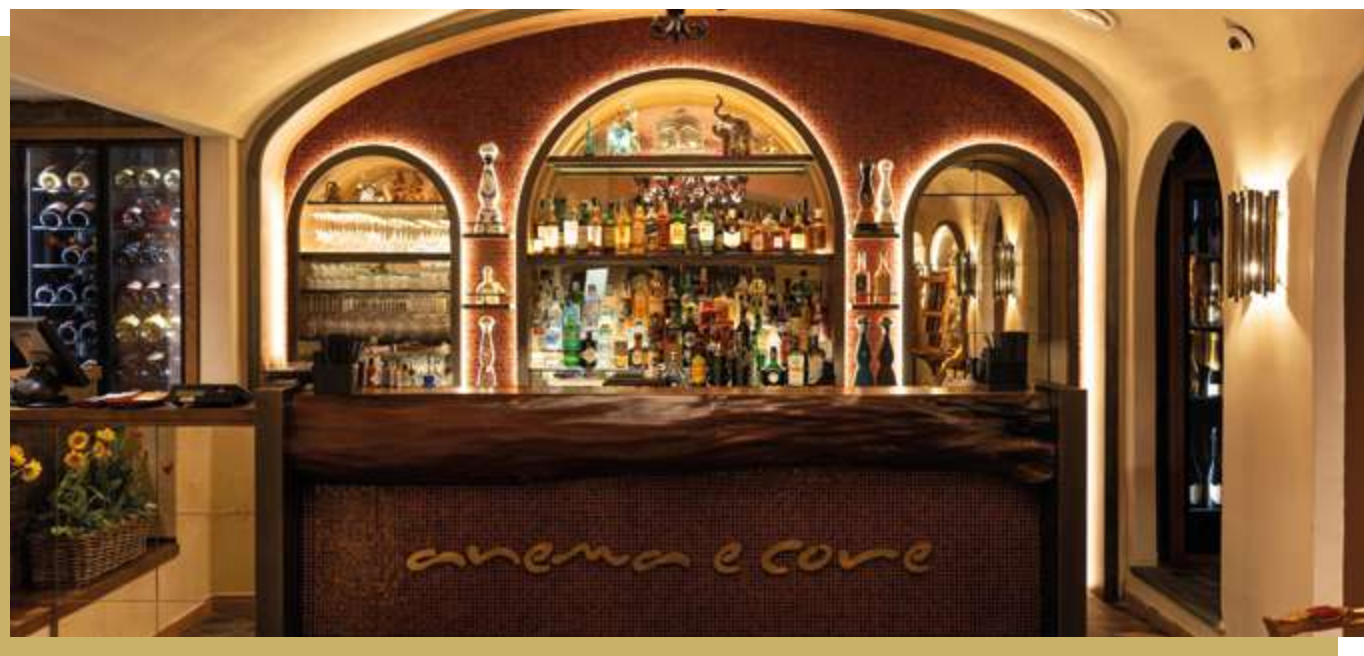


La Canzone del Mare

Via Marina Piccola, 93
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0104
diva@laczonedelmare.com
www.laczonedelmare.com

LOCALI NOTTURNI

Consigliati a *Capri ed Anacapri*



Taverna Anema e Core

Via Sella Orta, 1 - 80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 6461
info@anemaecore.com
www.anemaecore.com



La Capannina

Vico S. Tommaso, 1
Tel. 081 837 0732
www.capanninacapri.it



La Lanterna Verde

Via Giuseppe Orlandi, 1
Tel. 081 837 1442
www.lanternaverdecapri.it



Piano Bar

(Capri Palace & Spa)
Via Capodimonte, 2
Tel. 081 978 0111
bardegliartisti@capripalace.com



Piano Bar

(Grand Hotel Quisisana)
Via Camerelle, 2
Tel. 081 837 0788
info@quisisana.com



Rumore

Via Roma, 71
Tel. 081 837 0003
www.rumore.dance



Salotto Bohémien

Via Madre Serafina, 4
Tel. 328 127 4890
www.salottobohemienicapri.it



Sunset
(Malibù)

Località Faro di Punta Carena
Tel. 081 837 2560
www.maliblusunset.com



VV Club Capri

Via Vittorio Emanuele, 45
Tel. 331 277 7329



Via Tragara, 37 - Capri
roberhouse37@libero.it
www.tragara37.com
+39 347.18.22.122



NOLEGGIO SCOOTER

Consigliati a Capri



Oasi Motor

Via Cristoforo Colombo, 47
Tel. 334 353 2975
oasi1971@libero.it
www.oasimotorcapri.it



Charlie Rent Scooter e Boat

Via Roma, 70
Tel. 081 837 5863
capirentscooter@gmail.com
www.capirentscooter.com



Capri

di Alfano Antonio
Via Marina Grande, 280
Tel. 340 262 4117



Capri

di Alfano Ciro
Via Don G. Ruocco, 55
Tel. 338 360 6918



Capri

di Alfano Catello
Via Marina Grande, 278
Tel. 340 262 4117

NOLEGGIO SCOOTER

Consigliati ad Anacapri



Alfano Antonio

Piazza Barile 20,
Tel. 340 2624 117



Capri

di Alfano Ciro
Piazza Barile, 20
Tel. 338 360 6918



Oasi Motor

Piazza Caprile - Villa Follicara, 1
Tel. 334 353 297
www.oasimotorcapri.it

Villa Verde
caprirestaurant



BUON GUSTO CAPRESE.

Villa Verde
Via Sella Orta, 6/a
80073 Capri
ph: +39 081 8377024
fax: +39 081 19722348
info@villaverde-capri.com

www.villaverde-capri.com

NOLEGGIO BARCHE & GOMMONI

Consigliati a Capri ed Anacapri



Aleamar
di Paturzo Gennaro
Via Cera, 12
80071 Anacapri (NA)
Tel. 328 827 3752
auregen@tin.it



Auroratime
Via Don Giobbe Ruocco, 55
80073 Capri (NA)
Tel. 338 360 6918
auroratime@libero.it
www.auroratime.it



Banana Sport
Piazza Vittoria, 12
80073 Capri (NA)
Tel. 348 594 9665



BluRide
Via Cristoforo Colombo, 7
80073 Capri (NA)
Tel. 334 665 2634
capri@bluride.it
www.bluride.it



Blue Sea Capri
Via Acquaviva, 24
80073 Capri (NA)
Tel. 338 925 3286
info@blueseacapri.com
www.blueseacapri.com



Capri Boat Service
Via Cristoforo Colombo, 22 - 80073 Capri (NA)
Tel. 338 480 3012
info@capriboatservice.com
www.capriboatservice.com



Capri Boats
Via Largo Fontana, 53
80073 Capri (NA)
Tel. 081 19726872
info@capriboats.com
www.capriboats.it



Capri Yacht Charter
Via Marina Grande, 282
80073 Capri (NA)
Tel. 333 574 1333
info@capriyachtcharter.com
www.capriyachtcharter.com



Capri Relax Boat
Via Cristoforo Colombo, 34
80073 Capri (NA)
Tel. 331 608 4109
info@caprirelaxboats.com
www.caprirelaxboats.com



Capri Sea Service
Via Cristoforo Colombo, 64
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 8781
info@capriseaservice.com
www.capriseaservice.com



Ciro Capri Boats
Via Truglio, 19
80076 Capri (NA)
Tel. 339 884 4677
info@cirocapriboats.com
www.cirocapriboats.com



CapriTime Boats
Via Truglio, 19/F
80073 Capri (NA)
Tel. 329 21 49 811
info@capritime.com
www.capritimeboats.com



Fiore Sea Excursion Capri
Via Cristoforo Colombo, 40
80073 Capri (NA)
Tel. 338 762 4883
Tel. 339 422 2129
www.fioreseaexcursions.com



Leomar
Spiaggia Marina Grande
80073 Capri (NA)
Tel. 339 486 8593



Lo Scoglio delle Sirene
Via Mulo, 63
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 0221



Motoscafisti Capri
Molo Numero 0
80073 Capri (NA)
Tel. 081 837 5646
info@motoscafisticapri.com
www.motoscafisticapri.com



Pegaso Capri
Via Caprile, 56
80071 Anacapri (NA)
Tel. 331 543 1500
pegasocapriboat@gmail.com
www.pegasocapriboat.com



Whales
Via Cristoforo Colombo, 17
80073 Capri (NA)
Tel. 329 224 0479
info@capriwhales.it
www.capriwhales.it



HOTEL DE PARIS SANREMO
★★★★



L'Hotel de Paris Sanremo, è un incantevole e lussuoso 4 stelle affacciato sul mare di Sanremo a due passi dal Teatro Ariston e dal Casinò della Città dei Fiori. Un gioiello liberty del 1897, disegnato da Pietro Agosti, ingegnere d'avanguardia e podestà di Sanremo, padre di numerose opere matuziane tra cui la Chiesa Russa a ridosso dell'hotel e palazzo Bellevue, oggi eletto a municipio.

The Hotel de Paris Sanremo is an enchanting and luxurious 4-star establishment overlooking the sea in Sanremo, very close to the Ariston Theatre and the Casino of the City of Flowers. A liberty jewel of 1897, designed by Pietro Agosti, the avant-garde civil engineer and chief magistrate of Sanremo, the father of many works in the city among which the Russian church just before the hotel and the Bellevue Palace, today chosen as the Town Hall.





FONZONE
Paternopoli

Azienda Agricola Fonzone Caccese s.a.s.
Località Scorzagalline, 83052 Paternopoli (AV)
info@fonzone.it P. IVA 05315871219

www.fonzone.it



Liquid art system

CONTEMPORARY ART

Discover our new Miami's gem

LIQUID | MIAMI
5570 NE 4th Ave - Miami (FL)

miami@liquidartsystem.com
liquidartsystem.com



STUDIO DELLA ROCCA CAPRI

Progettare il bello funzionale

Nel dinamico mondo dell'ingegneria, dove la complessità dei progetti e la pressione per l'innovazione sono all'ordine del giorno, l'esperienza maturata in oltre 40 anni di attività in Italia ed all'estero ha sviluppato nel nostro lavoro, una cultura del progetto che volge alla ricerca estetica, coniugando

elaborati ed idee meno vincolanti creativamente rispetto alla pura tecnica ingegneristica.



Il Team di studio, opera in un ambiente di lavoro sempre dinamico e stimolante ed è dedicato ad una professione attraente, la cui preparazione non finisce mai, giammai come la curiosità di conoscere ed aggiornarsi su tecniche e materiali innovativi.

La professione, immerse in progetti complessi con scadenze serrate e standard di qualità elevati, la passione per la risoluzione delle sfide tecniche stimolanti, rappresenta la linfa vitale dello **Studio Della Rocca**, innovazione quindi con funzionalità e profondo rispetto alla tradizione isolana.

Siamo dall'anno 1981, punto di riferimento affidabile sia per la clientela isolana che per coloro, non locali, che si accingono ad affrontare un delicato impegno quale è quello di riqualificare il patrimonio edilizio esistente in un contesto paesaggistico da preservare.

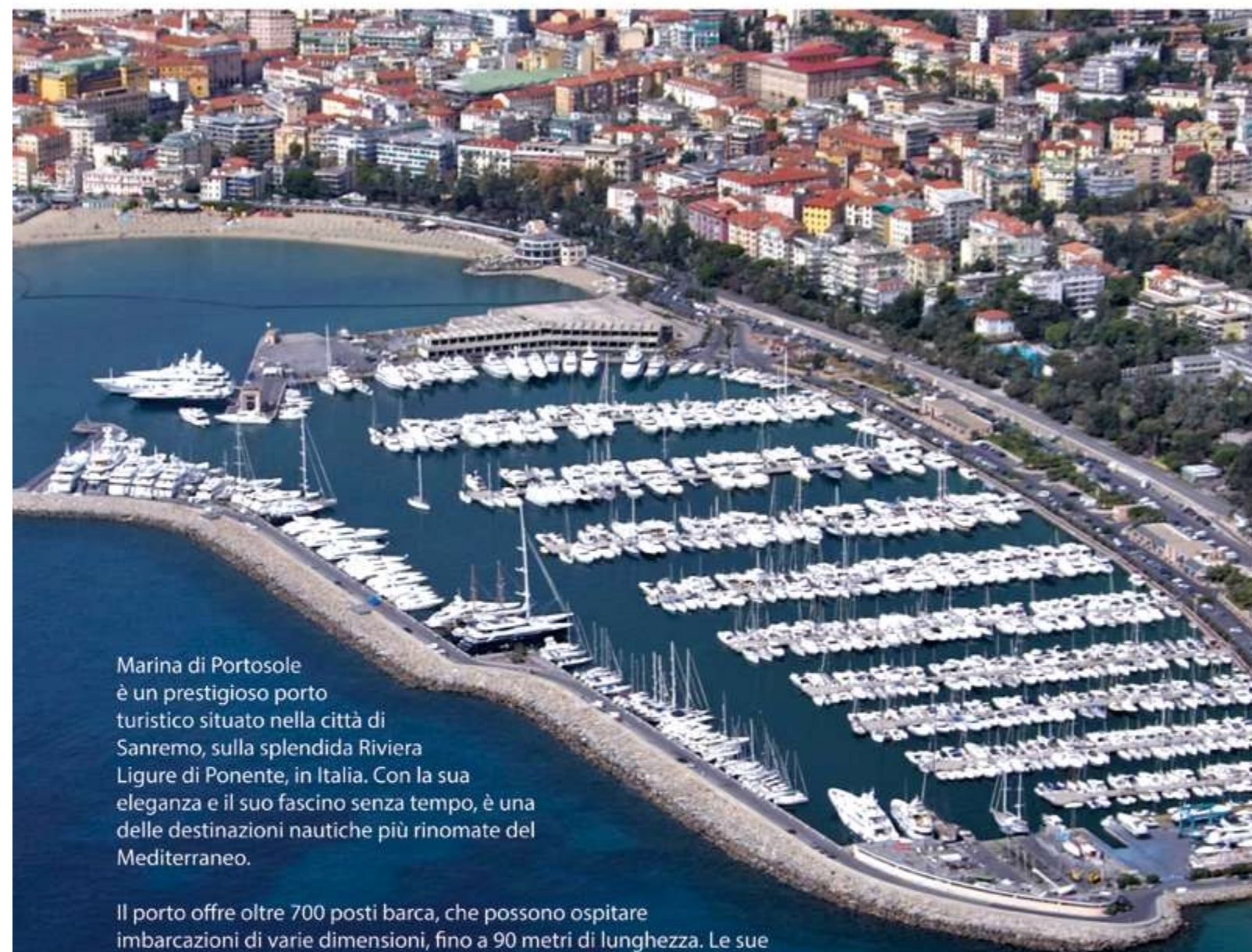
STUDIO DELLA ROCCA

Membro Associazione Ingegneria Sismica – Membro Associazione Ingegneria Naturalistica

Via Le Botteghe, 52 **Capri** – Italia

Dubiniskaya St. 57/1 **Moscow** – Russia

www.studiodelaroccacapri.com



Marina di Portosole è un prestigioso porto turistico situato nella città di Sanremo, sulla splendida Riviera Ligure di Ponente, in Italia. Con la sua eleganza e il suo fascino senza tempo, è una delle destinazioni nautiche più rinomate del Mediterraneo.

Il porto offre oltre 700 posti barca, che possono ospitare imbarcazioni di varie dimensioni, fino a 90 metri di lunghezza. Le sue strutture moderne e ben attrezzate offrono servizi di alta qualità, come ormeggio sicuro, assistenza tecnica, connessione Wi-Fi, ristoranti di classe, negozi di lusso e bar alla moda.

La bellezza naturale circostante è semplicemente mozzafiato. Le acque cristalline del Mar Ligure e i panorami pittoreschi creano un ambiente idilliaco per i visitatori. Il Marina di Portosole è anche strategicamente posizionato vicino a spiagge sabbiose, luoghi di interesse storico e culturale, e offre facili accessi alle attrazioni di Sanremo.

Oltre a essere un porto turistico di prestigio, Marina di Portosole è una vivace comunità nautica che ospita eventi e regate internazionali. Gli amanti della navigazione possono immergersi in un'atmosfera entusiasmante e partecipare a una varietà di attività legate al mare.

In sintesi, Marina di Portosole è una destinazione di lusso per gli amanti del mare e delle barche. Offre un ambiente raffinato, servizi di prima classe e una posizione ideale per esplorare la splendida Sanremo e godere di tutto ciò che la Riviera Ligure ha da offrire.



Il tuo unico fornitore
**Luce
Gas
e Fibra**

 **Numero Verde**
800-920092



NATURAL LUXURY



SENSATION
CAPRI

Via Fuorlovato, 19 - Capri - tel. +39 081 837 6163



URUBAMBA

raccoglie i sapori della migliore cucina giapponese e li esalta con le migliori materie prime del Perù, dando a tutto una nuova identità in una città multietnica come Napoli: crocevia di popoli, simbolo dell'ospitalità e fucina di idee per celebrare un cucina ricca di sapori e colori.

Con il nome **Urubamba** si è voluto rendere omaggio al meraviglioso territorio peruviano, in quanto è il fiume da cui fiorì la Valle dello Yucay, culla della civiltà, dei sacri Incas.

collects the flavors of the best Japanese cuisine and enhances them with the best raw materials from Peru, giving everything a new identity in a multi-ethnic city like Naples: a crossroads of peoples, a symbol of hospitality and a forge of ideas to celebrate a cuisine full of flavors and colors.

With the naming **Urubamba** we wanted to pay homage to the wonderful Peruvian territory, as it is the river from which the Yucay Valley, the cradle of civilization, flowered of the sacred Incas.



CAPRI

Via Sella Orta, 10/A - Capri
+39 081 3996 362

NAPOLI

Via G. Filangieri, 16 - Napoli
+39 349 813 9574

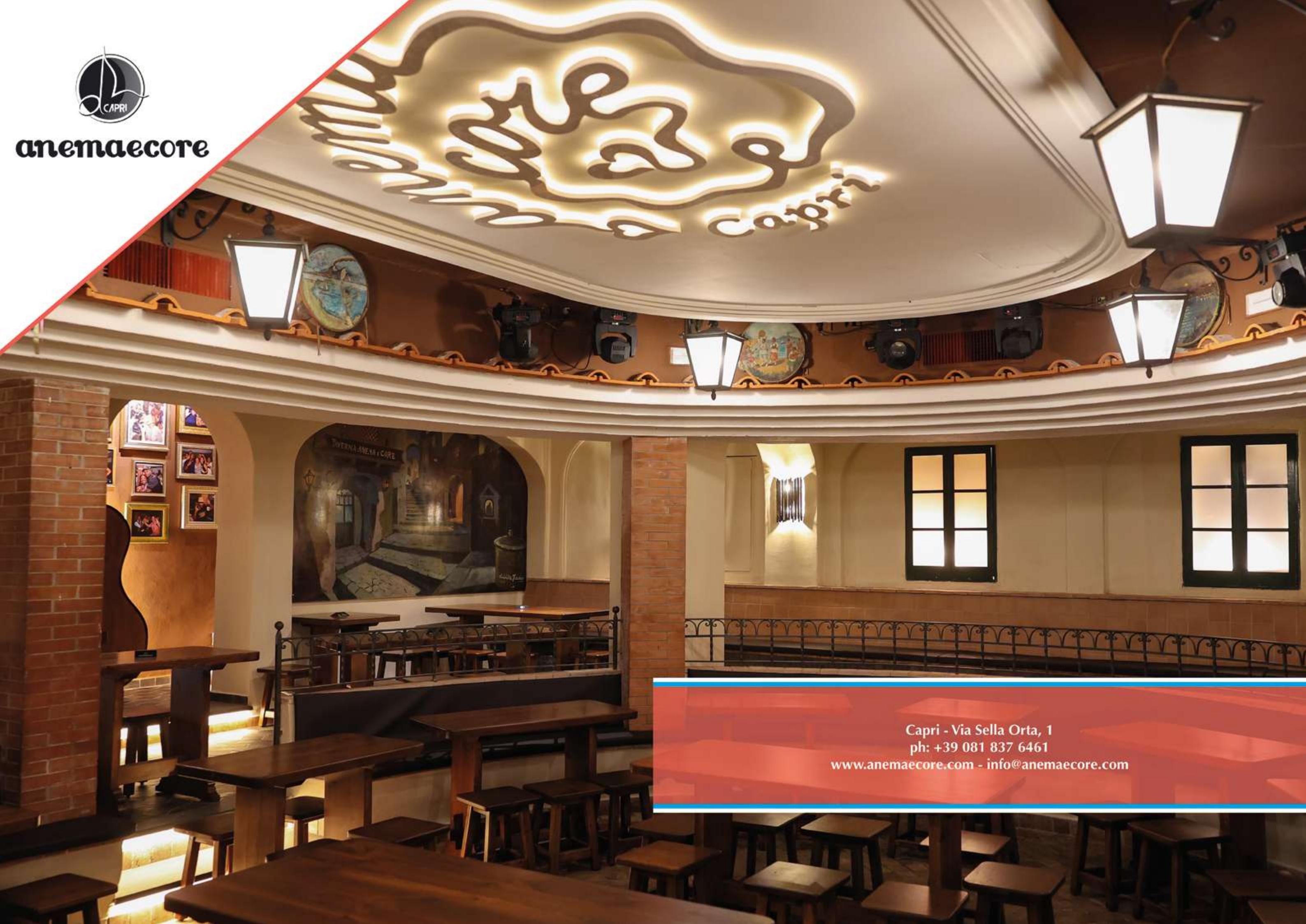


Sito Web | urubamba.it
info@urubamba.it





anemaecore



Capri - Via Sella Orta, 1
ph: +39 081 837 6461

www.anemaecore.com - info@anemaecore.com

PALAZZO FIUGGI

WELLNESS MEDICAL RETREAT



FOR A LONGER LIFE, BETTER LIVED



+39 0775 7661 | PALAZZOFIUGGI.COM | VIA DEI VILLINI, 34, 03014 FIUGGI FR, ITALIA